

PBT

SEMANARIO INFANTIL ILUSTRADO

(Para niños de 6 á 80 años)



JURA DE LA INDEPENDENCIA

Juró su independencia, soberano,
si no ya en Tucumán, con tucumano.



LO QUE DICE EL MÉDICO



Las enfermedades micóticas, es decir, las que provienen de los hongos parásitos de los vegetales, parecen haber aumentado y ser más frecuentes desde algunos años á esta parte. Acaso esta frecuencia responda á que hoy se cuenta con mayor facilidad de recursos científicos para reconocerla, y á que consiguientemente se han multiplicado las observaciones en todos los países respecto á tan interesante materia.

La actinomicosis y la botriomicosis que se creían enfermedades peculiares de los animales, se observan ahora con notable frecuencia en el hombre; se deben á la introducción en los tejidos del cuerpo humano de los hongos que residen en las pajitas de los cereales y, en general, de todas las gramíneas. Maquinalmente se corta un tallo de hierba, una espiga de trigo é instintivamente se la muerde y tritura entre los dientes. Si el vegetal está, por desgracia, infestado de hongos, es lo más fácil contraer una enfermedad grave y difícil de curar en la boca, en la faringe, en la laringe, en el esófago ó en los bronquios.

Penetrado de los peligros que por ese lado nos amenazan, el doctor Crouzel, de la Réole, señala una larga serie de posibles accidentes, debidos al empleo de esas pajitas, para beber refrescos, para servirse de ellos como de cuentagotas ó para utilizarlas como soplete. En algunas partes, los campesinos utilizan una pajita de trigo como cuentagotas para aplicar un colirio, y en las confiterías y cafés es frecuentí-

simo tomar bebidas y refrescos con pajitas.

Ultimamente se han empleado hasta como bombilla para el mate.

Pero esas pajitas, por muy bien que se las presente, no son aparatos de irreprochable limpieza. La pajita está expuesta á infinitas causas de contaminación, á percibir gérmenes morbosos del ambiente, de las raíces de las plantas de la tierra, de los animales y del hombre mismo.

Esos microbios vegetales existen siempre. Afortunadamente su virulencia no es extraordinaria por lo regular, y muchas veces pasan desapercibidos; pero otras veces se producen verdaderos microbios patógenos como el del tifus, en esos residuos vegetales, contaminados por las defecaciones de seres animales.

También se producen casos de oftalmías debidos á la imprudente utilización de las pajitas más delgadas como cuentagotas. Esto en la campaña es frecuente; pero muchas veces al destilar una gota de colirio se destila un cultivo perfecto de hongos, y entonces la infección se desarrolla en la conjuntiva y el mal es de tan rápidos como dolorosos y fatales progresos.

Es, pues, necesario no utilizar esos canutitos de trigo sin previa y escrupulosa desinfección, que puede hacerse hirviéndolos en una solución de ácido bórico, secándolos después en una estufa esterilizadora y envolviéndolos en tubitos de papel antiséptico perfectamente obturados.



INFORMES ÚTILES



JABÓN DE "TOILETTE" ANTISÉPTICO.— Los ingredientes necesarios son: 500 gramos de jabón, 25 centímetros de alcohol neutro y 500 gramos de glicerina. Todo ello se mezcla calentándolo al bañomaría y se decanta cuando la masa es bien homogénea. Después se deja enfriar hasta que toma la consistencia de una masa ligera y fluída que se echa en moldes de papel, pero antes de efectuar esta operación se agregan 2 centímetros cúbicos de formol y se agita la masa.

PARA HACER LACRE.—Tómese una libra de goma laca, de benjuí y calafonia, de cada cosa media onza, y de bermellón una onza; derrítase todo, y estando líquido, se echa sobre una mesa untada con aceite de almendras dulces, y antes que se enfríe se forman los palitos ó barras. Los colores se hacen al gusto de cada uno.

TINTA VIOLETA.—En alcohol á 90 grados se disuelve violeta de anilina (violeta de metilo) en la cantidad necesaria para obtener un color de suficiente intensidad, y después se añade glicerina hasta que la mezcla adquiere consistencia de jarabe.

LOS NIÑOS PEQUEÑOS NO DEBEN COMER CARNE.—Su dieta mejor la constituyen la leche, los cereales, las frutas y los vegetales. Los huevos les sientan bien, pero no hay que dárselos fritos, sino pasados por agua ó batidos.

MODO DE RESTABLECER LA MANTECA.— Cuando no se ha salado con tiempo la manteca, ó se ha enranciado ó enmohecido, debe derretirse y espumarse, echando en ella una corteza de pan bien tostada por ambos lados. Al poco tiempo, la corteza se habrá corrompido y la manteca estará sana sin ningún mal olor.

Si la manteca hubiese contraído solamente un ligero sabor de ranciedad, se le hará perder lavándola y agitándola en abundancia de agua fresca.

BAÑO DE HERMOSURA.—Se toman dos libras de cebada, una de altramuces, ocho de afrecho, ocho de borraja y alelí. Se hace hervir todo en suficiente cantidad de agua clara y luego se pasa por un tamiz.

Este baño limpia y suaviza perfectamente el cutis.

LA GOMA ARÁBIGA en agua en proporción de una cucharada pequeña de goma por tres cuartos de litro de agua, es mejor que el almidón para dar rigidez á los encajes.

GRABADO SOBRE CRISTAL.—Este procedimiento es muy sencillo: se bañan los cristales ó vasos con cera fundida y se dibuja lo que se quiera con un buril muy agudo, penetrando toda la cera hasta que se llegue al cristal; luego se moja el dibujo con ácido fludórico ó con ácido espático y se pone al sol, quedando hecho el grabado.



A LA MAISON DE LINGERIE

84, SUIPACHA. Frente á la Iglesia S. Miguel

Llamamos la atención de nuestra distinguida clientela sobre la **GRAN LIQUIDACIÓN** de **TODOS LOS ARTÍCULOS** de **INVIERNO** á precios **VERDADERAMENTE SENSACIONALES**, como ser:

Corbatas, manchones, tapados de piel, salidas de teatro, blusas, batones, matinées, enaguas, echarpes, cinturones, frazadas, calentapiés, tapateteras, bolsas de goma para agua caliente y **ARTÍCULOS DE PUNTO DE SEDA, LANA Y ALGODON, PARA SEÑORAS, NIÑOS Y BEBES.**

GRANDES REBAJAS EN TODOS LOS DEPARTAMENTOS

Especial surtido en lagette, lencería fina, pañuelos de mano, carpetas, visos de seda, corbatas, combinaciones, artículos para tocador y guantes de cabritilla y piel de Suecia, para señoras y niños.

NOTA.—Visiten nuestro quiosco en la Exposición Industrial Argentina, en donde exhibimos verdaderas maravillas en trabajos á mano **HECHOS EN LOS TALLERES DE LA CASA.**



321. Formas de castor muy fino y sentadera, á \$ 3.50
Las mismas, en terciopelo y raso, á..... \$ 10.80
Para niñas, en castor \$ 1.50



324. Enaguas moleton, rayadas y lisas, todos los largos é infinidad de gustos, á \$ 3.25, 3.90 y..... \$ 2.95



665. Colchitas de zibelina y astrakán blanco con volados de color, á..... \$ 6.80



905. Saquitos de lana tejida con sesgos de seda, para 1, 2, 3 y 4 años, á.. \$ 3.90



100. Sábanas en toile de menage con una vainilla:

Una plaza, á..... \$ 1.95
Camera, á..... \$ 3.95
La funda haciendo juego:
Una persona, á..... \$ 0.85
Camera, á..... \$ 1.10
Cuadrado, á..... \$ 1.10



34. Camisetas de lana, calidad muy buena, en todos los colores \$ 2.75
Las mismas, con mangas, á..... \$ 2.90



5988. Medias negras, caladas, para señoras, variado surtido de dibujos, el par á..... \$ 1.40



716. Rodilleras punto tricot, en pura lana, varios tamaños, á \$ 2.50 y..... \$ 2.25

QUIROGA, VILLAR y Cía.

POR ENSANCHE LIQUIDACIÓN

de todas las existencias de la Sastrería y casa de
Confecciones para HOMBRES y JÓVENES

Aprovechar esta oportunidad es
ganar dinero economizando ::



TRAJES de saco...	\$ 18
TRAJES negros y azules.....	„ 25
SOBRETODOS, fo- rro de lana.....	„ 18
SOBRETODOS, fo- rro de seda.....	„ 30
SOBRETODOS, sin forro.....	„ 32
SACOS y CHALE- COS cruzados....	„ 16
PANTALONES de lana.....	„ 7
TRAJES á medida, rica clase.....	„ 32

INTERIOR

Todo pedido del interior
es despachado en las 24 ho-
ras, siendo confección, y á
los 5 días cuando
es de medida.

M. ZABALA

B^{mé} MITRE 799
ESQ. ESMERALDA

SUCURSAL
AVENIDA
DE
MAYO
757

PIDAN
MUESTRAS, CATÁLOGOS GRATIS



Difícilmente podría confeccionarse un programa más completo que el que debe realizarse el domingo en el Hipódromo Argentino.

Todas las pruebas que figuran en él tienen su atractivo y hasta en la carrera de primera hora, que generalmente es disputada por animales perdedores ó de mediana categoría han sido esta vez anotados caballos de regulares antecedentes.

De la reunión forma parte el premio clásico "Chacabuco", sobre 3.000 metros, á peso por edad, y 12.000 pesos de recompensa. Es una prueba que siempre ha tenido el privilegio de apasionar á los aficionados, debido en parte á la figuración de los animales que alternarán en la carrera. Reaparecen, en una distancia mayor, algunos de los campeones que formaron en el premio "Hipódromo Argentino", como: Sibila, Emilunga, César Borgia, Cincel, Pinche y Barometer. Puede así titularse de excelente el campo de la carrera, máxime si se considera el poco interés que han despertado los clásicos de este año en distancia muerta, por lo que el público espera con ansiedad este encuentro, cuyo desarrollo promete ser emocionante. Las condiciones de hoy no varían en el peso, pero sí en la distancia, detalle este último que á nuestro juicio no quita ninguna probabilidad á la pupila de la Ecurie Iceache. No mencionaremos aquí la brillante foja de servicios de Sibila porque ella está fresca todavía en la mente de los que presenciaron sus últimas carreras, creyendo, por lo tanto, que el resultado del premio "Chacabuco" será en un todo igual al obtenido en el premio "Hipódromo Argentino".

Entre los probables campeones figuran también Emilunga y Pinche. La hija de Millenium es una yegua muy distinta en los tiros medios, y no nos sorprenderá

verle producir una de esas grandes "performances" que tantas veces le dieron la victoria. Lo mismo decimos de Pinche, que también ha ganado mucho desde la anterior temporada y cuyas "performances" en los premios "Reconquista" y "Rondeau", ambos en 2.500 metros, en tiempos recomendables, lo acreditaron regularmente en esta oportunidad.

Cincel no es el mismo del año pasado, y estamos convencidos que no mejorará sus recientes carreras, que muy poco le favorecen para sostener su candidatura en esta ocasión.

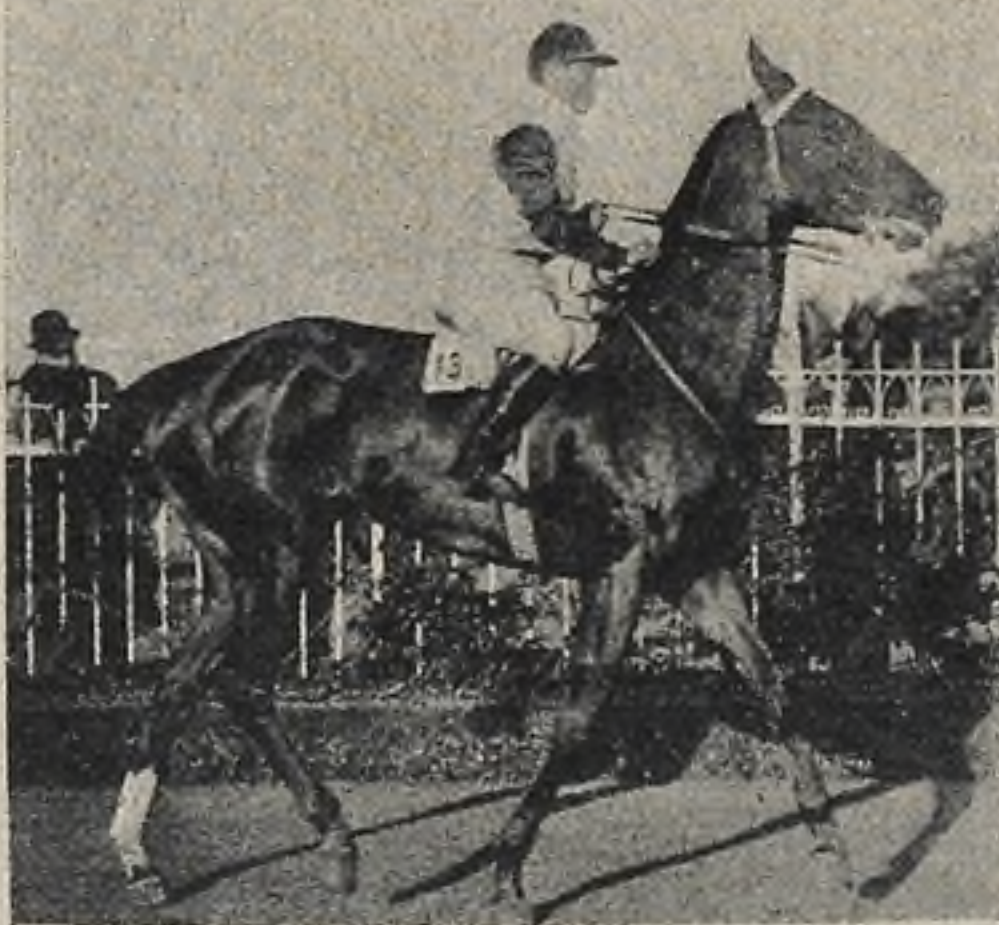
Lo mismo decimos de César Borgia, que no se condujo bien en sus dos últimas presentaciones, lo que nos hace suponer que el pupilo del stud Costa Rica fué presentado con una preparación deficiente, y tendría que haber mejorado mucho su forma para vengar esas derrotas.

Por lo que respecta á Barometer, lo hemos juzgado detenidamente, y no nos dice nada extraordinario sus recientes victorias contra adversarios de segunda categoría, y deberá pasar por un nuevo examen en la prueba de mañana para apreciar la ley de aquellos triunfos.

Nuestra opinión, entonces, teniendo en cuenta las circunstancias mencionadas y la distancia de la carrera, es que Sibila debe galopar al final delante de sus antagonistas.



"Mitre", ganador de premio 1.400 metros, en 1' 26" 3/5



"Juvencia", ganadora de premio clásico "Iniciación", de 1.600 metros, en 1' 38" 1/5.



"Locandiera", ganadora de premio 1.600 metros, en 1' 39"

Son nuestros favoritos

1. ^a carrera.....	Ibirá
2. ^a ".....	Bantam
3. ^a ".....	Camaleón
4. ^a ".....	Mitre
5. ^a ".....	Sibila
6. ^a ".....	Zaccane
7. ^a ".....	Yaguareté

GRAN LIQUIDACION **DE ALFOMBRAS**

POR METRO, EN RIZADOS, BRUSELAS,
CORTADOS Y CARPETAS DE UNA SOLA
: : : : : PIEZA EN CALIDADES : : : : :

MOQUET, PRIMA, SAVONNERIE,
KHIWA, LAHORE, BRUSELAS,
RIZADOS, IMPERIAL y SMIRNA
EN TODOS LOS ESTILOS Y COLORES

GRAN SURTIDO EN ALFOMBRAS DE COLORES LISOS
EN CORTADOS y RIZADOS

CHUSES, LINOLEUMS y ESPARTOS

EXPOSICIÓN PERMANENTE DE JUEGOS PARA
SALA, DORMITORIO, ESCRITORIO, COMEDOR,
VESTÍBULOS Y MUEBLES DE FANTASÍA - -

Cortinados y Doseles

“LA INGLATERRA”

170, PERÚ, 176 - UNIÓN TELEF. 2212, AVENIDA - ALSINA 555
COOP. TELEF. 4597, CENTRAL

MACARIO MARTINEZ

El Centenario argentino en España



Sesión celebrada bajo la presidencia del señor Canalejas en la Sociedad Unión Ibero-Americana, de Madrid, para conmemorar la independencia de la República Argentina. También asistieron al acto, entre otras ilustres personalidades, el ministro de Estado, señor García Prieto, y los señores Rodríguez San Pedro, Calbetón, Labra, Aguilera, Ugarte, La Cierva, Bretón y Pichardo.

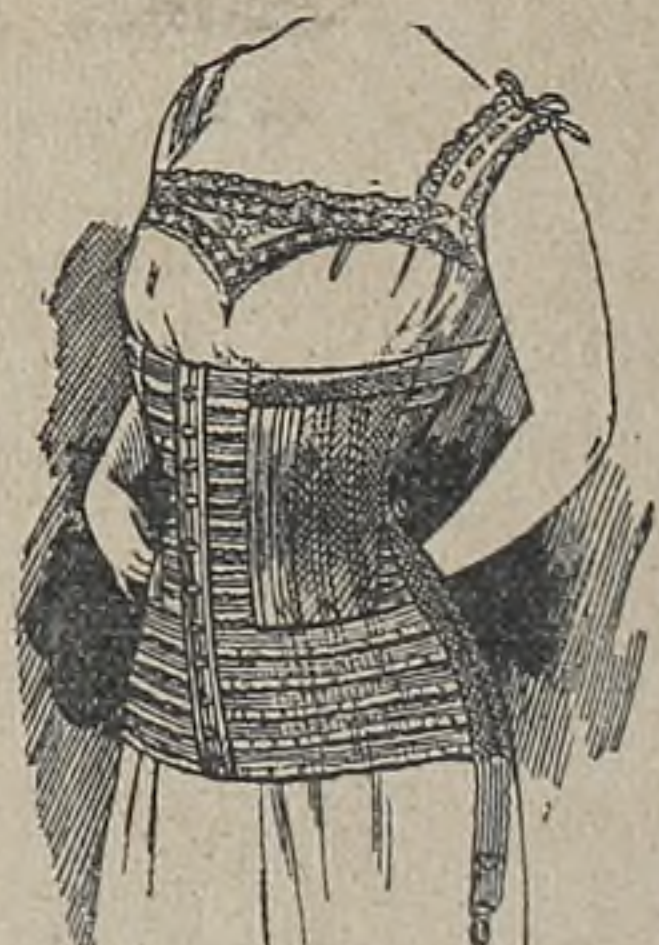


MAISON PETREL

Marca registrada
VICTORIA, 685, altos
Teléfono 2638 (Avenida)

Corsés de fantasía
higiénicos y ortopédicos
Fajas "Petrel"

Única medalla de oro
en el tercer Congreso Mé-
dico-Latino. Gran diplo-
ma de honor en la Expo-
sición Internacional de
Higiene de Francia, ane-
xa al 2.º Congreso Médi-
co Latino-Americano. Re-
comendados por el H.
Consejo de Higiene. Pri-
vilegio para la República
Argentina y extranjero.



Corsé "Petrel", modelo XXI, "Le Riche". Última creación. — Las elegantes damas porteñas que quieran vestir bien, adoptarán este modelo.

Faja ortopédica é higiénica "Petrel", modelo XXII, "La Merveilleuse". — Este modelo es última creación de la Maison Petrel, tiene la gran ventaja de reemplazar al corsé, haciéndose de todos los tamaños. Es una gran obra para la humanidad doliente, hace disimular el vientre á las señoras gruesas ó con hernias. Usando esta faja se curarán radicalmente sin tener que ser operadas. Recomendada especialmente por varios eminentes facultativos para las personas encintas.

DE ESPAÑA

La cabalgata del Comercio, en Madrid



Carroza representando Nobles Linajes



Certificados de distinguidos médicos comprueban su incomparable bondad.
Depósito: DROGUERIA ALEMANA, Piedras, 170. Buenos Aires
En venta en las farmacias y perfumerías

EXITO COLOSAL

del Agua Blanca "LA SIRENA"

INCOMPARABLE PARA EL CUTIS
LA ULTIMA PALABRA DE LA PERFECCION

Autorizada su venta por el Departamento Nacional de Higiene, según certificado N.º 266

"LA SIRENA" Agua Blanca, es incomparable para hermosear el cutis y para extirpar de la cara: granos, pecas, barros, paños, manchas de viruela y toda afección cutánea. (No pinta). Embellece y conserva el cutis dándole la tersura de la juventud.

Es una excelente preparación para modificar todas las alteraciones del cutis; lo hermosea, conservando la frescura y la suavidad característica del cutis sano.

La medalla "STREGA" legítima, que da suerte y poder . . . \$ 15

EL ANILLO DE "ALADINO"



Medalla "STREGA" de oro garantido, desde \$ 25. De plata fina, desde \$ 12, aumentando el precio según la clase de piedra.

Esta casa es la única que posee las famosas piedras de "Cleopatra", "Dikina", "Alektoria" y otras.

Cada una de estas piedras entraña virtudes y propiedades especiales: PRESERVATIVAS unas, ATRACTIVAS otras, y que ejercen, tanto en el ORDEN FISICO como en el MORAL, determinadas influencias. Por peculiares cualidades naturales de las substancias constitutivas de las susomentadas piedras, se explican la mayor parte de los sorprendentes efectos que producen.

El precio de cada piedra empieza por \$ 10, aumentando á \$ 20, 30, 40, 50, 100, etc., según la clase.

Remitiendo en carta certificada ó giro postal el importe de lo que se quiera gastar, y explicando para el objeto que se desea, se remite á vuelta de correo la piedra que resulte más conveniente.

Unica casa autorizada. Antigua Joyería "LA PORTEÑA", de MIGUEL PINEDA. Calle SANTA FE, 2276, Buenos Aires.



Carroza de la Oratoria y la Literatura



Carroza de la Agricultura y la Industria

MAISON —

L. ADHÉMAR

CANGALLO, esq. SUIPACHA

NO

TIENE SUCURSAL

PRIMERA CASA ESPECIAL EN
AJUARES para CASAMIENTOS
NOVIAS Y NOVIOS

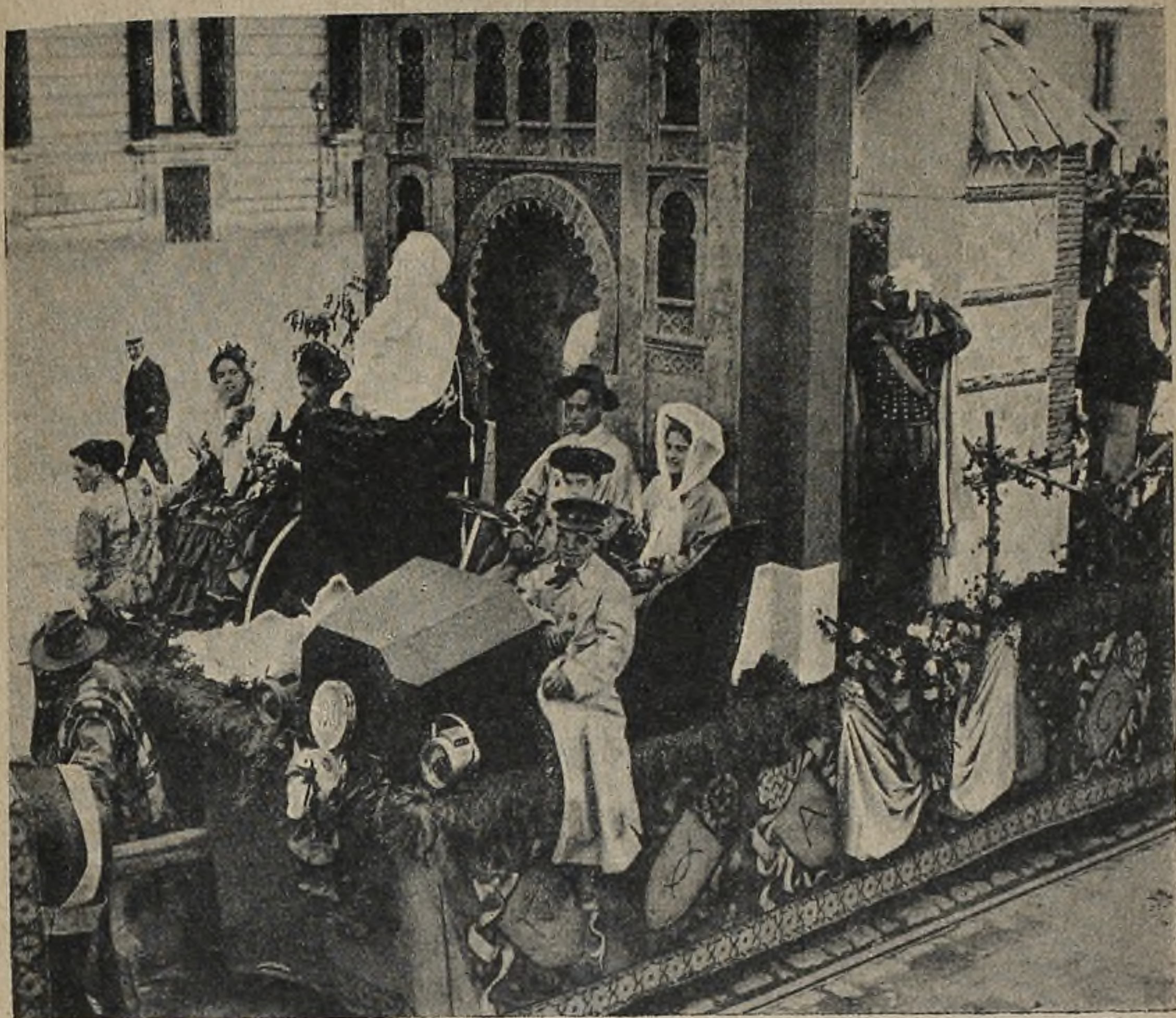
ESPLÉNDIDO SURTIDO EN
ARTICULOS de PUNTO
para SEÑORAS, CABALLEROS y NIÑOS

GRANDES REBAJAS
en todos los DEPARTAMENTOS
POR FIN de ESTACION

Únicos concesionarios de los afamados
Bizcochos del Dr. Voebt

Recomendados por los médicos más notables de París
y de esta capital para

DIABÉTICOS y ENFERMOS DEL ESTÓMAGO



Carroza de los Toros y la Ganadería

GRATIS A LOS HERNIOSOS

Un sencillo método que ha curado á cientos de personas sin dolor, sin peligro, sin impedir el trabajo y sin ninguna pérdida de tiempo

A TODOS SE OFRECE UN ENSAYO GRATIS

La hernia (quebradura) es curable, sin operación, dolor, peligro ó pérdida de tiempo. Cuando decimos curable, no queremos dar á entender que la quebradura puede únicamente retenerse, sino que se efectúa una cura que le permitirá á usted quitarse el braguero.

A fin de convencer á usted y á sus amigos herniosos de que nuestro descubrimiento efectivamente puede curar, le pedimos sólo hacer una prueba, que no le costará nada. Una cura significa la cesación de todo sufrimiento, un crecimiento notable del vigor físico y mental, la facultad de gozar de nuevo las delicias de la vida y muchos años de bienestar y de satisfacción añadidos á su existencia. Le ofrecemos á usted gratuitamente una muestra de nuestro tratamiento, que ha curado cientos de casos.

No mande usted dinero; simplemente llénese el cupón abajo, indíquese en la ilustración la posición de la quebradura, y devuélvanos este cupón. No descuide, ni por un solo día, este importante asunto, ni continúe usted dejándose atormentar más por bragueros ya hechos, baratos y comunes.

Esta oferta es la más equitativa que jamás se haya hecho, y todos los que padecen de hernia deberían aprovecharla inmediatamente.

CUPÓN (S 145)

Márquese en esta ilustración la posición de la quebradura, sírvase contestar á las preguntas, luego córtese el cupón y diríjase á Dr. W. S. Rige, 8 y 9, Stonecutter Street, Londres, E. C.



¿Qué edad tiene usted?

¿Le hace sufrir la quebradura?

¿Lleva usted un braguero?

Nombre

Domicilio

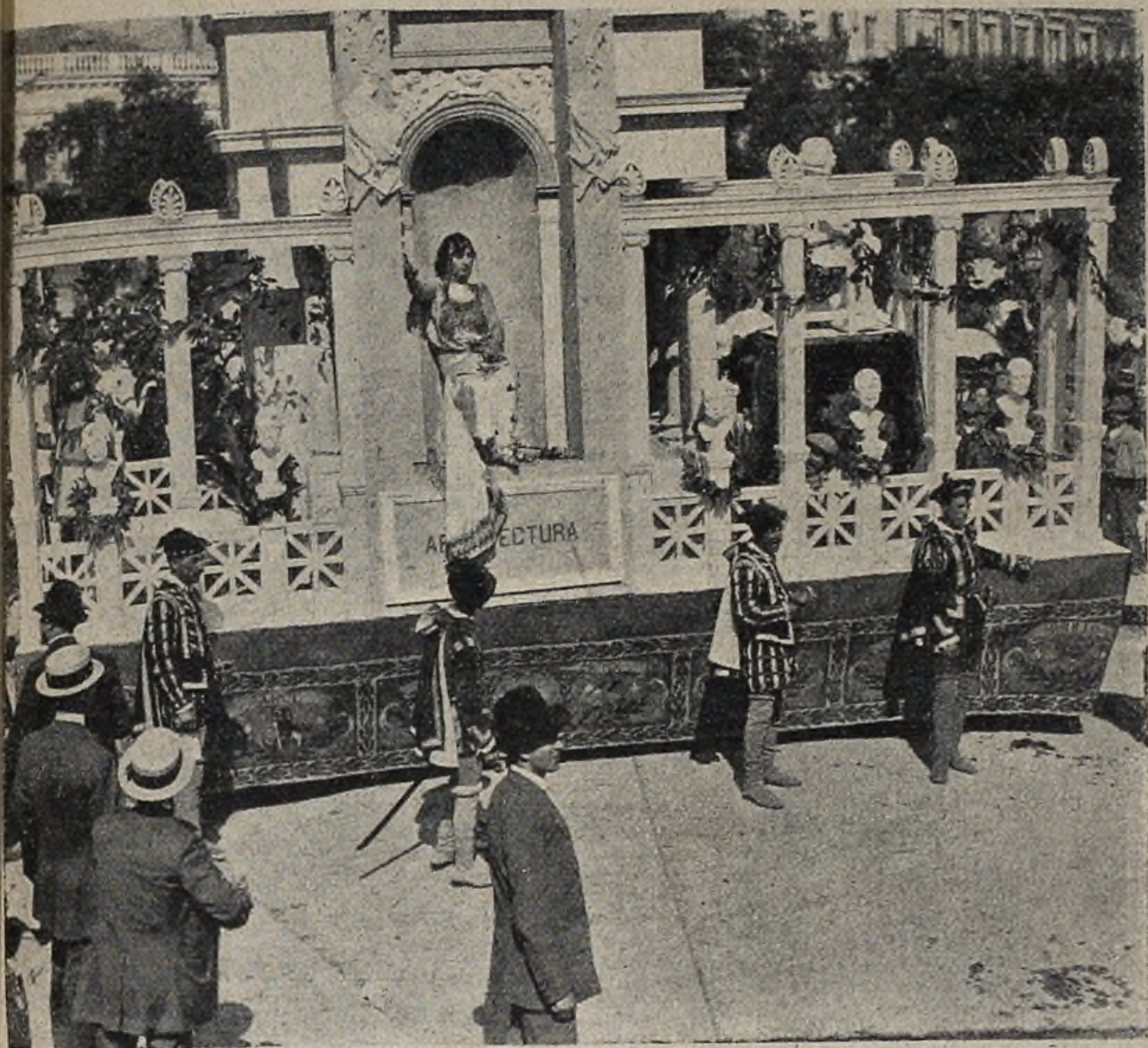


Carroza de las reinas de la Belleza



Figuras que formaron parte de la cabalgata

DE ESPAÑA



Carroza de la Arquitectura



Carroza de la Caridad

GRAN NOVEDAD
LO MEJOR DE LO MEJOR



AMERICAN VERMOUTH

Rey de los aperitivos
Tónico estomacal

Pruébenlo y se con-
vencerán

Premiado en la Exposición Ame-
ricana de San Luis, año 1904.

Premiado en la Exposición Inter-
nacional D'aix-les-Bains, Savoia,
con gran diploma primer pre-
mio y medalla de oro, Repú-
blica Francesa, año 1909.

En venta en las
CONFITERÍAS, BARS y
ALMACENES que suelen tener
cosa FINA y BUENA.

DEPÓSITOS principales, en todos los ALMACENES MAYO-
RISTAS de la ciudad y campaña.

La desgracia de una familia



Melaza había venido de su estanzuela de la Pampa Central, para visitar á su primo que vivía en los suburbios. Llevaba á sus sobrinitos lindos juguetes comprados en la ciudad, porque era rico como la Pampa.



Cuando se aproximaba á la casa, unas abejas salieron á picarle. Le picaron un poco, pero se retiraron, viendo que no era una flor ni mucho menos.



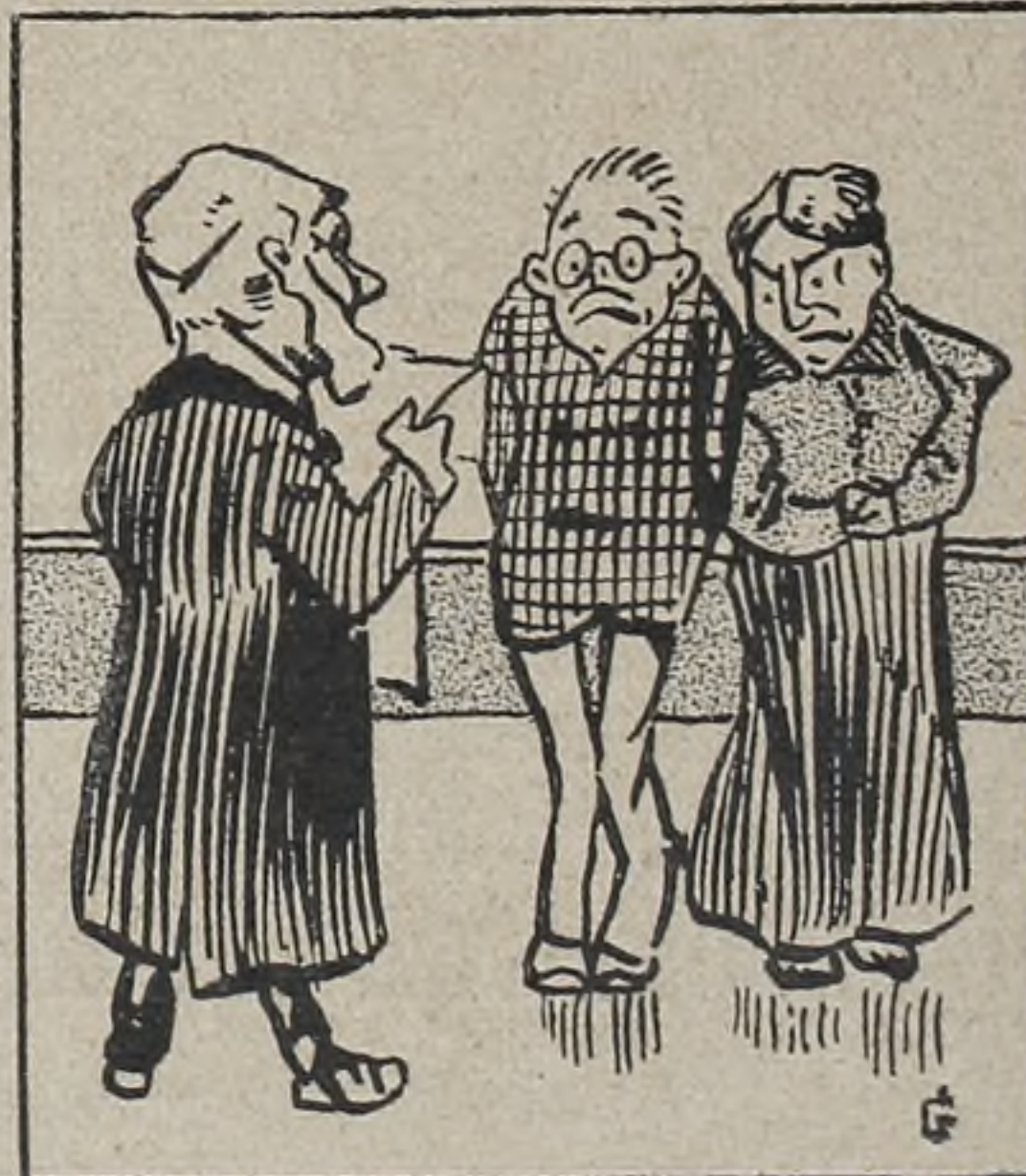
Muy cerca de la casa ya, sacó algunos de los juguetes y comenzó á hacerlos funcionar, para llamar la atención de sus sobrinitos. Ninguno de éstos apareció, lo que le extrañó mucho.



Pero lo que le causó la mayor extrañeza fué la contestación que recibió al llamar á la puerta de su pariente: "Váyase pronto de aquí", le dijo una voz gruñona. "Ya está avisada la policía, que lo va á arrestar". Melaza se quedó frío. ¿Qué había pasado?



Lo que había pasado era que andaba un loco suelto por aquellos alrededores y que el sobrino y su familia se enloquecieron también de terror, al verlo esgrimir el paraguas contra las abejas y tocar la trompetita. Creyeron desde luego que era el demente.



El error les costó bastante caro, porque, sin que les valieran explicaciones, Melaza les comunicó poco después que los había desheredado. Melaza no era Melaza ya; lo había amargado mucho la familia con su conducta.

Una visita provechosa



La Cooperativa Nacional de Consumos

invita á las VEINTISIETE MIL FAMILIAS de sus socios y al público en general á visitar sus establecimientos, con motivo de la : : :

Gran Liquidación

que ha inaugurado en todos sus Departamentos, y muy especialmente en los ramos de : : :

BONETERÍA
y **CALZADO**
SASTRERÍA
y **CONFECCIONES**

en los que se encontrarán artículos excelentes á precios excepcionales.

Vea Vd. nuestras calidades primero, después Vd. apreciará nuestros precios. : : : : : : : : : : :

Casa Matriz: 263-Suipacha-275

SUCURSALES:

Capital Federal: Lima, esq. Humberto I.
La Plata: Avenida 7, esq. 54.
Avellaneda: General Mitre, 140.

San Fernando: 25 de Mayo, esq. Const.
Rosario: Córdoba, esq. Entre Ríos.
Agencia en Tucumán: 25 Septiembre 436.

¡Llueven candidatos!



Todo ciudadano sueña en estos momentos con la posesión de un acta, como si ella fuese acompañada de inmensas lonchas de jamón ó de paquetes de picadura suave.

Ha entrado la franca manía de ser diputado.

Hay quien por la noche se acostó pensando en la solución de un logogrifo publicado por un periódico, y por la mañana se levanta con la intención decidida de hacer la felicidad de sus contemporáneos desde los escaños del Congreso.

—Matea, ¿cómo ando yo de cuellos limpios?

—Tienes tres, y eso que uno de ellos parece que es de *crochet*, por el fleco.

—Bueno; dame el más decentito ahora mismo y alcánzame la *chistera* que le voy á dar un poco de *coba*.

—¿Te vas á retratar?

—Me voy á presentar al ministro de la Gobernación, porque estoy *decidido* á ser padre de la patria.

—Pero, Eulogio, ¿olvidas que tenemos una reputación sólida como fabricantes de embutidos y que te vas á poner en ridículo?

—¿Tú qué sabes! Yo no veo incompatibilidad entre la longaniza, bien sea de puro lomo ó de la otra, y la política. ¡Venga la chistera! ¡Ahora verán los amigos del café si yo sirvo ó no para estos menesteres!

Efectivamente, el aplaudido fabricante de embutidos se lanza á la calle hecho una facha y va á engrosar la concurrencia de los salones de Gobernación.

Allí hay enorme número de aspirantes á candidatos y todos se miran unos á otros con gran recelo.

—Yo no vengo á pedir ayuda al gobierno. Vengo sencillamente á notificar al ministro que mi triunfo es más seguro que si tuviese el as, el tres y las cuarenta.

—¿Tiene usted arraigo en el distrito?

—Yo precisamente no, pero un primo mío es confitero en la cabeza del partido y entre los dos hemos pensado un medio ingenioso para el día de las elecciones. Figúrese usted que todas las mantecadas que se despachen el día aquel irán envueltas en mi candidatura y tendrán una rebaja de cincuenta por ciento. Como los habitantes del



¿Sufre V. del Estómago?

¿No tiene V. apetito? ¿Digiere con dificultad? ¿Tiene V. gastritis, gastralgia, disenteria, úlcera del estómago, neurastenia gástrica, anemia con dispepsia, una enfermedad del intestino? ¿Por la mañana, al levantarse, tiene la lengua sucia, mal olor de aliento, está bilioso, tiene aguas de boca? ¿Después de las comidas, tiene V. eructos agrios, gases, pirosis, vahidos, pesadez de cabeza, ruidos en los oídos, sofocación, opresión, palpitaciones al corazón? ¿Tiene V.

DISPEPSIA

y dolores al vientre, á la espalda, vómitos, diarrea? ¿Se altera V. con facilidad, está febril, se irrita por la menor causa, está triste, abatido, evita el trato social, teniendo por la noche ensueños, sueño agitado, respiración difícil? ¿Ningún remedio, ningún régimen ha podido curar á V.? Consulte V. con su médico y le recetará el

“STOMALIX” de Saiz de Carlos

y recobrará la salud.

De venta: Farmacias y Droguerías

En frascos grandes y chicos

EL NUEVO PARIS

RIVADAVIA, esq.
:: SUIPACHA ::

LA CASA QUE HA
IMPUESTO EN EL
MUNDO ELEGANTE
DE BUENOS AIRES
SUS INIMITABLES
CREACIONES. : : :

La que cuenta con un cortador discípulo del célebre Paquin y está en condiciones de confeccionar toilettes de moda desde el sencillo traje trotteur hasta el más novedoso vestido de paseo ó visita.

Su distintivo es elegancia, buen gusto y modicidad en los precios.

Verdadera novedad de estación

Blusas chinescas

alta fantasía.

Novedades en todas las secciones.

Rico surtido en cintas, flores, adornos, sombreros, formas, galones, guantes, medias, horquillones y perfumería.

Guantes de cabritilla extranjera, especialidad de la casa, el par á \$ 1.80

EL
NUEVO PARÍS

RIVADAVIA
esq. SUIPACHA

Buenos Aires



distrito son muy golosos, ¡figúrese usted el número de mantecadas que se despacharán!

—¡Asombroso! De todos modos, si usted sale derrotado como político, su pariente el confitero habrá hecho un negocio precioso.

En estas puerilidades confían los aspirantes, y hay quien sin conocer ni de vista a los ministros, ni saber siquiera dónde cae en el mapa su distrito, se ve ya diputado y bebiendo agua y azucarillo a todo pasto.

Los propios ujieres del Congreso andan estos días alarmadísimos, porque a lo mejor ven entrar por los pasillos a un señor que comienza a echar miradas investigadoras en todos los salones, a golpear las paredes y pegar con el bastón en el suelo.

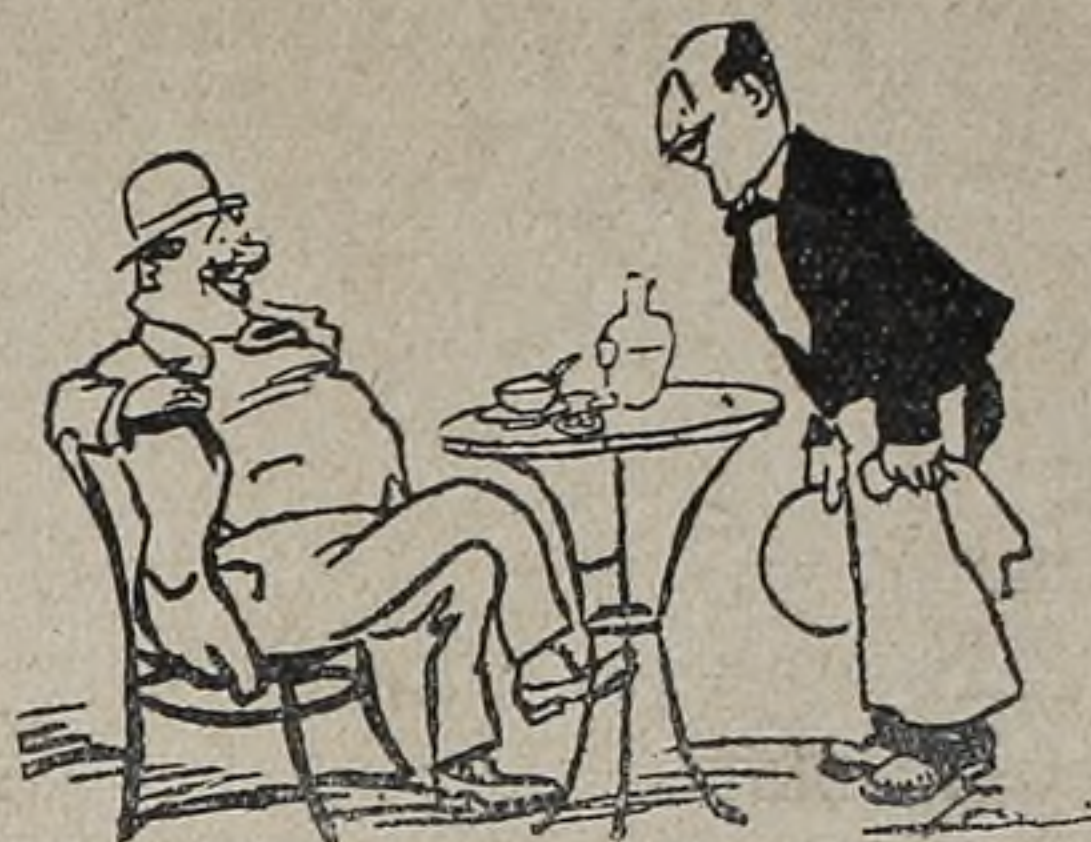
Los amigos de la casa interrogan en seguida a los porteros:

—Oiga, Gutiérrez, ¿quién es ese señor?

—No sé; debe de ser el arquitecto municipal, que estará reconociendo la finca.

Luego resulta que es un aspirante a diputado y que, seguro de su triunfo, va a enterarse de las condiciones de solidez del edificio.

Una de las tardes pasadas fué sorprendido un señor, que sirviéndose de un pisa-



papeles se entretenía en clavar un clavo en la pared.

—¿Qué hace usted?—le dijo un portero.

—Estoy poniendo un clavo para colocar luego el retrato de mi esposa.

—¿Ahí? ¿Con qué derecho va usted a exhibir a su señora en el Salón de Conferencias?

—Sepa usted que seré diputado en las próximas Cortes y que tengo la costumbre de tener a mi dulce compañera donde yo estoy.

Como el hombre siguiera clavando, los porteros tuvieron que sujetarle por los brazos y plantarle en la calle, con gran indignación del candidato que chillaba:

—¡Esto es un atropello! ¡A un futuro diputado no se le trata así! ¡Esto es faltar a la *impunidad* parlamentaria!

Y si uno de los porteros no adopta la resolución de llevárselo hacia la estatua de Cervantes y allí darle dos cogotazos, ¡quién sabe la que se hubiera armado!

Ello es que todo el mundo aspira a ser diputado.

A. R. BONNAT.



O PORTO

Commendador



—HA MEREcido EL HONOR
DE FIGURAR EN BANQUETES
REALES

UNICOS Introdutores
ALBISU & LARROUDE

RIVADAVIA 1142-48

D.M.

SPORTSMAN SUDRAUD, PIÑEIRO & C^{IA}



C. PELLEGRINI esq. B. MITRE, 1000.

NUESTRA CASA ES LA MAS IMPORTANTE DE LA AMERICA DEL SUR,
ESPECIAL Y EXCLUSIVA EN CONFECCIONES HECHAS Y SOBRE MEDIDA
PARA HOMBRES Y JOVENES

Píjense - Estamos liquidando

DEPARTAMENTO DE CONFECCIONES

ROPA HECHA PARA HOMBRES

TRAJES DE SACO en casimires fantasía, forma derecha, 3 ó 4 botones, con forros de lana, desde..... \$	20	SOBRETODOS en casimir inglés, con cuello de terciopelo, forros fantasía, desde..... \$	16
TRAJES DE SACO en casimires fantasía, forma cruzada, 2 ó 3 botones, con forros de lana, desde..... \$	25	SOBRETODOS en casimir inglés, con cuello de terciopelo, forros de seda, desde..... \$	28
TRAJES DE SACO en casimires azules, grises ó negros, confección esmerada, forros de lana, desde..... \$	32	SOBRETODOS en casimir doble faz, con cuello de terciopelo y medios forros de seda, desde..... \$	28
IMPERMEABLES con caperuza, artículo inglés, alta novedad, desde..... \$	28	SOBRETODOS en casimir especial, con vistas y forros de seda, desde..... \$	50
IMPERMEABLES forma sobretodo, muy elegante, confeccionado con caperuza, abierto atrás, desde..... \$	45	PANTALONES fantasía de casimir de pura lana, alta novedad, desde..... \$	8

Si usted no puede comprar directamente á nuestra casa de Buenos Aires, debe pedir inmediatamente nuestro

CATALOGO ILUSTRADO DE OTOÑO - INVIERNO

con los últimos modelos creados por nuestra casa; se lo remitiremos gratis y á vuelta de correo.

DE ITALIA

El cincuentenario de la libertad de Palermo



El cortejo de los supervivientes de los Mil, en la plaza Politeama

Apollinaris

“LA REINA DE LAS AGUAS DE MESA”

EMBOTELLADA SOLAMENTE CON
SU PROPIO GAS NATURAL Y UNI-
CAMENTE EN EL MANANTIAL APO-
LLINARIS, NEUENAHR, ALEMANIA.

M E D A L L A

del Estado Real Prusiano, 1902

MEDALLA DE ORO

Exposición de Duesseldorf, 1902

VENTA ANUAL

30.000.000 de botellas.

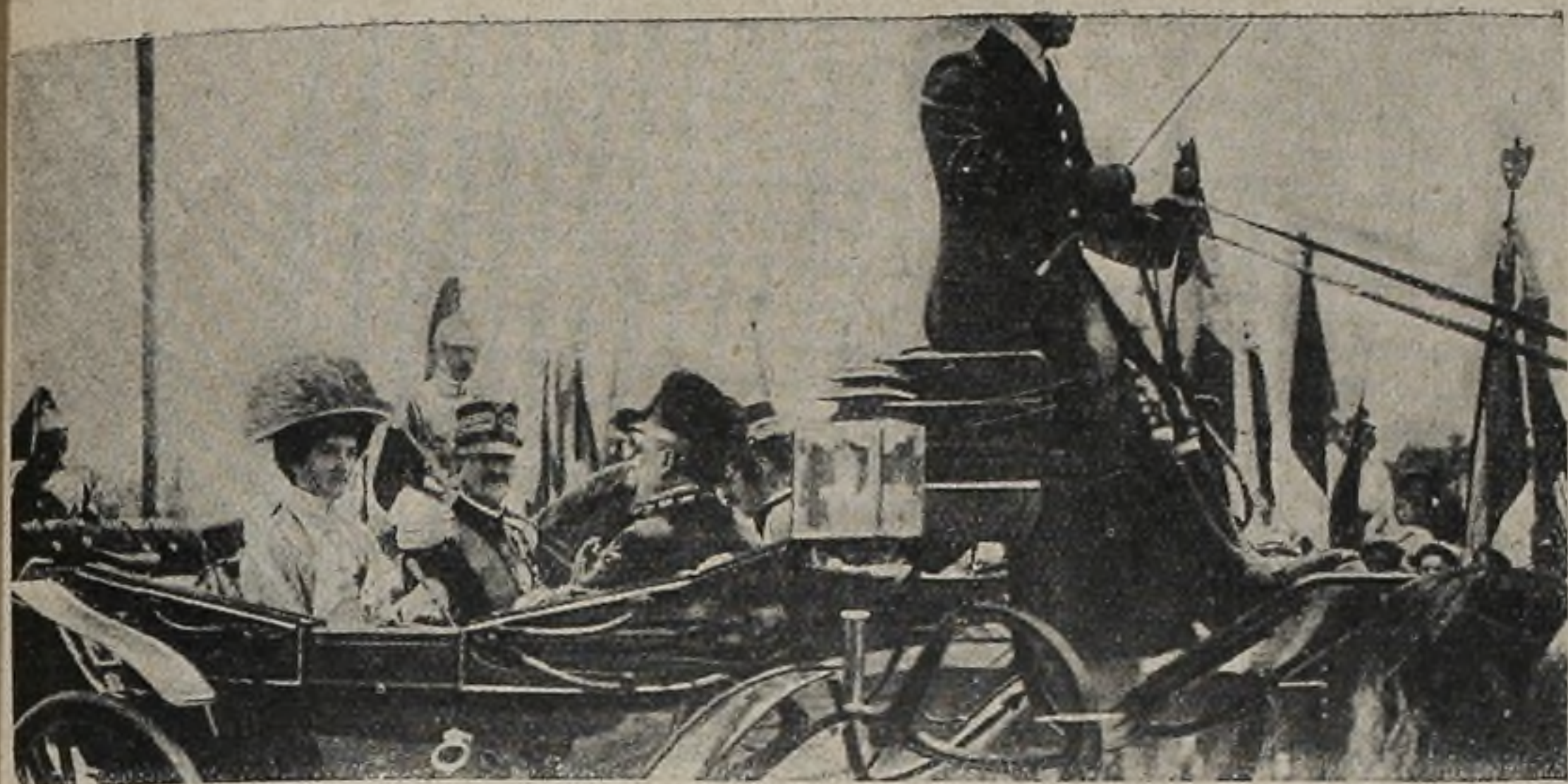
AZARETTO Hnos.



INSTALACIONES y ARTEFACTOS para
:: LUZ ELECTRICA ::
— ÚLTIMAS CREACIONES —

[Casa] Central: CUYO Y RIO BAMBA — Sucursal: CALLAO Y SANTA FE
CASA DE COMPRAS : PARÍS

DE ITALIA



Los reyes dirigiéndose á la inauguración del monumento á la Unidad Italiana



El monumento, obra del escultor Antonio Ugo

LIQUIDAMOS

TODOS LOS
Artículos de Invierno
con
Grandes rebajas
— de precios —

ALGUNOS PRECIOS

CAMISETAS de pura lana, para señora, colores rosa, celeste y blancas, muy buena clase, que valían \$ 2.50, ahora á.... \$ 0.95

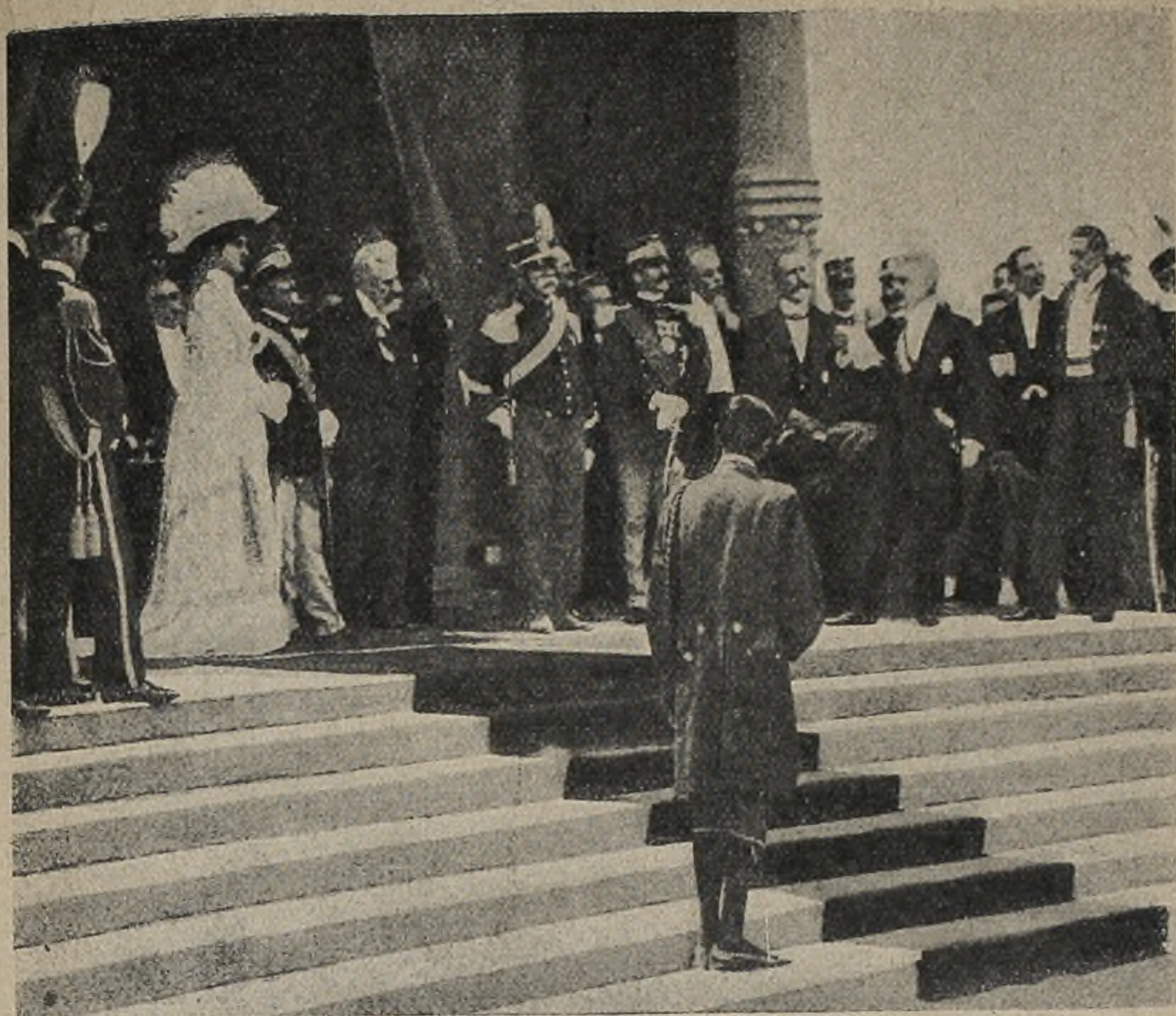
PELERINAS de pura lana con mangas, clase muy buena, forma de novedad, que valían \$ 7, ahora á..... \$ 4.50

TRICOTAS para señora, colores de novedad, clase especial, que valían \$ 8, ahora á..... \$ 4.50

MEDIAS francesas, negras, muy buena clase, para señora, á..... \$ 0.50

HAY GRANDES OCASIONES EN
TODOS LOS DEPARTAMENTOS.

TIENDA SAN JUAN
ALSINA Y PIEDRAS



Los reyes y las representaciones parlamentarias durante los discursos en la inauguración del monumento

Salud



es Vida

¿Sufrís de alguna de las enfermedades siguientes: DEBILIDAD NERVIOSA, FUERZAS AGOTADAS, NEURASTENIA, HISTERISMO, ENVENENAMIENTO DE LA SANGRE (en sus tres periodos), ENFERMEDADES SECRETAS de ambos sexos, VEJIGA y VIAS URINARIAS, ENFERMEDADES DEL ESTOMAGO, DISPEPSIA, GASTRALGIA, REUMATISMO, CIATICA, OBESIDAD ó GORDURA EXCESIVA, INFLUENZA, RESFRIOS, TOS, CATARRO, BRONQUITIS, TISIS ó TUBERCULOSIS?

Nuestros libros "serie A" y "serie B" explican el sistema fácil y científico para sanar pronto y radicalmente de todas estas dolencias.

GRATIS entregamos personalmente y francos de porte remitimos por correo los libros "series A y B".

CUPÓN

Señor Concesionario de los "ESPECIFICOS MOURA".

1521 - VENEZUELA - 1521. Buenos Aires

Sírvase remitirme GRATIS los libros "series A y B".

Nombre

Calle y número

Ciudad ó población

Provincia..... Ferrocarril.....

Horas de despacho para el público: de 8 á 12 m. y de 2 á 6 p. m.

CRÉDITOS

Este ventajoso sistema de compras á pagar en mensualidades, permite á todo el que lo solicite proveerse de nuestros artículos, sin ningún desembolso inmediato, sin interés y SIN RECARGO EN LOS PRECIOS MARCADOS PARA LAS VENTAS AL CONTADO

EL NUEVO SIGLO

SASTRERÍA Y CASA DE CONFECCIONES PARA HOMBRES Y JÓVENES. LA MÁS ELEGANTE, LA MÁS ACREDITADA Y LA MÁS IMPORTANTE DE SUD AMÉRICA

LIQUIDA

GRANDES SALDOS DE

TRAJES DE SACO, pura lana á...	\$ 18
TRAJES DE CAZADOR, con forro de tartán á.....	„ 25
SOBRETODOS, con forro de lana á.....	„ 18
SOBRETODOS, con forro de seda á.....	„ 30
PERRAMUS, impermeabilidad garantida á.....	„ 40
LEVITONES, con forro de pura seda á.....	„ 60
PANTALONES fantasía, á.....	„ 6
BREECHS corderoy á.....	„ 8
CHALECOS fantasía, novedad á...	„ 6

SECCIÓN SASTRERÍA

TRAJE DE SACO, sobre medida, con casimir de pura lana, gustos novedad y forros de primer orden á \$ 32

Para EL INTERIOR rigen los mismos precios que para la capital.

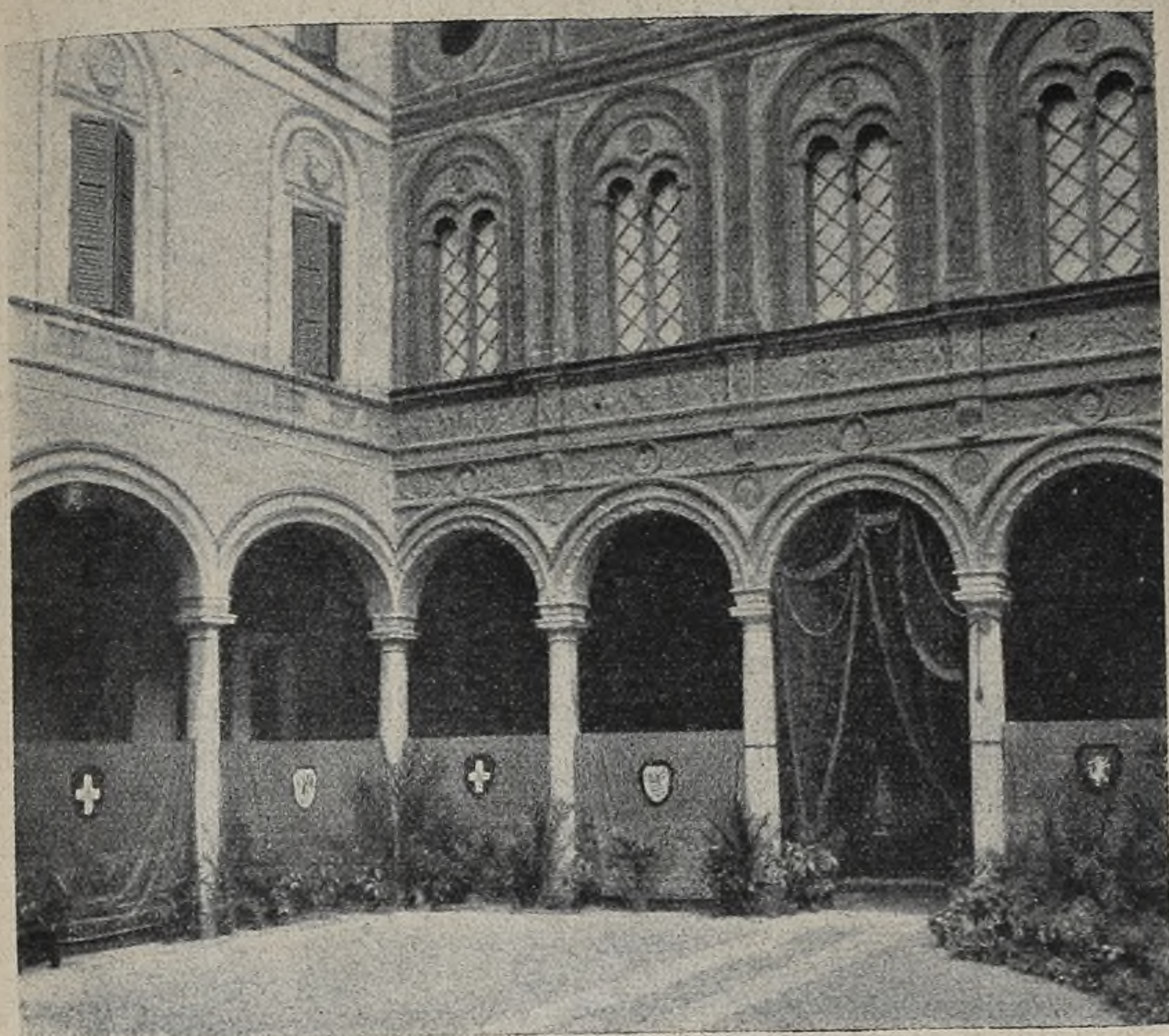
TRAJES PARA LUTO EN OCHO HORAS

BARTOLOMÉ MITRE, 701 AL 727, ESQ. MAIPU

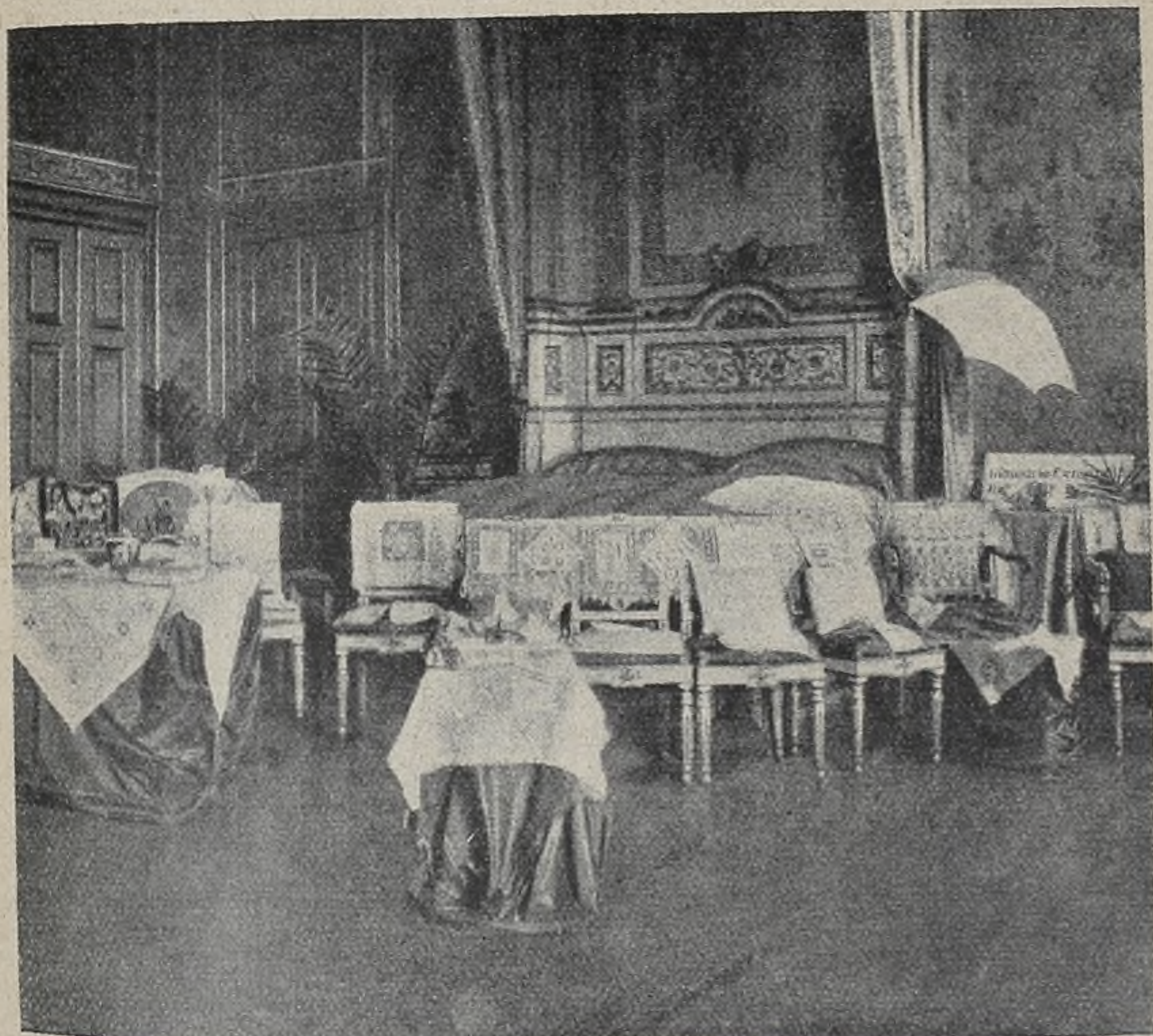
B. MURO y Cía.

DE ITALIA

La exposición de arte en el palacio Stanga, de Cremona



El patio del palacio Stanga



El dormitorio con los trabajos de industria femenina

"THE GENTLEMAN"



CONFECCIONES

Esta importante casa, que aunque nueva ofrece al público ventajas como ninguna, bate el record del desprendimiento, rebajando de lo que antes había ya hecho un 20 por ciento en todos los artículos; ya para trajes y sobretodos sobre medida, ya en las confecciones de Ludgate's, Londres, que como réclame veníamos dando al precio de costo.

¡¡¡ Ahora, si es preciso, perderemos en ellas !!!

Entérense bien de estos precios y se convencerán de que todo lo regalamos:

Sobretodos ingleses de las renombradas confecciones Ludgate's, Londres, que antes vendíamos á \$ 90, 80, 70 y 60, ahora á \$ 80, 70, 60 y \$ 50.—
Sobretodos, también ingleses, gustos escogidos y forrados todos de seda, antes á \$ 60, 55, 50 y 45, ahora á \$ 50, 45, 35 y \$ 25.—
Trajes de saco, cruzados y derechos, de géneros ingleses y escoceses, confección de Ludgate's, Londres; antes á \$ 60, 55, 50, 45, 40, 38 y 36, ahora á \$ 55, 50, 45, 40, 35, 30 y \$ 25.—

SASTRERÍA DE MEDIDA

AQUI OFRECEMOS TAMBIEN LO MEJOR QUE PUEDA CREARSE, lo más ideal que pueda soñarse, y lo más perfecto y caprichoso que pueda cortarse.

Hermosos trajes de saco, de casimir inglés, que antes hacíamos á \$ 100, 90, 80, 70 y 60, ahora á \$ 80, 70, 60, 50 y \$ 40.—
Sobretodos de géneros Twis, Oxford, Shetlands, Homespum y Bradford, con y sin doble faz, que antes hacíamos á \$ 180, 150, 130, 120, 100 y 80, ahora á \$ 140, 110, 100, 80, 70 y \$ 60.—

En vicuñas finas tenemos un magnífico surtido que también liquidamos

Trajes de jaquet, antes á \$ 130, 110 y 100, ahora á \$ 110, 100 y \$ 80.—
Trajes de frac y de levita, antes á \$ 180, 160, 140 y 120, ahora á \$ 130, 120, 110 y \$ 100.—
Trajes de smoking, desde \$ 80 á \$ 95.—

CAVOURS y RANGLANS á precios sumamente baratos

B. A. Blanco y Cía.

Unión Telefónica 597 (Avenida)

745, CORRIENTES, 749



El salón amarillo, que contiene las obras del pintor Galelli



SISTEMA HYMO



SISTEMA ANTIGUO

Nunca se deforman las prendas

Hymo, tejido muy conocido en todas las sastrerías de lujo de Londres, y aquí hasta ahora desconocido.

Unicos que emplean este material en todas las prendas que construyen en sus talleres es la casa de

García y Mutilua

BARTOLOME MITRE, 501, esquina SAN MARTIN

Los casimires son exclusivamente ingleses y escoceses. Variado surtido en casimires especiales para trajes de etiqueta.

CUADROS BONAERENSES

(En la Avenida de Mayo)

FRENTE Á LA FONOGRAFÍA PATHÉ
Á CUALQUIER HORA DEL DÍA



PATHEFONOS
DISCOS PATHÉ
SIN PUA

FONOGRAFIA PATHÉ
AV. MAYO
781 a 789

LAS VENTAJAS DEL
DISCO PATHÉ SIN PUA

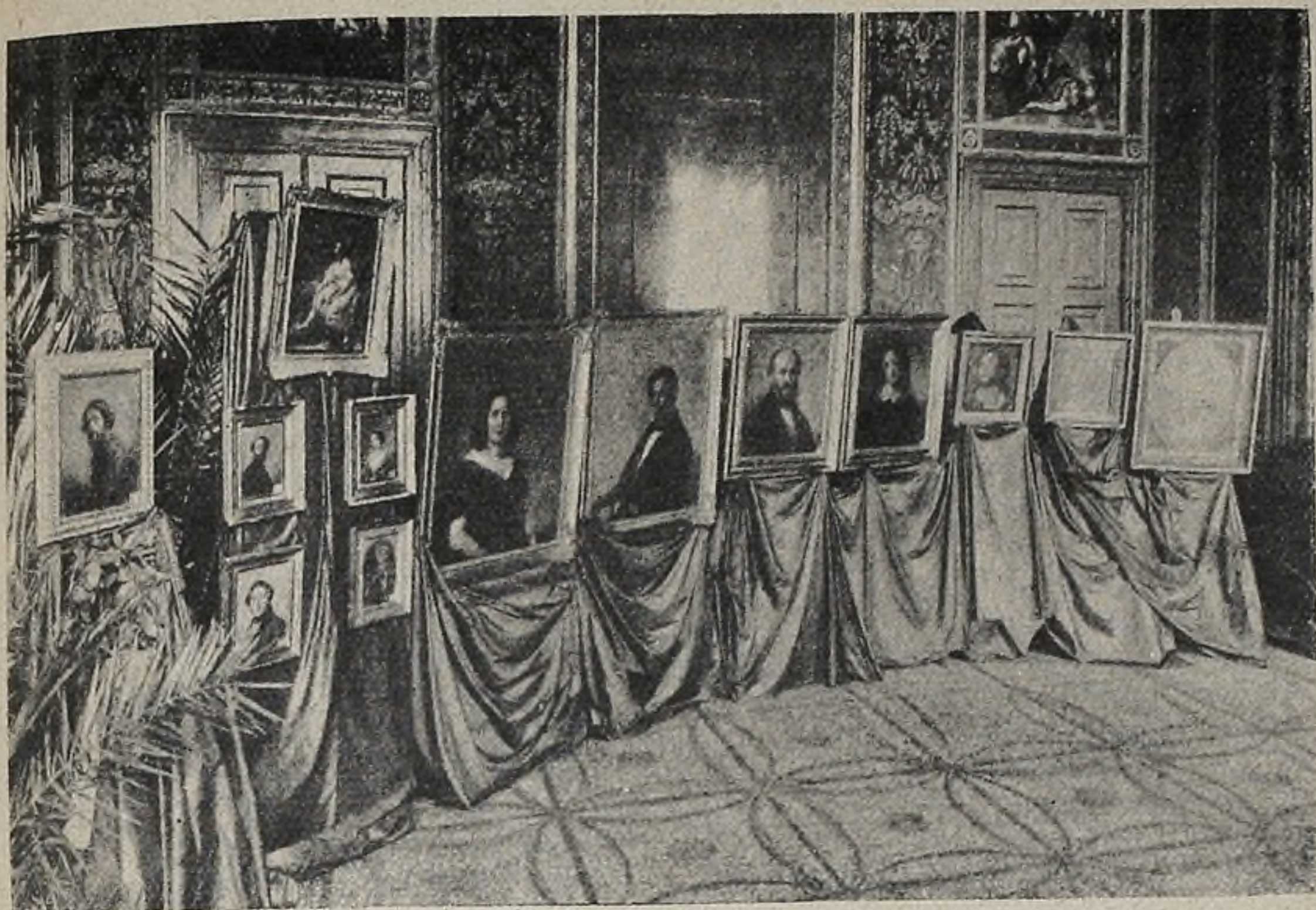
ES EL MAS ARTÍSTICO
EL MAS POTENTE
EL MAS NITIDO
EL UNICO QUE NO SE RAYA
ES POR LO TANTO DE UNA DURACION EXTRAORDINARIA

Audiciones y Catálogos gratis

FONOGRAFÍA PATHÉ

AVENIDA DE MAYO 781 al 789

DE ITALIA



El salón rosa con las obras del "Piccio"

Los reyes en Cerdeña



La partida de Cagliari

Plateria "CHRISTOFLE"

Sola y Unica Calidad

La Mejor

Para conseguirla
EXIJASE esta Marca



y el Nombre "CHRISTOFLE"
sobre cada pieza.



Pidan el gran CATÁLOGO de LA ROYAL, que es la más notable EXPOSICIÓN de alhajas, con precios tan ventajosos que ha conseguido ser la JOYERÍA de MODA y sin competencia posible por tener la IMPORTACIÓN DIRECTA.

DE ITALIA

La botadura del "Città di Catania"

La botadura del vapor "Città di Catania", una de las cuatro naves destinadas al servicio de navegación de los ferrocarriles del estado entre Nápoles y Palermo, tuvo efecto en la tarde del lunes 23 de mayo, en los arsenales Ansaldo-Amstrong de Sestri Ponente, y fué una bellísima operación marítima, á la vez que un espectáculo de grandeza incomparable.

Era madrina del hermoso buque la marquesa Alda Da Passano, hija del alcalde de Génova, y dirigió la operación el mismo constructor, ingeniero Nabor Soliani.

Después de la ceremonia, á que concurrieron distinguidos personajes, hubo el acostumbrado "lunch" en que se pronunciaron elocuentes brindis.

El "Città di Catania", presto ya á entrar en servicio, ha sido construído con motrices á turbina Parsons de 12.000 caballos; la velocidad que podrá alcanzar no será inferior á 22 millas marinas, ó sea



La marquesita Alda Da Passano, hija del alcalde de Génova, madrina del "Città di Catania"

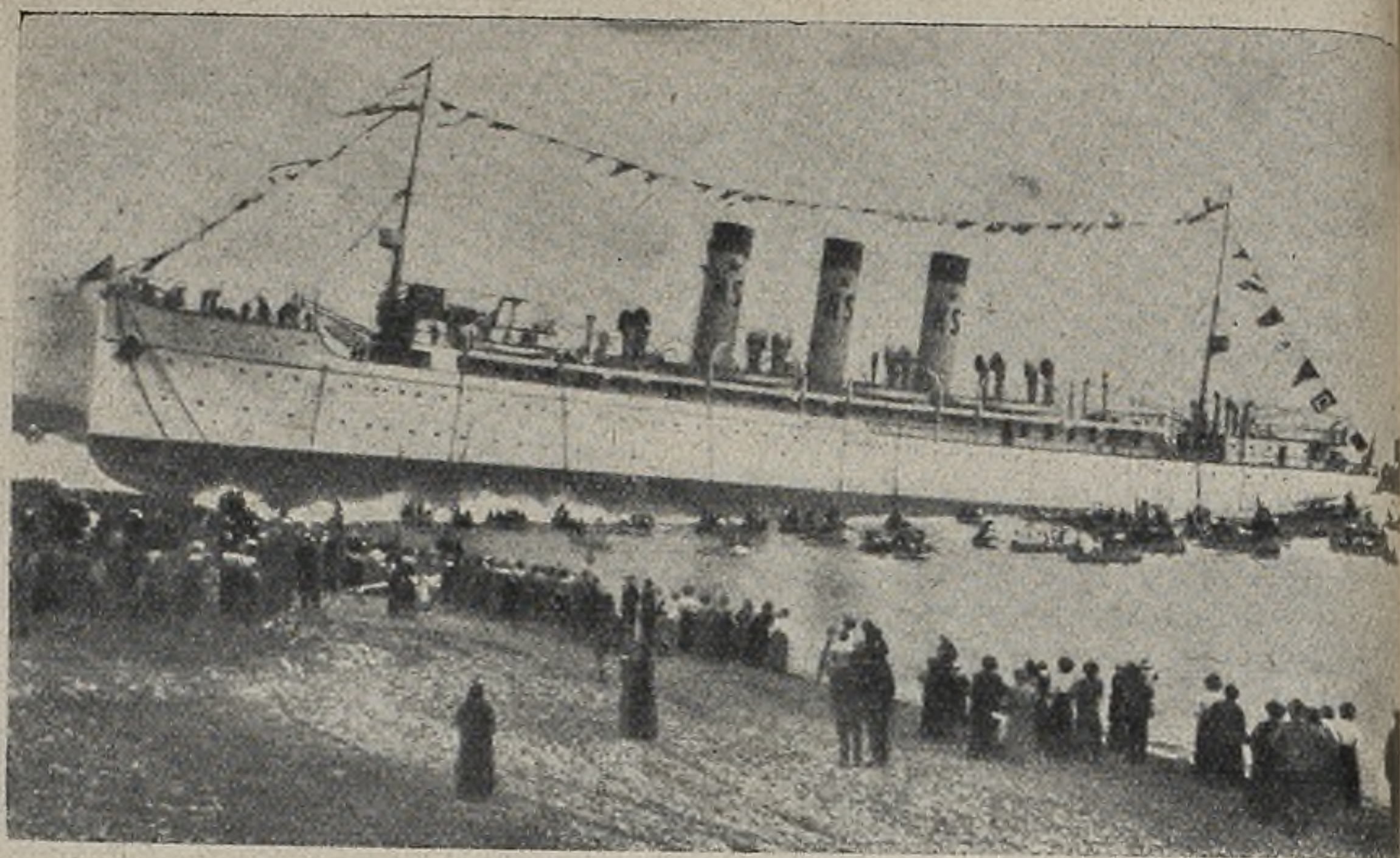


**CUATRO CREACIONES
DE SUMO BUEN GUSTO
en perfumería:**

**SOLA MIA
PAMPRES D'OR
BOUQUET GREUZE
ENIGMA**

LUBIN PARIS

DE ITALIA



El buque en el momento de la botadura

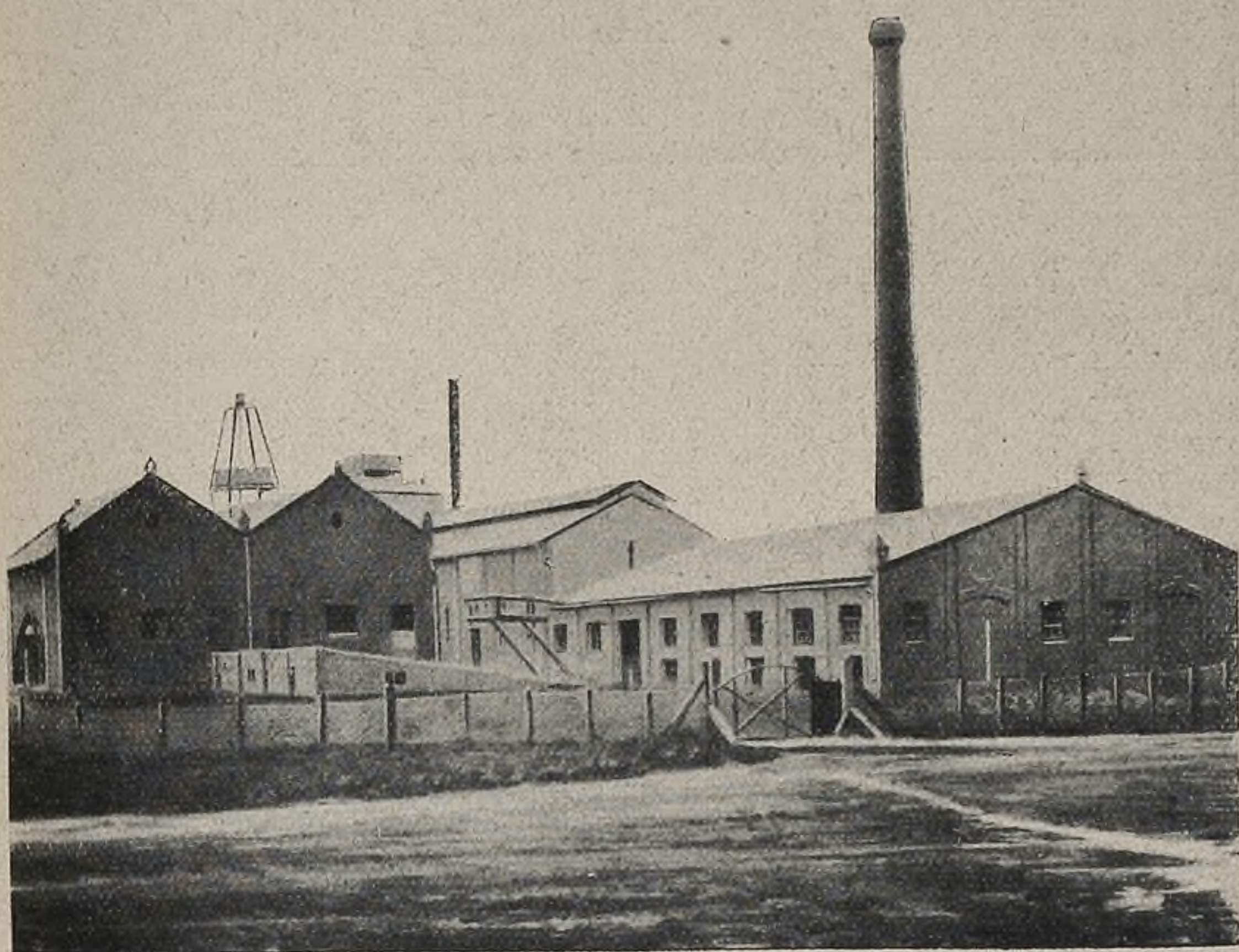
41 kilómetros por hora. Es la primera nave de la marina mercante italiana que lleva motrices á turbina, y en cuanto á elegancia y comodidades para los pasajeros, nada deja que desear.

Otros dos buques, el "Città di Messina" y el "Città di Napoli", llevarán máquinas de cilindro, en vez de turbinas, y esto permitirá comparar las ventajas é inconvenientes de ambos sistemas.



El "Città di Catania" en el mar

¡LUZ BARATA!



Establecimiento propiedad de LA TEUTONIA

SEÑORES CLIENTES:

REBAJAS EN LAS COMPOSTURAS — Muy especialmente llamamos su atención sobre la rebaja en los precios de las piezas que entran comúnmente en las composturas de los mecheros, con cuya rebaja creemos conseguir que los clientes manden más á menudo sus mecheros á limpiar y componer, lo que contribuirá al mejor funcionamiento de las lámparas, en beneficio de todos. Así, por ejemplo, cobraremos en adelante: una manija 0.10 en lugar de 0.20; un sombrero 0.10 (antes 0.20); Inyector Bunzen 0.40 (antes 0.50).

La limpieza de los mecheros sigue siendo gratis para todos.

Pidan el nuevo CATÁLOGO 1910, con interesantes novedades
===== á precios rebajados =====

Sociedad Anónima LA TEUTONIA

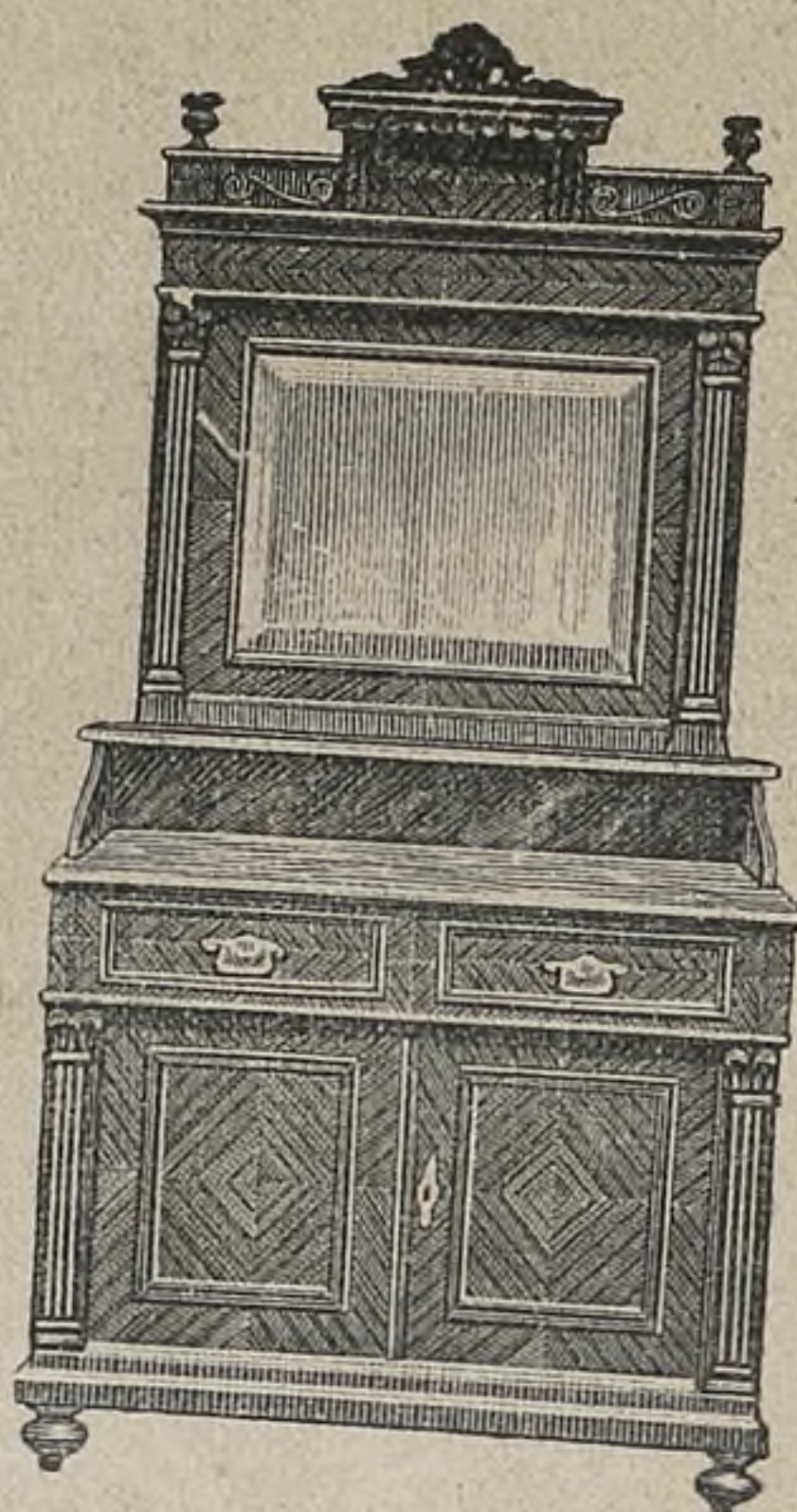
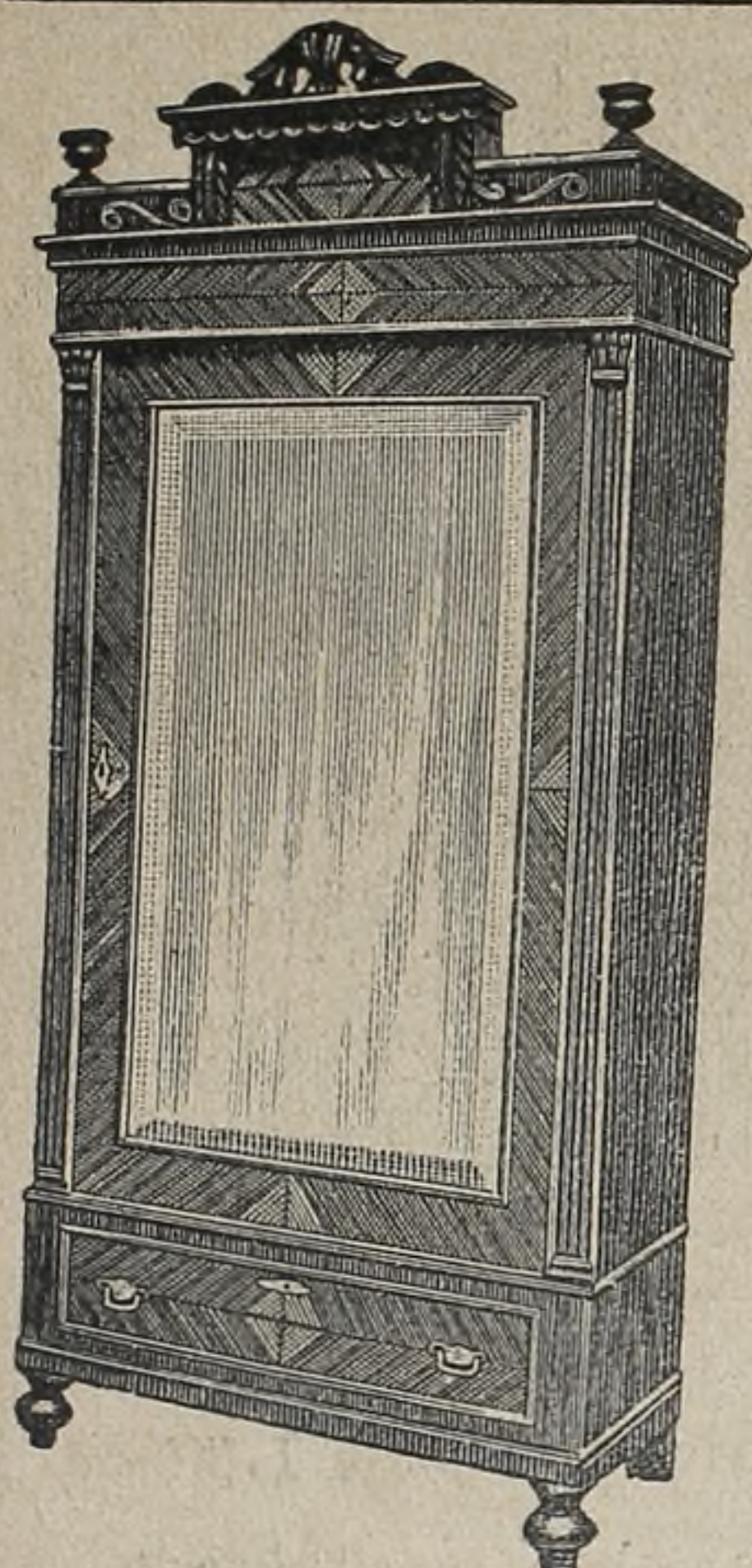
Buenos Aires, casa central: DEFENSA 429
Rosario: SAN LUIS 1273
Montevideo: URUGUAY 7

Baratti Hnos. & Cía.

Fabricantes é importadores de muebles

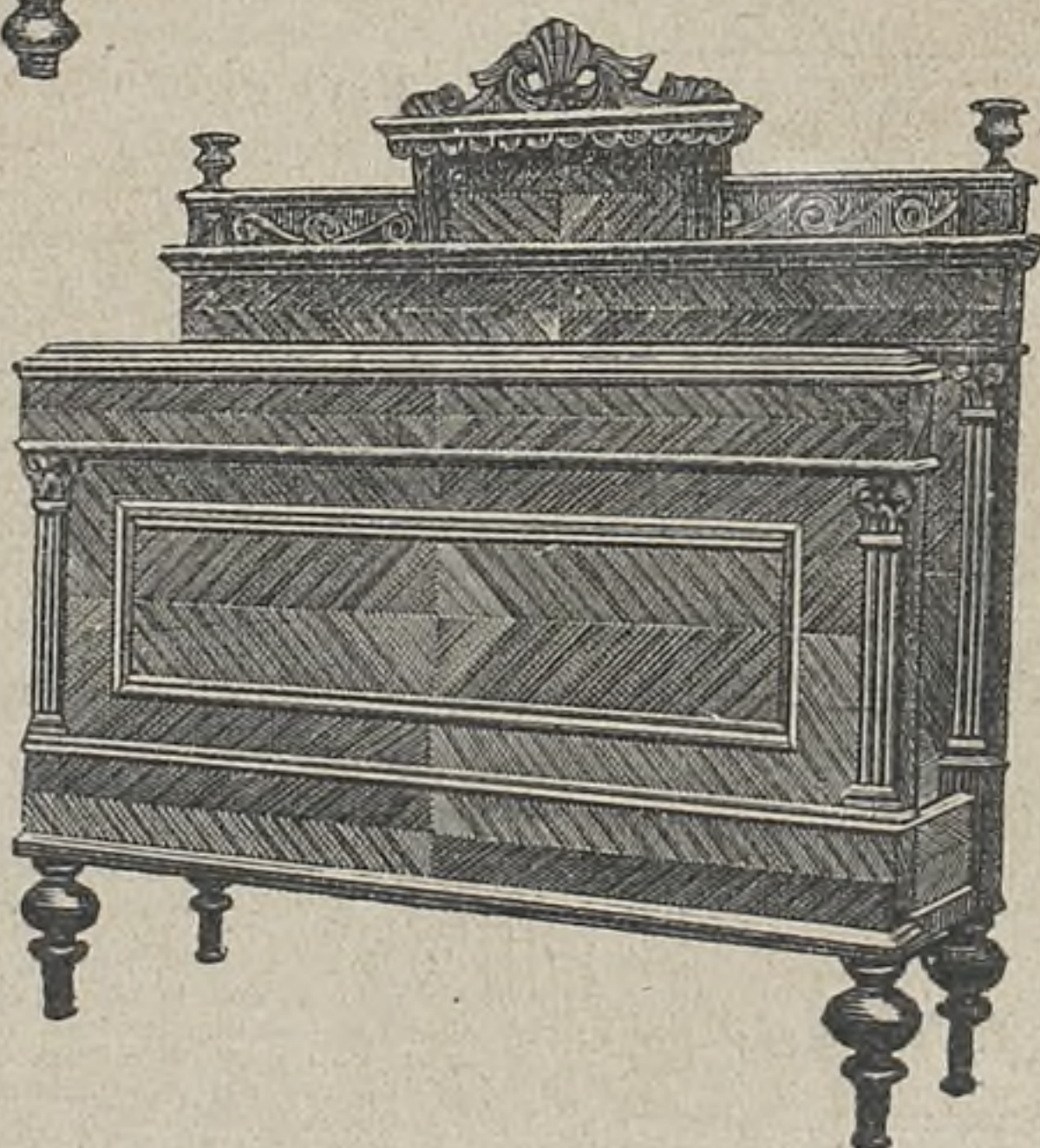
EN SU NUEVO LOCAL

CORRIENTES 1145



*JUEGO
dormito-
rio encha-
pado en
nogal de
Italia,
mármoles
de Carra-
ra y lunas
biseladas,
para una
persona:*

\$ 178



*Para ma-
trimonio:*

\$ 188

SILLAS DE VIENA legítimas, á.....	\$	4.20
CAMAS pino tea con elástico, á.....	\$	12.—
CAMAS jaula con colchón, á.....	\$	14.—
COLCHONES zosterá marina, á.....	\$	8.—
BURLETE, la pieza á.....	\$	4.—

CATALOGO R ILUSTRADO REMITIMOS GRATIS

BARATTI H^{NOS.} y C^{IA.} —Corrientes, 1145, Buenos Aires

DE ITALIA

Las grandes carreras de Turín



"Sambar", propiedad de Sir Rholand, ganador del gran premio "Principe Amadeo", de 20.000 libras



CREMA Cleopatra

Para el cuidado embellecimiento
é higiene de la tez.

Pomo chico, blanca..... \$ 1.05
Pomo chico, rosada..... \$ 1.55
Pomo grande, blanca..... \$ 3.05
Pomo grande, rosada..... \$ 4.55

Se vende en todas las farmacias de la capital y provincias.

NOTA.—Enviándonos el importe por carta, más \$ 0.50 para franqueo, remitimos los pedidos á cualquier punto.

Cleopatra Company, B. Mitre, 1575, Dto. 6

BANCO ESPAÑOL DEL RIO DE LA PLATA CASA MATRIZ: RECONQUISTA 200.

Capital suscrito..... \$ 50.000.000.00 c/l
Capital realizado..... \$ 47.577.380.00 c/l
Fondo de reserva y previsión..... \$ 12.043.642.30 c/l
Premio á recibir sobre las 300.000 acciones emitidas y que se incorporará al fondo de reserva \$ 605.655.00 c/l
Mendoza, San Juan, Santa Fe, Tucumán, Córdoba, Salta, Carlos Casares, Concordia, Bartolomé Mitre, Tres Arroyos, Coronel Suárez, San Pedro, América, San Rafael (Mendoza), Villaguay, Guaminí, Adolfo Alsina, Mar del Plata, Saliquelló y Pergamino. Agencias en la capital: Once de Septiembre, Pueyrredón 183; Boca del Riachuelo, Almirante Brown 1422; Barracas al Norte, Vieytes 1929; Belgrano, Cabillo 2091; Ayacucho esq. Santa Fe; Corrientes esq. Anchorena; Flores, Rivadavia 6902; Triunvirato 802; Entre Ríos 785. Corresponsales directos en Europa, Asia, África, América del Norte y del Sud, etc. Expide cartas de crédito, letras de cambio y transferencias por cable, compra y venta de títulos y valores cotizables en las plazas comerciales. Cobranzas de cupones y dividendos. Se reciben valores y títulos en custodia. Descuentos y cobranzas de pagarés y letras. Se reciben depósitos hasta nuevo aviso en las condiciones siguientes:

	Abona	%	%	Abona	%	%
En cuenta corriente á oro y moneda legal, sin interés	A 30 días	1 1/2 %	1 1/2 %	Depósito á premio con libreta, desde \$ 10 c/l hasta 10.000 pesos, después de los 60 días.....	4 %	
	A 60 días	2 1/2 %	2 1/2 %			
	A 90 días	3 1/2 %	3 1/2 %			
	A 6 meses	4 %	4 %			
	A 1 año	4 1/2 %	4 1/2 %			
	A 2 años	5 %	5 %			
	A 3 años	5 1/2 %	5 1/2 %			
	A 4 años	6 %	6 %			

Buenos Aires, Enero 1.º de 1910.
JORGE A. MITCHELL y ELIAS D. ARAMBARRI, gerentes



—Sí, señora; es el aceite más puro é higiénico. Todas las principales familias lo usan y es el mejor argumento que puedo dar en su favor.

ACEITE
MARCA
VACA
Puro
de
olivas



SEMANARIO INFANTIL ILUSTRADO

(PARA NIÑOS DE 6 A 80 AÑOS)

FUNDADOR Y COLABORADOR:
EUSTAQUIO PELLICER

DIRECCIÓN Y ADMINISTRACIÓN:
PIEDRAS 150

Año VII

Buenos Aires, 9 de Julio de 1910

N.º 293

El hierro en la terapéutica



El médico chileno á sus colegas. — El hierro hubiera curado del todo á nuestro buen presidente.

—¿Cómo?

—Sí, señores; si hubiera tocado fierro cuando fué á Buenos Aires.

Charlas del pebete

Dejémonos de inocentadas y no tratemos de engañar á nadie, haciéndonos los desganados y melindrosos.

La presidencia de la República, aunque no se desempeñe sino á título precario—de vice en ejercicio, por ejemplo,—es algo sabrosísimo, excepcional, archiprestigioso y varias veces corroborante. Comunica al ser racional y libre esa interior satisfacción recomendada por las ordenanzas militares; le impregna de un delicioso sentimiento de superioridad que hace correr la sangre en sus venas y palpar su corazón con la más noble altanería, imprime en el semblante más amorfo cierta estampilla sui géneris de distinción; hace que los trajes parezcan mejor cortados y menos desgarrado el cuerpo; viene á ser, en resumen, una especie de faja eléc-



trica que exalta y alborota las aptitudes políticas y sociales, exagera el apetito y "superhominiza" al feliz ocupante. En fin, una cosa muy buena, de las que "¡hélas!" ó ¡ay olé! no se han hecho para mí.

Por todo lo dicho, compadezco y envidio á nuestro pío y felice don José. Le compadezco, porque se acerca con una rapidez inconsiderada y de mal gusto el momento fatal que habrá de dar el postrer adiós á esas poéticas golondrinas "que el vuelo refrenaban" y que ahora disparan sin atender á razones, dirigiendo los ojos y las mandíbulas hacia el sol naciente. Y le envidio porque, hoy por hoy, dígase lo que se quiera y murmúrese lo que se pueda—que va siendo muy poco—él es quien lleva el gato al agua, y corta el bacalao y tiene la sartén por el mango; valga lo popular de las metáforas y válganos Dios.

Mientras dura, vida y dulzura. Noventa y seis días no son un grano de anís. Mucho menos tiempo reinó Sigerico, y no hay quien le borre de la lista de los que ciñeron corona y pudieron cascar nueces ó dar coscorriones con el cetro. De aquí al 12 de octubre tienen tiempo de morir—si no mienten las estadísticas ó no abusan los terremotos—nueve millones y medio de personas, y de nacer algo más de diez, para que no se acabe la casta de los contribuyentes. Y con tal de cruzarse la banda al pecho "un solo día", políticos hay que darían diez años de vida... de su mejor amigo.

En la mitología griega se habla de una fuente misteriosa, cuyas aguas proporcionaban eterna juventud. El guerrero Ponce de León, mal informado, buscó esa

fuelle en la Florida, pero sin resultado. El secreto, lo mismo que el del Sangraal, se ha perdido, y aunque algunos perfumistas digan que han dado con él, no hay que hacerles caso. Tal vez el bastón presidencial pudiera, en ciertas circunstancias, hacer sus veces, pero no estoy seguro de ello. De lo que sí respondo es de que los atributos de la primera magistratura desarrollan una elocuencia prodigiosa, lo que no tiene nada de particular si se recuerda que los apóstoles de Jesús eran humildes pescadores, de pocas y malas palabras, pero en cuanto descendieron sobre ellos los dones espirituales al final de un banquete, se pusieron á charlar hasta por los codos en varios idiomas y en estilo ampuloso, recargado y magnífico, propio para arrancar aplausos,

palmas y tabacos de cualquier barra, por flemática y glacial que fuese. Por eso el doctor Sáenz Peña, que no es precisamente un Cavallotti, un Mirabeau, ni un Castelar, toma la palabra en cualquiera de los muchos banquetes con que le obsequian en Europa, y por más que jure y perjure que no es orador, ni domina los perfiles de ciertos idiomas, le aplauden fervorosamente, porque no hay modestia que valga cuando se tiene de apuntador nada menos que á la diosa Pallas, la de los verdes ojos, humilde y eficaz ninfa Egeria de todos los presidentes que en el mundo han sido.

Esos mismos dones de Minerva, derramados con profusión sobre el actual vice en ejercicio á 96 días fecha, explican el fenómeno de que habiendo sido siempre un orador premioso y lánguido en prosa y no habiendo escrito poe-

sías nunca, resulte ahora un gallardo y conceptuoso improvisador en verso. El discurso que pronunció en la fiesta gastronómica con que últimamente le mimaron los banqueros y comerciantes fué, del principio al fin, una oda ó una silva que habría dado celos profesionales al mismo Ovidio. Empezó así don José:

Señoras y señores:
los ecos perdurables
de la cívica hosanna consagrada
á la glorificación de Mayo
tienen en esta fiesta
una nota de inmensa resonancia.
Exteriorizada, en efecto,
en las múltiples formas
del festival patriótico
la adhesión calurosa
de los centros orgánicos del país,
no podía faltar en el concierto
de tantas armonías
radiosas y magnas
la expresión colectiva
de ese factor primario
representante del capital y del comercio.

Fray Luis de León autoriza con su ejemplo la pequeña licencia de partir una palabra entre dos versos. Y en todo caso, que alce el dedo el payador que se atreva á versificar de repente con más fluidez.

De todo esto se desprende una enseñanza consoladora y es que tenemos forma poética para rato.

"Mientras haya en el mundo presidentes, habrá poesía."

P B T.

DE MI GUIGNOL

Dr. Ramón J. Cárcano

PRESIDENTE DEL CONGRESO DE EMPLEADOS PÚBLICOS



Tiene un puesto que conforta,
siendo de los encumbrados:
preside á los empleados
como Figueroa Alcorta.

Bombo y platillos

No diré yo, como dijo el duque de Rivas, que la música es el ruido que más me molesta, y no lo diré por dos razones. Primera, que no me gusta pensar lo mismo que han pensado otros. Eso no es pensar. Segunda, porque ahora hay ruidos que molestan mucho más.

Don Angel de Saavedra, autor de muy celebrados romances y del famoso drama *Don Alvaro*, vivió en tiempos en que no había automóviles, ni se oía un discurso del vice por ninguna parte. De vivir en estos en que vivo yo, no precisamente como un duque, ni en forma poética, sino como Dios quiere y casi de milagro, ya vería lo que es *la fuerza del sino* y estaría conforme conmigo en que todo es música celestial, en el actual momento histórico.

Los tiempos que alcanzamos nosotros no los alcanzó él. No los alcanza ni un galgo. La liebre es una plaga y con esto está dicho todo. Ahora se toca muchísimo y es preciso resignarse, someterse ó dimitir. Así

amigo mío que tocaba la guitarra, tenía un doméstico que sin ser precisamente un fiero, era muy bruto. Pues bien, un día le pegó con la guitarra cuatro golpes bien dados en la cabeza y se la dejó completamente despejada, porque tuvieron que cortarle el pelo al rape y darle cuatro puntos de sutura, que es lo que se trataba de demostrar.

Comprendo el placer que sentirán los transeúntes al llegar en su tránsito á la Avenida y encontrarse de pronto con las iluminaciones por doquier y las bandas de música en los tabladillos, lanzando al aire toda clase de notas. Pero los vecinos que estamos en el mismo caso, ni mucho menos. A las siete y media ú ocho menos cuarto, á más tardar, cuando se encuentran uno completamente descuidado y empesando la digestión de la cena, nos sorprende un golpe de bombo. Es la señal de que van á empezar los músicos su tarea, inmediatamente suenan los platillos. “¡Boom



es que nadie dimite. Hay que tocar 6 ser tocado, en una palabra. No falta quien opte por las dos cosas á la vez, lo que se llama "la acción conjunta".

Yo tengo mis opiniones formadas acerca de Beethoven, Wagner, Bellini, Rossini y Martini, pero no voy al teatro; me quedo en casa pensando en la *Walkiria* ó en *walkuier* otra partitura.

Prefiero imaginármela á oirla. Y con toda la música, exceptuando los tangos y la "Marcha de Cádiz", me pasa lo mismo. De manera que entre el duque de Rivas y yo la diferencia de opiniones consiste en que el ruido de la música era lo que le molestaba al ilustre poeta, mientras que yo no me molestó en ir adonde hacen ese ruido. Soy vil prosista.

Pero no me vale este último baluarte. Tengo la desgracia de vivir en la Avenida de Mayo, que antes del Centenario era el sitio mejor de la ciudad, un verdadero lugar de delicias, como era el Paraíso Terrenal, según referencias de la *Biblia*. Pues bien, el Paraíso está perdido, por culpa del intendente ó de quien sea. Desde que empezaron los festejos, que no van á tener fin, la atención de las autoridades se fijó en esa gran arteria de la población, y á cuantos vivimos en ella nos están quemando la sangre, dicho sea en lenguaje vulgar.

¿Por qué? Por los conciertos con que han resuelto obsequiarnos todos los sábados por la noche. Es cierto que "la música á las fieras domestica", dicho sea con la rítmica del verso, aunque yo no he visto todavía á ningún domador entrar en la jaula con un clarinete ó tocando el arpa, sino dando latigazos y pegando tiros, para tener á raya á tigres y leones. Sin embargo, un

¡Chin! ¡Chin! ¡Catapúm! ¡Bom! ¡Chin Chin!" El susto es inenarrable. Hay quien se figura que se trata de alguna catástrofe y que la cocinera ha roto toda la vajilla. Pero á los primeros acordes se tranquilizan los ánimos, aunque la digestión queda cortada, sin remedio, hasta el día siguiente, que por fortuna es domingo y no hay precisión de salir á la calle.

Para estos conciertos al aire libre los instrumentos son de viento. Los músicos pertenecen á la policía, á la municipalidad y también á varios cuerpos de ejército. Toca de una manera uniforme y disciplinada desde la hora que dejo citada anteriormente hasta las doce. Total, cuatro horas largas durante las cuales no se puede hacer nada. Ni escribir, ni leer, ni jugar á la brisca ó á la bridge, ni acostarse para madrugar.

Añádase el programa, que es de lo más selecto. Nada de tangos, ni pericón, ni siquiera una jota bien hecha. Beethoven y Wagner, Weber, Arrigo Boito, Méndelssohn y Gounod. Variaciones de Mascagni, *Cammeria* tocada por la infantería. *La Bohème*, soplada ó soufflée y *La Condennación de Fausto* ó del boato. Por último, la *Marcha de las Antorchas*, se apagan las luces y *Mefisto*. Vanse.

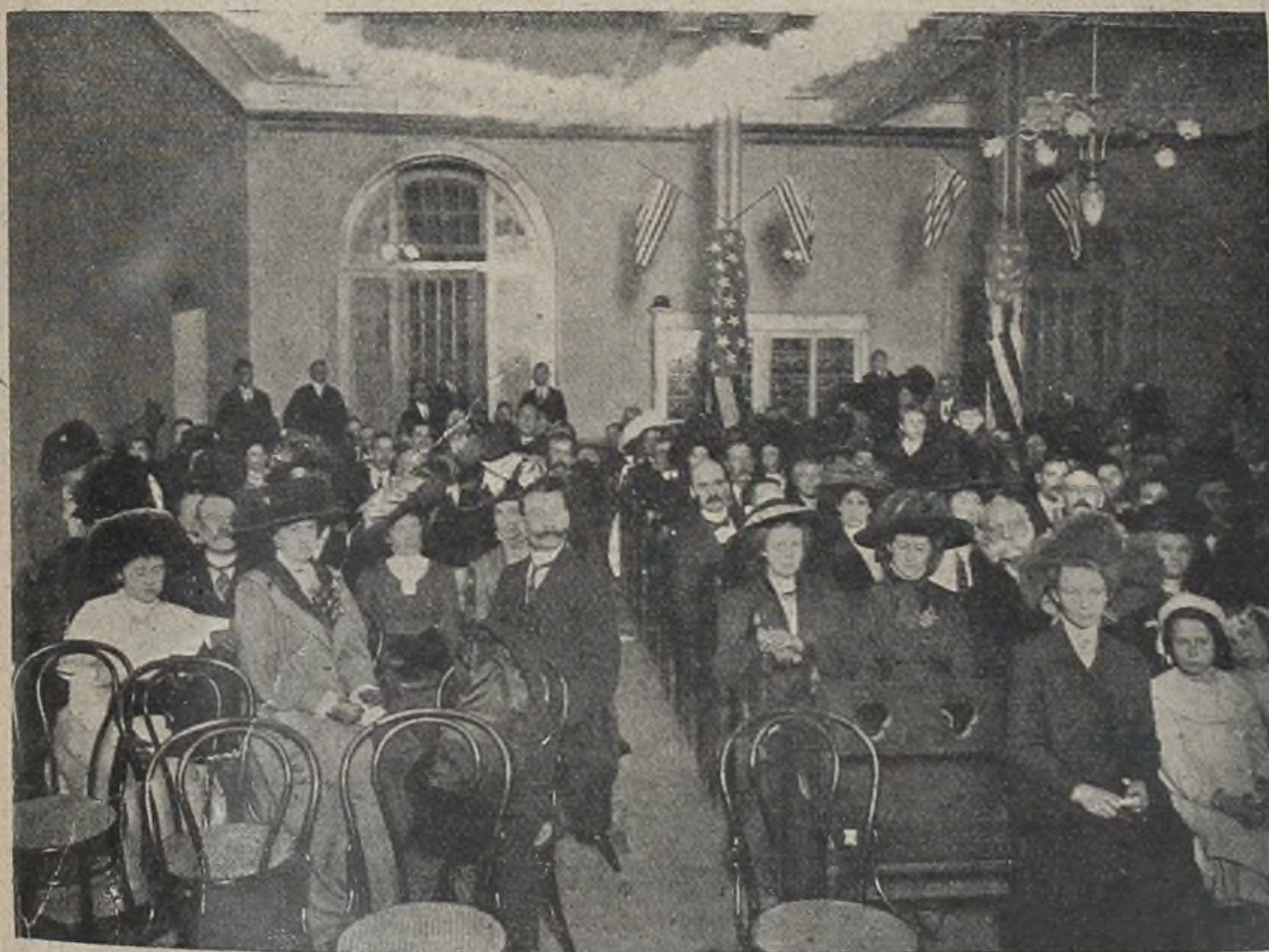
Hay quien auspicia estas audiciones que sirven de expansión y al par van formando el buen gusto del pueblo por los trozos escogidos. Pero, ¿por qué ha de ser siempre en la Avenida donde nos soplen? ¿No podría establecerse un turno pacífico? ¿No conviene repartir y difundir el goce? ¿Por qué no se van con la música á otra parte? ¿Es que quieren que yo me mude?

LA SEMANA A TRAVÉS DEL OBJETIVO

La fiesta patria norteamericana



Grupo tomado después del banquete con que la colectividad norteamericana festejó el aniversario de la independencia de su país. El ministro Sherrill y principales concurrentes.



Asistentes al concierto de beneficencia efectuado en la Iglesia Americana, de la calle Corrientes

El sepelio de la señora Uriburu de Castells



Llegada de los restos á la Recoleta

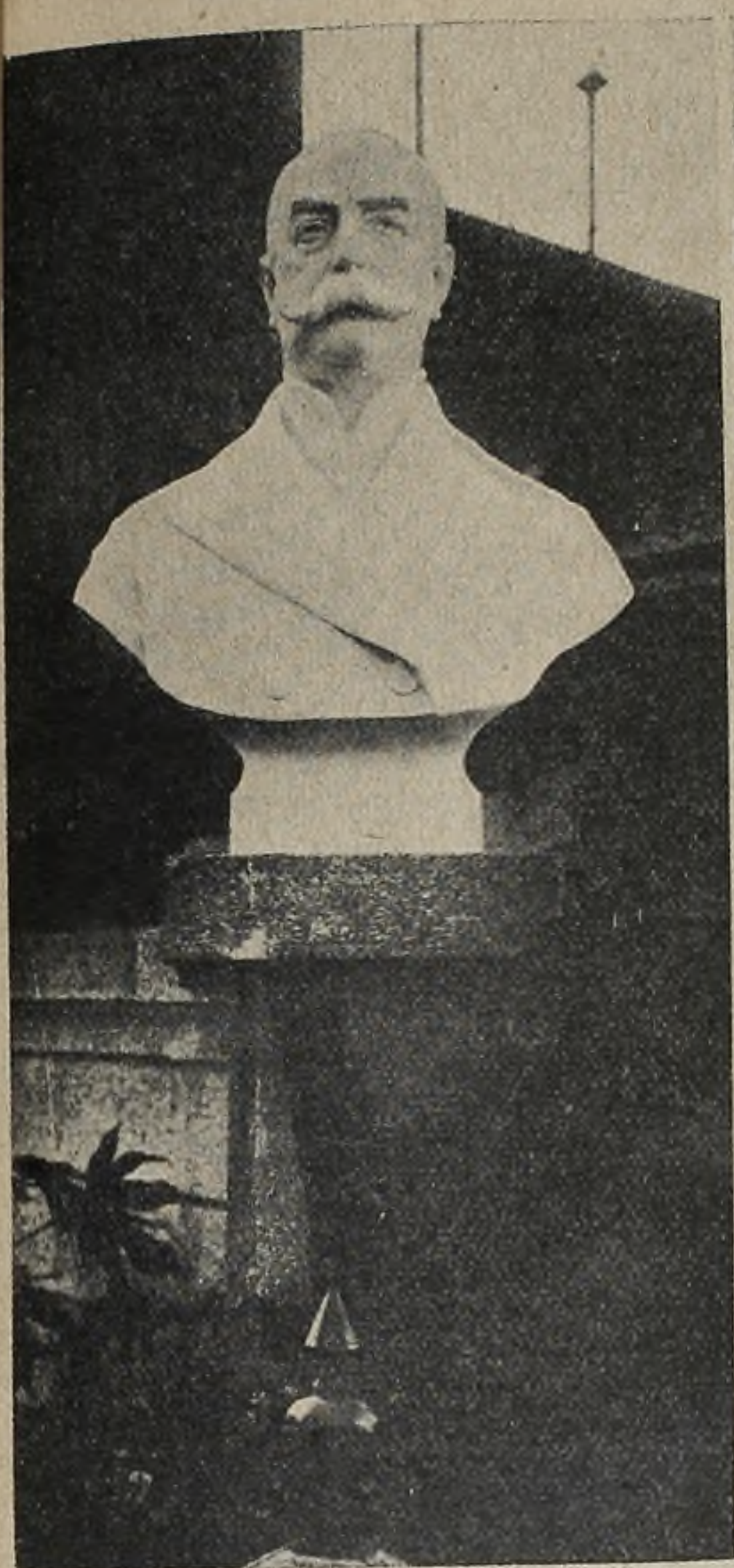


El responso

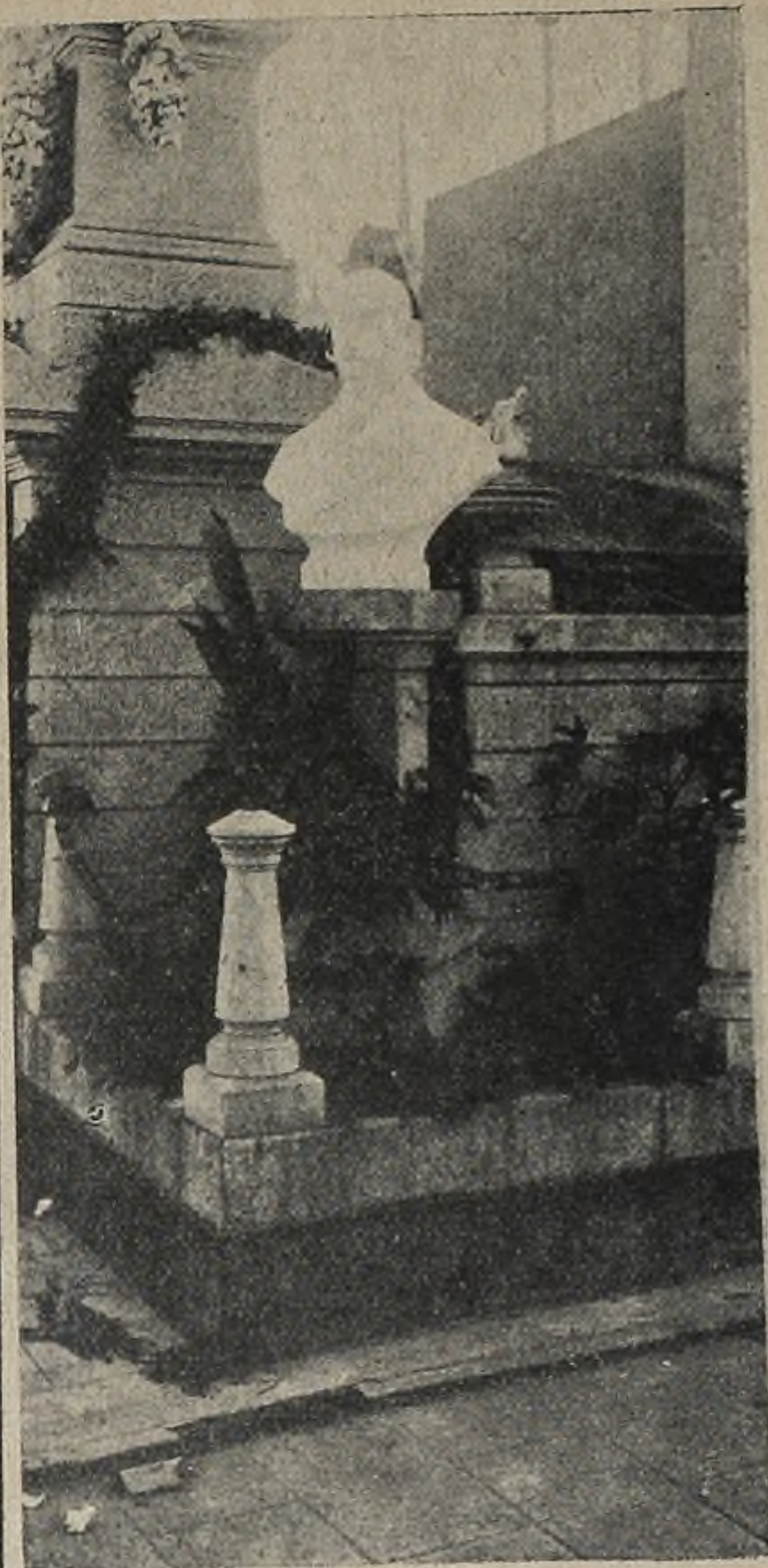


Delante del panteón

En memoria del doctor Emilio Jiménez



Busto del doctor Emilio Jiménez, presidente que fué de la Excm. Cámara de Apelaciones de lo Civil, colocado en su tumba del cementerio del Norte, en el 2.º aniversario de su fallecimiento.



La tumba con el busto



El doctor Manuel A. Montes de Oca pronunciando su discurso

Las nuevas casas para obreros

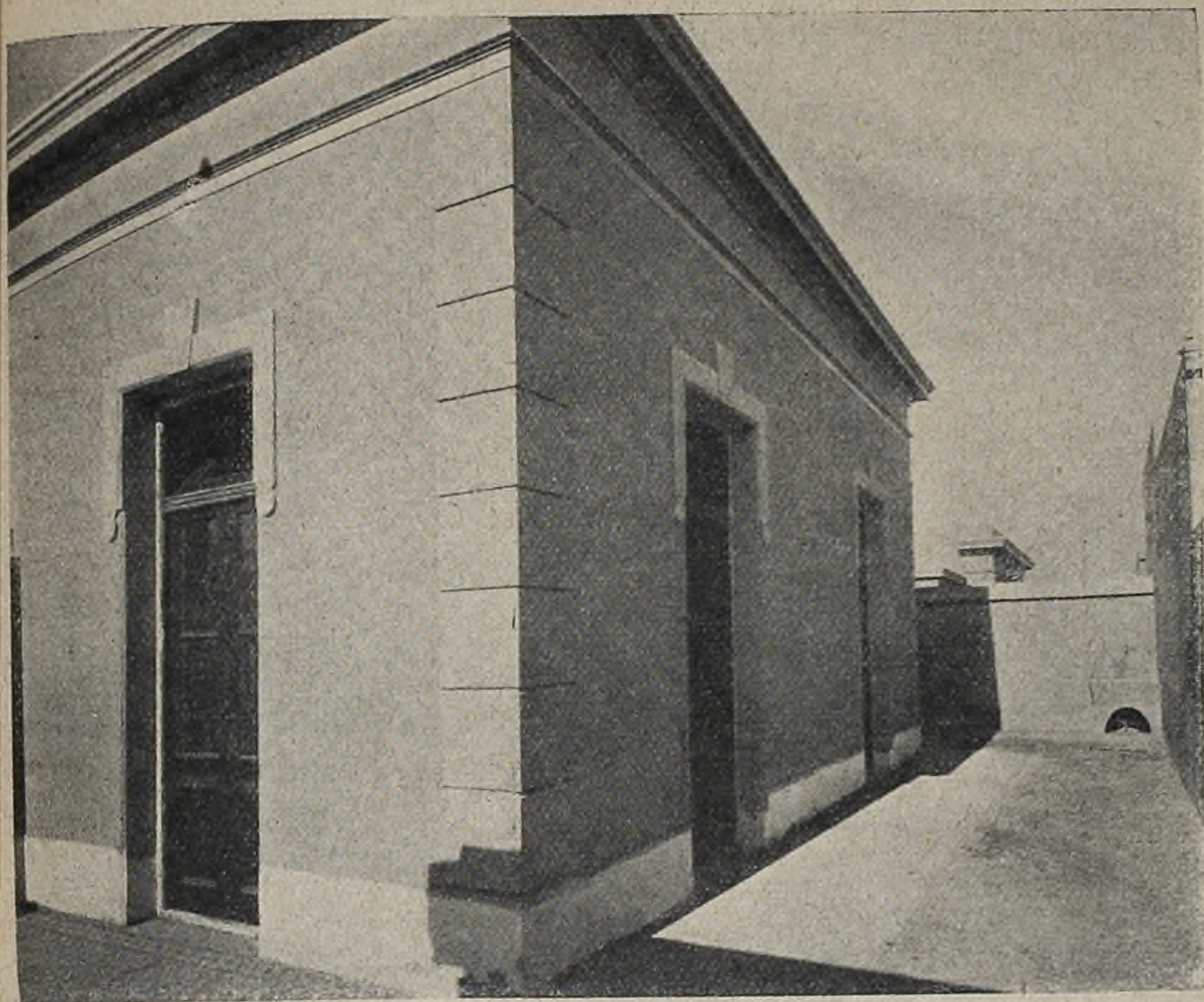


Grupo terminado de las casas para obreros construídas en la Avenida La Plata, que inaugurará próximamente la Municipalidad



Otro grupo próximo á su terminación

LAS NUEVAS CASAS PARA OBREROS



Interior de una de las casas

Instituto Popular de Extensión Universitaria

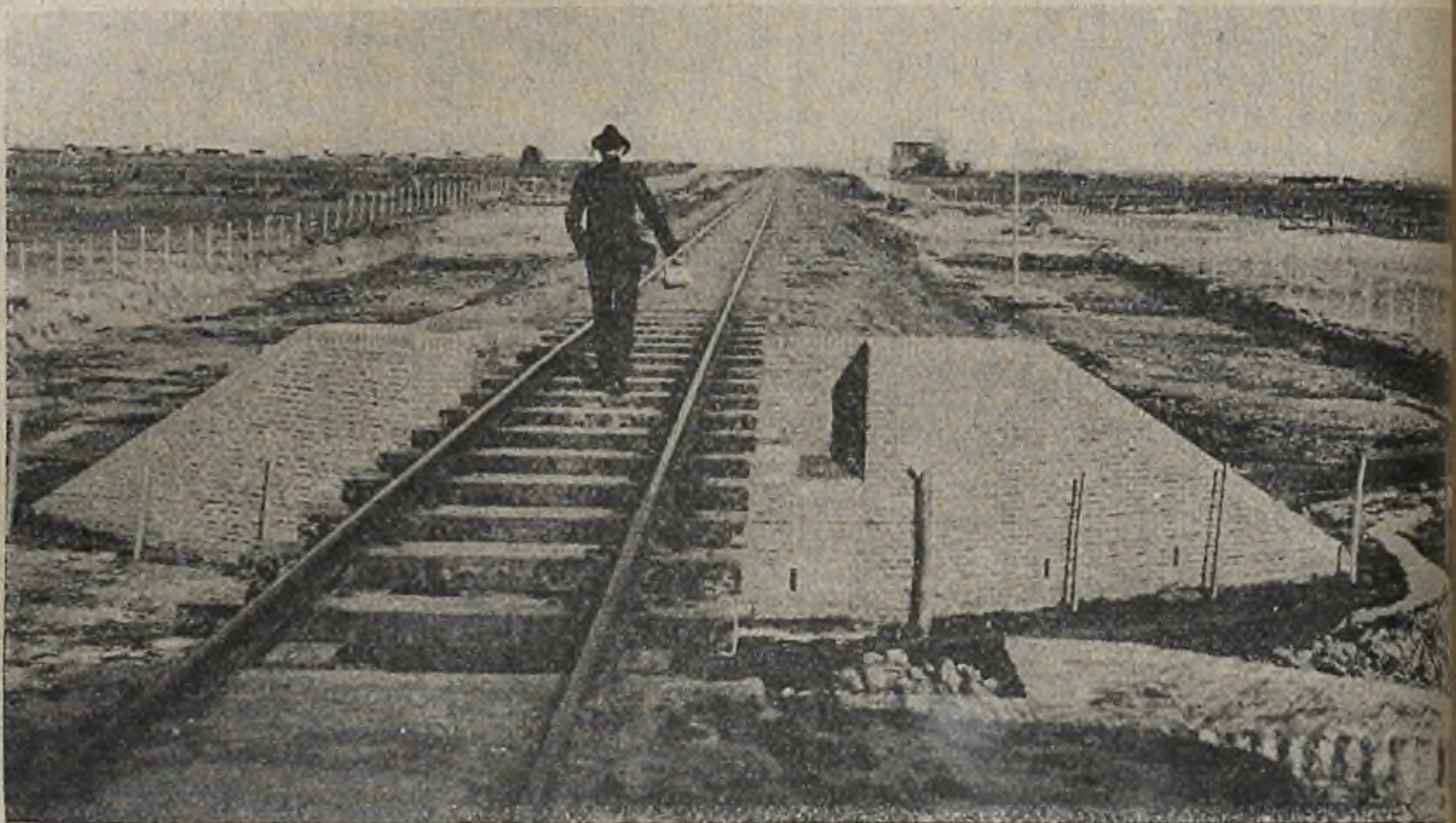


El doctor Joaquín V. González durante su discurso en la velada inaugural del Instituto Popular de Extensión Universitaria, organizada por la Sociedad Argentina de Educación

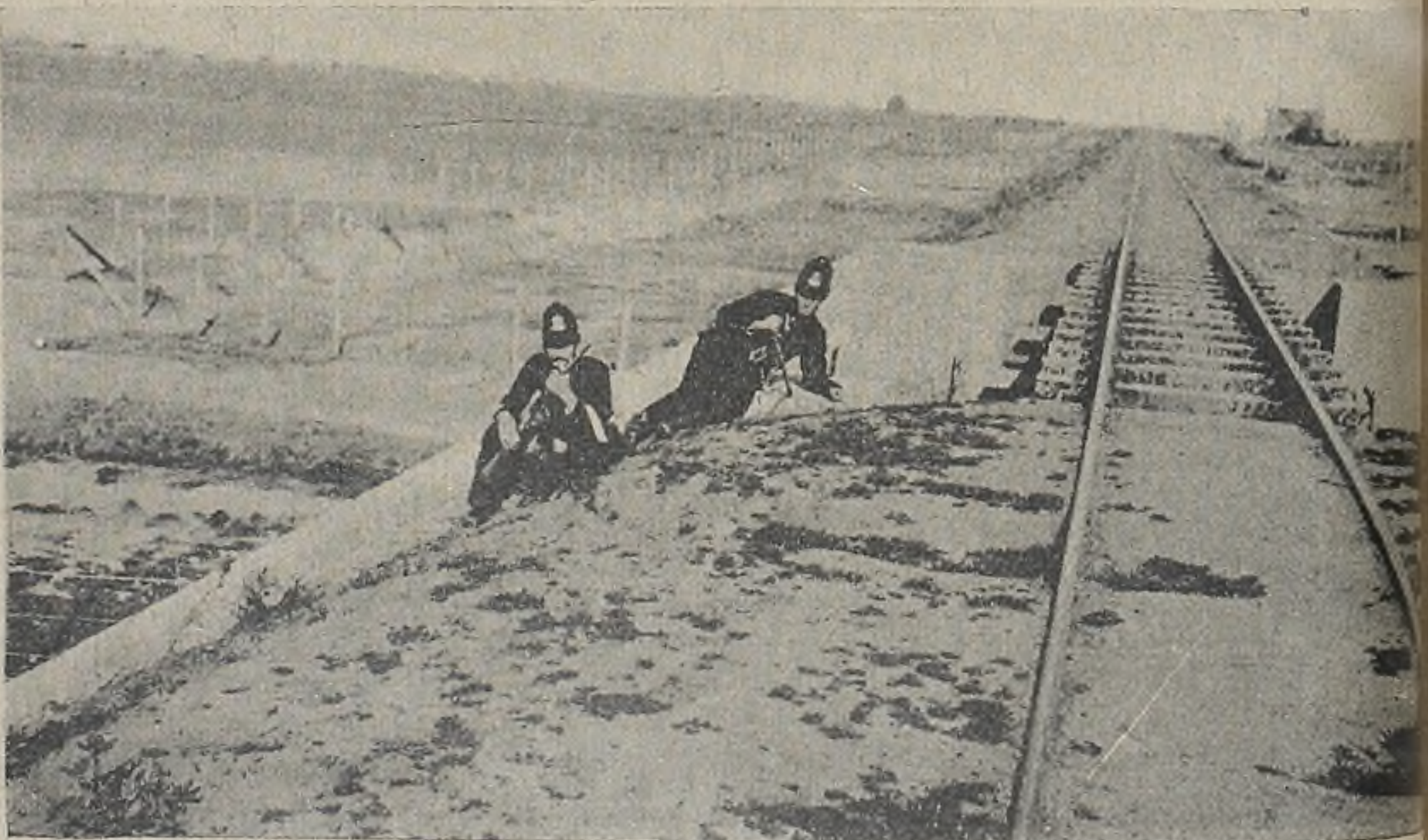
Los asaltos en Puente Alsina



Casa que ocupa el destacamento policial de Puente Alsina

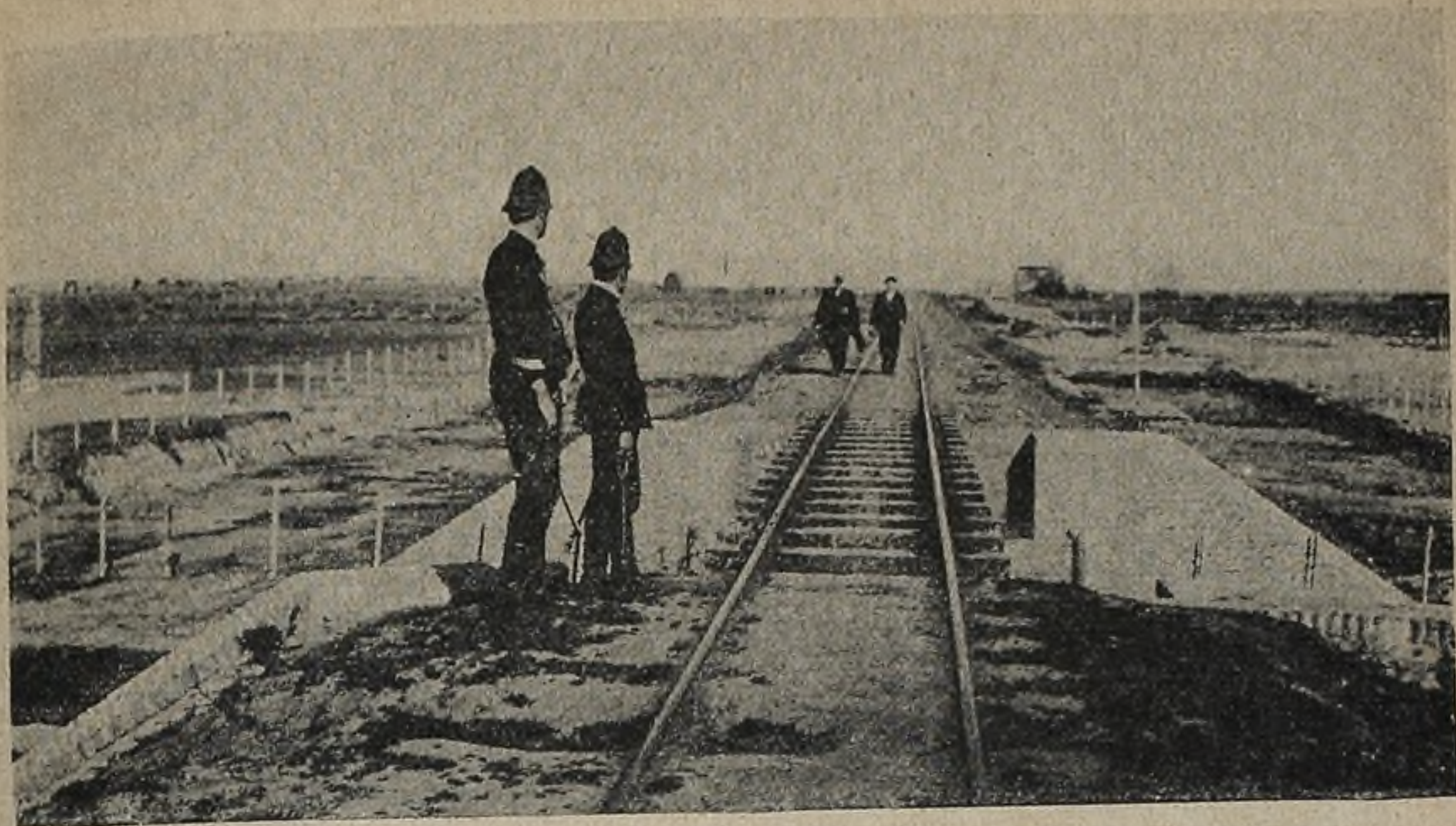


Lugar en que se producían los asaltos



El cabo Casabuna y el agente Belén, en el sitio donde se hallaban ocultos

LOS ASALTOS EN PUENTE ALSINA



Camino por donde venían los asaltantes cuando les cerró el paso la policía



El cabo Francisco Casabuna y el agente José P. Belén que salieron ilesos de la lucha en la que pereció uno de los asaltantes conocidos con el apodo de "Cocherito"

Los estudiantes en Córdoba



Manifestación organizada por los estudiantes



La manifestación desfilando por la calle San Martín



El señor Arturo Orgaz hablando en nombre de los estudiantes



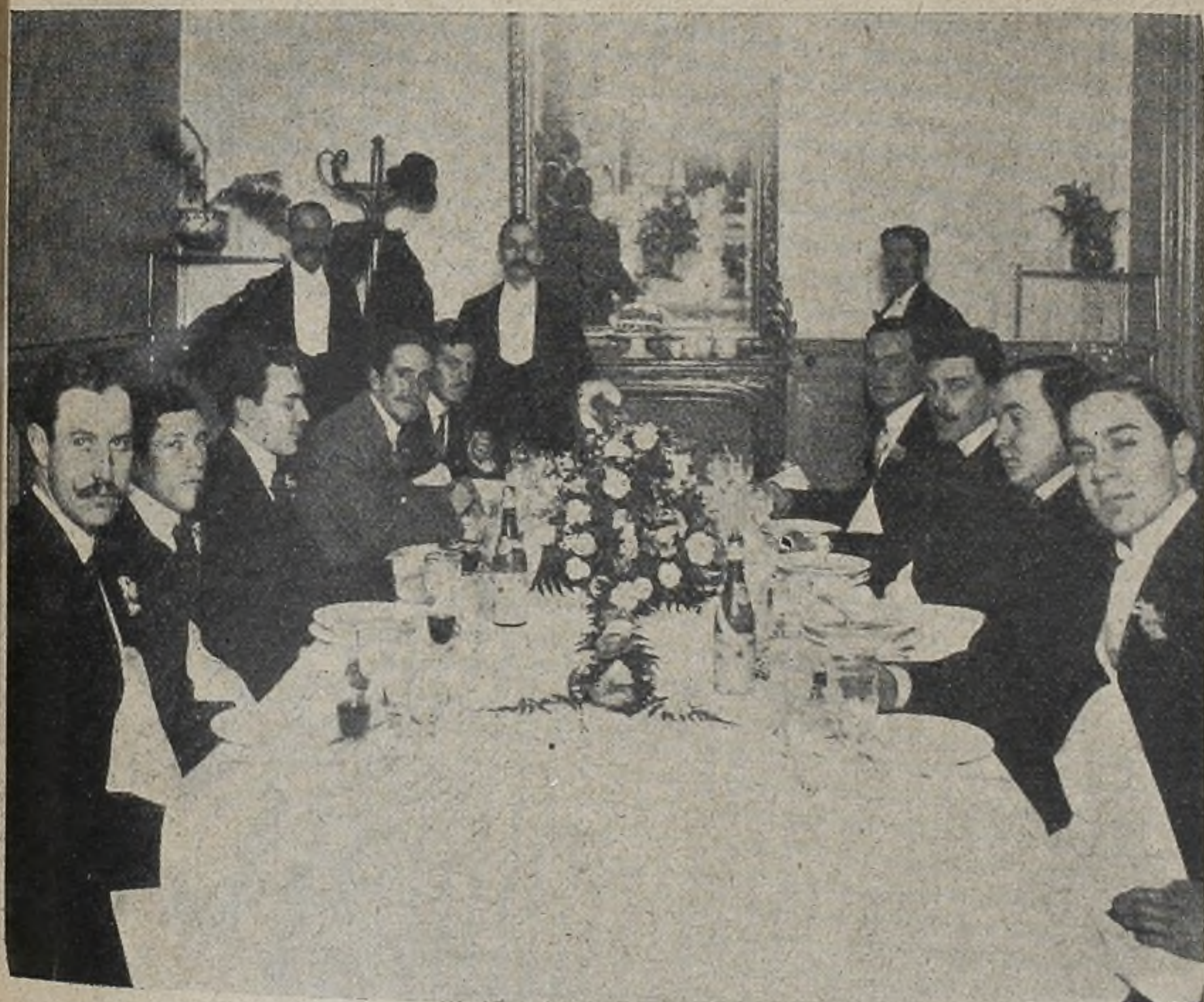
El doctor Damián Fernández leyendo su discurso en uno de los balcones del Club Social

M. Baudin en la Cámara de Comercio Francesa



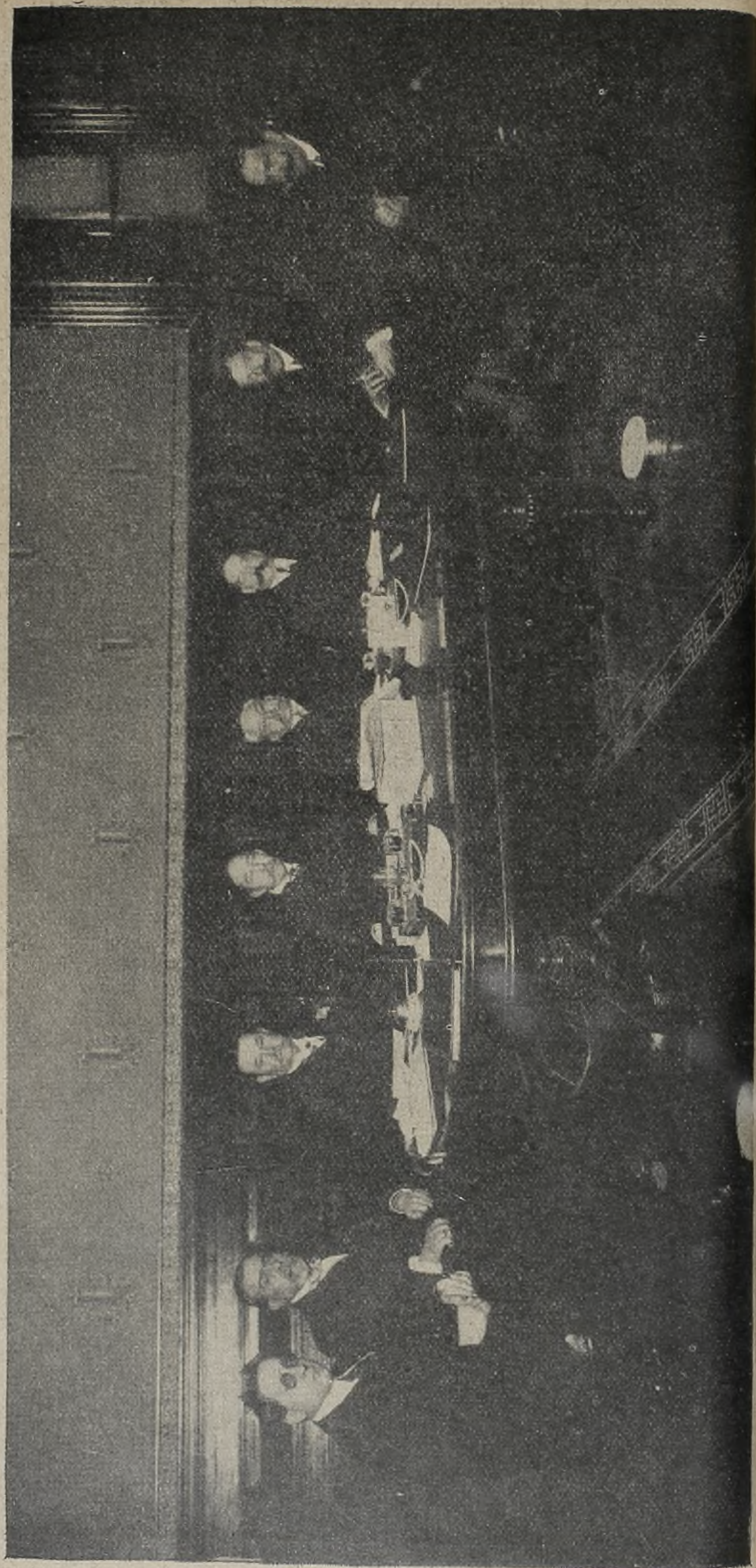
M. Baudin después de la conferencia que dió en la Cámara de Comercio Francesa, con el comité local de la Liga Marítima de Francia que dejó instalado aquí

Confraternidad estudiantil



Banquete dado por representantes de la Federación Universitaria á los estudiantes chilenos que se encuentran en esta capital de paso para Europa

El Congreso Panamericano



Exposición Internacional de Agricultura
Inauguración de varias secciones



El ministro de Italia y comitiva al inaugurar la sección italiana



Oyendo el Himno Norteamericano al inaugurarse la sección de los Estados Unidos

EXPOSICION INTERNACIONAL DE AGRICULTURA



Frente del pabellón alemán



Interior de la sección alemana de maquinaria agrícola

EXPOSICION INTERNACIONAL DE AGRICULTURA



Interior de la sección de productos agrícolas en el pabellón de Alemania

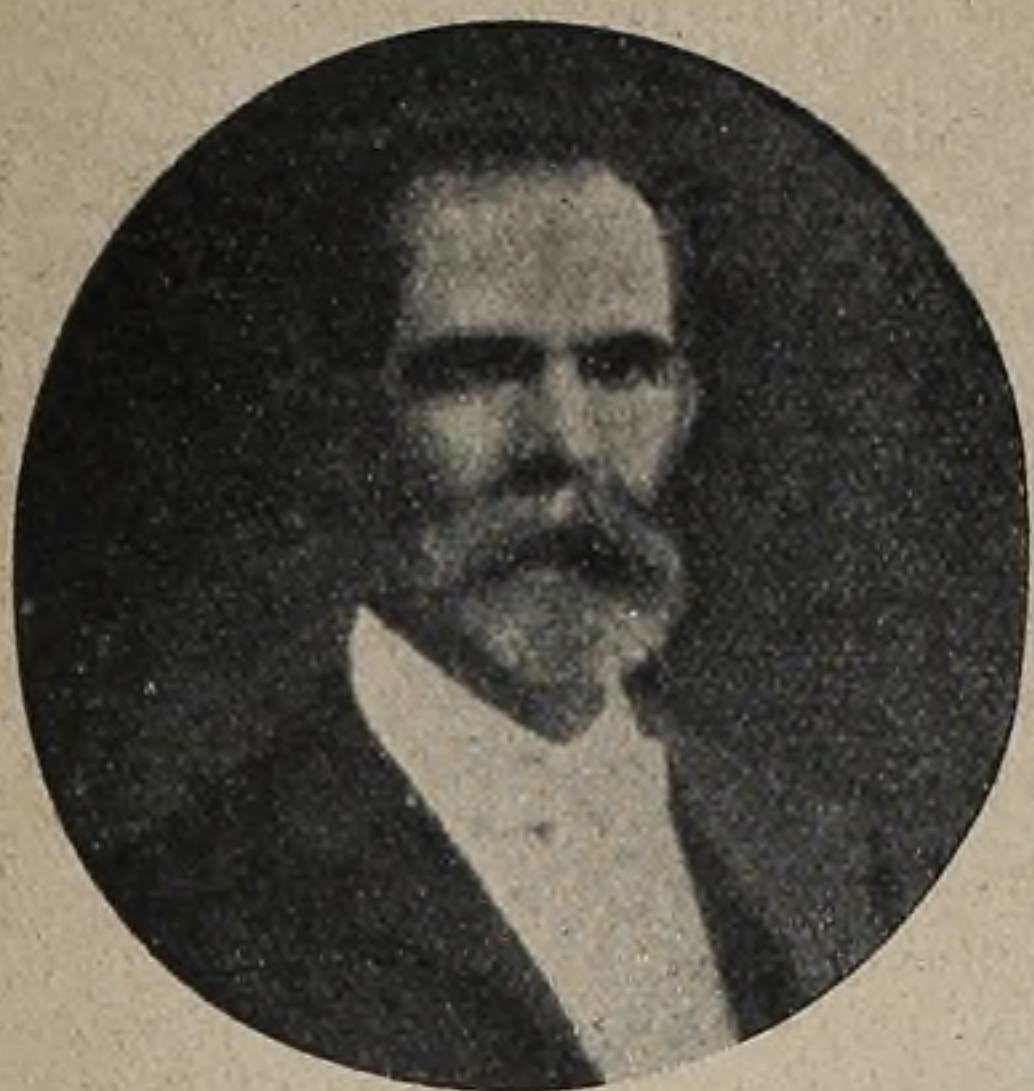


Pabellón del Paraguay, aun no inaugurado



Comisario regio italiano, general Dall'Olio; ministro de Italia, señor Macchi di Cellere; comendador Juan Silvestri, y el ingeniero Luigi, comisario general

El sepelio del doctor Ruiz de los Llanos



Dr. Rafael Ruiz de los Llanos, fallecido el 5 del corriente

Sacando el féretro de la carroza, á su llegada á la Recoleta



Entrando al cementerio



Niños de las escuelas de los distritos 9.º y 10.º en la Recoleta, esperando la llegada del féretro

DEL ROSARIO
El incendio en el barrio Arroyito



Los bomberos trabajando en el incendio

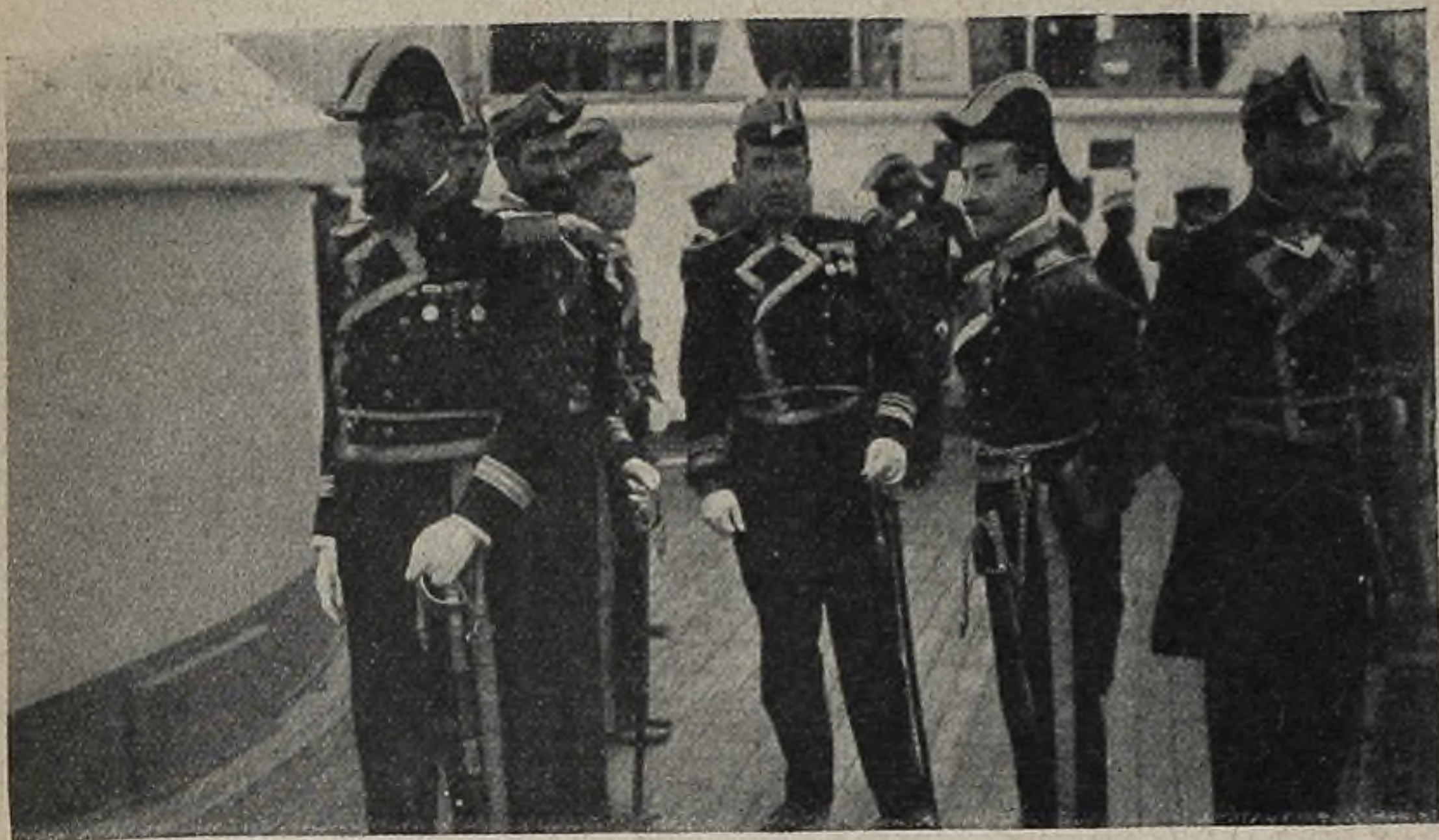


Los bomberos removiendo escombros



Lo que quedó después del incendio

DE MONTEVIDEO
El "Carlos V"



Oficiales del "Carlos V" esperando al presidente de la República

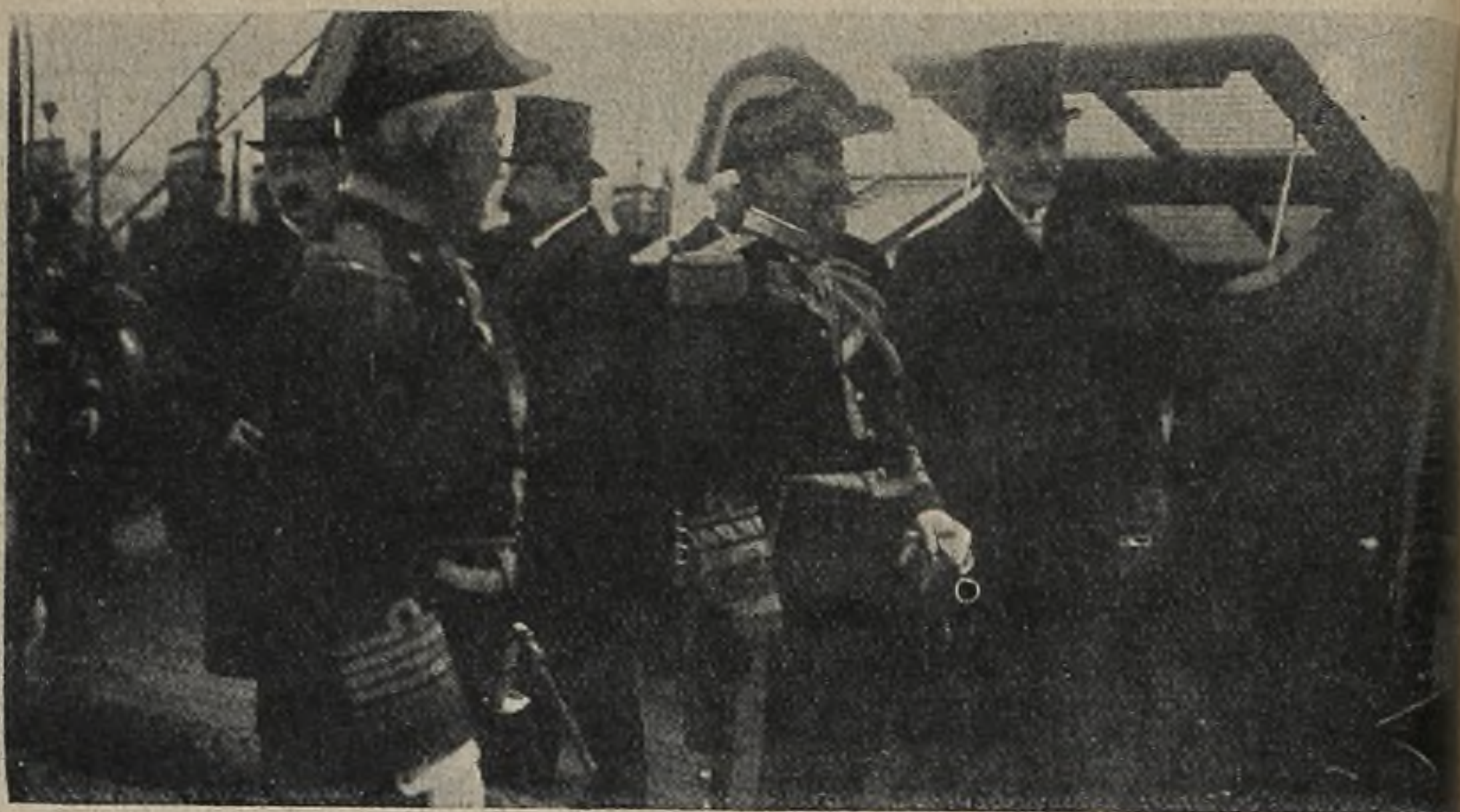


El doctor Williman á su llegada á bordo

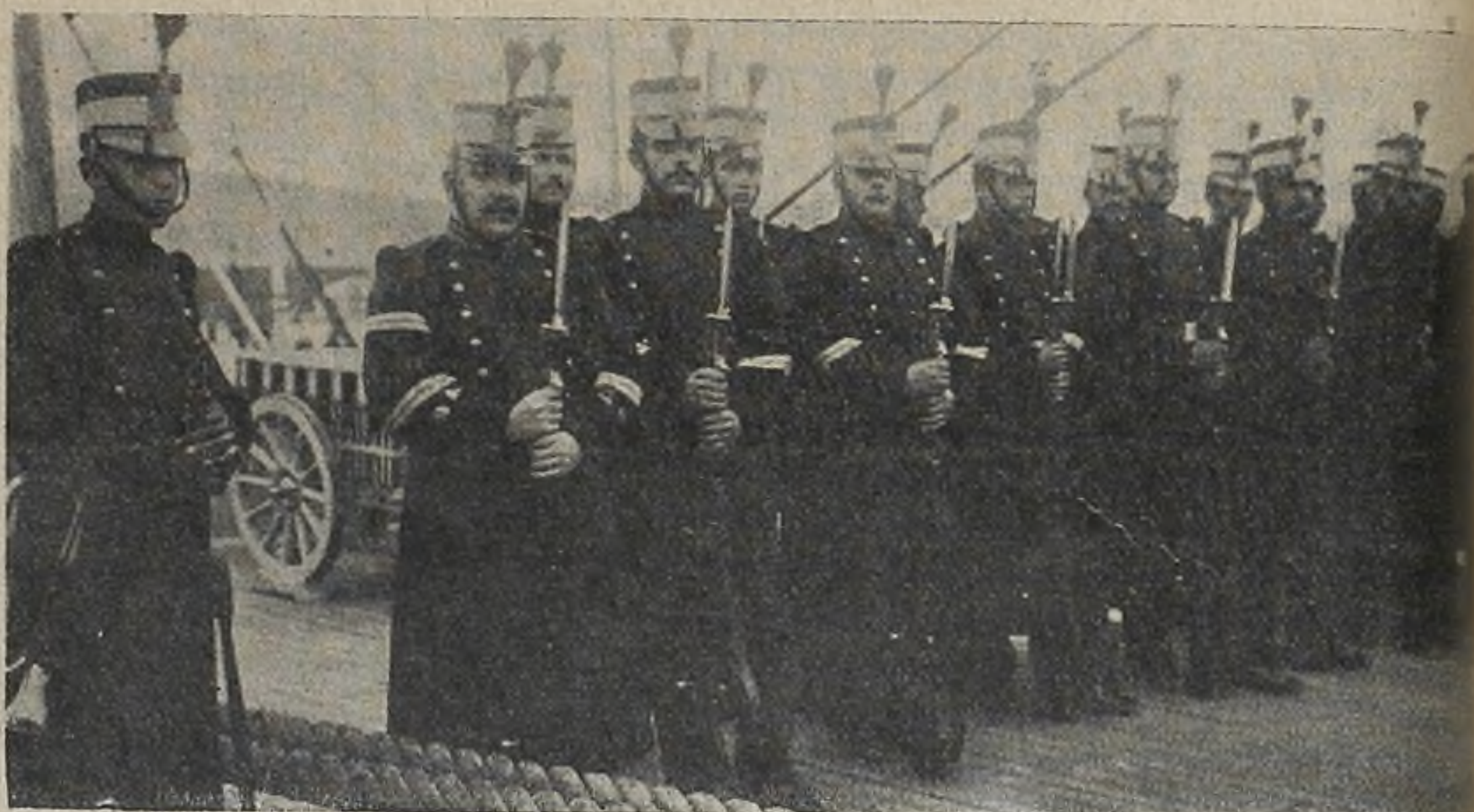


Presentación de oficiales al presidente

DE MONTEVIDEO



El almirante Ferrer y el presidente paseando por la cubierta



La guardia que rindió honores al primer magistrado

En el Centro Militar y Naval



Concurrentes á la recepción de los jefes y oficiales del "Carlos V"

DE MONTEVIDEO



Oficiales del "Carlos V" en su visita á la nueva cárcel



Los mismos en la playa de los Pocitos



Comisión española que organizó los festejos á los marinos de su país

DE MONTEVIDEO



Familias que concurrieron á la "matinée" efectuada á bordo del "Carlos V"



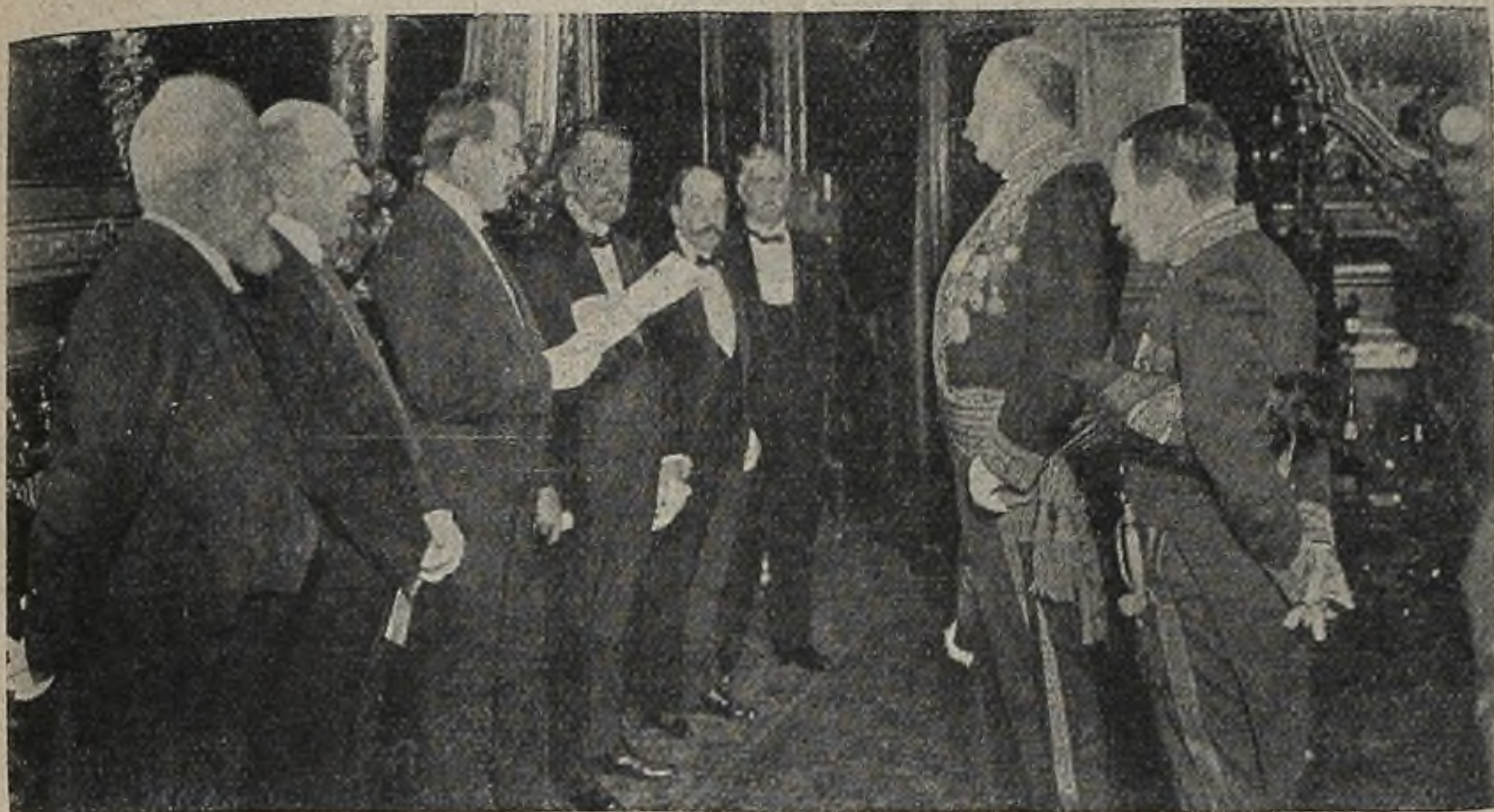
Señoritas que cantaron la nueva música de "Tabaré" en el Teatro Solís



Delegados uruguayos al 2.º Congreso Estudiantil que se celebra en Buenos Aires

DE MONTEVIDEO

El nuevo ministro de Francia



El presidente doctor Williman leyendo su discurso en la recepción al nuevo ministro de Francia, señor Pedro Carteron

La asamblea de convencionales



La asamblea de pie, proclamando la candidatura del señor Batlle para la futura presidencia



El doctor Antonio M. Rodríguez leyendo su discurso

DEL BRASIL
Los marinos japoneses



Oficialidad del "Ikoma" en el palacio Cattete

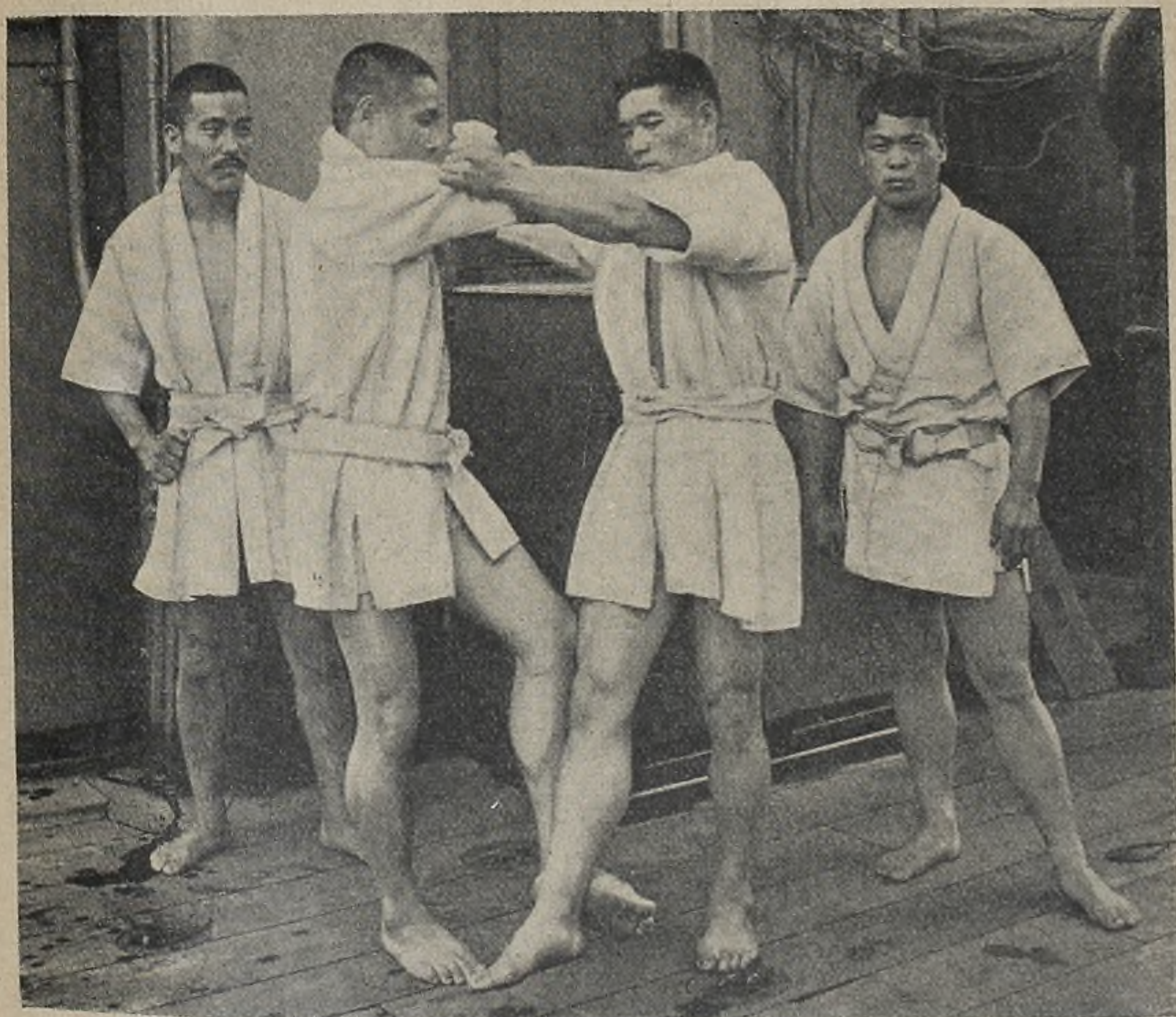


Marineros del "Ikoma"

DEL BRASIL



Ejercicios de jiu-jitsu efectuados á bordo del "Ikoma" por tripulantes del mismo



Una posición de jiu-jitsu

DEL BRASIL



Familias que concurrieron á la "matinée" dada á bordo del "Ikoma"

En el "Minas Geraes"



Señoras y señoritas invitadas á la "matinée" organizada á bordo

DEL BRASIL



Socios del Club Atlético haciendo ejercicios gimnásticos



Aficionados que tomaron parte en los ejercicios

El discurso de Crispiniano



Tiene escrito un discurso Crispiniano, revuelto de español y de italiano, —revuelto en que un montón de disparates reemplazan con ventaja á los tomates,— escrito, como él dice, con los “pieses” hace próximamente cuatro meses.

Desde entonces se empeña en pronunciarlo, y no halla la manera de “evacuarlo”; pero, mientras aguarda el ofertorio de su embarazo gástricooratorio, tanto ha soñado el hombre con la gloria que se sabe el discurso de memoria.

Hubo de darle calce el Centenario, por gracia de un amigo boticario, á quien se iba á ofrecer un gran banquete porque supo oficiar de meterete, y á la infanta Isabel mandó unos pots con esencias, y ungüentos y pegotes.

Pero, como un vecino quisquilloso, no sé si por maligno ó envidioso, dijo que en vez de mescolanza tanta debió mandarle versos á la infanta, se suspendió el banquete luculiano y se tragó el discurso Crispiniano.

Dióse una fiesta cívica otro día, y dijo el orador:—¡Esta es la mía! Pero, tras seis discursos es notorio que huyó descalabrado el auditorio,

y al subir Crispiniano á la tribuna no halló para escucharle, ni á la luna.

Y siguió siendo su fortuna poca, porque de allí á unos días, en la Boca dió un baile familiar “El Caramelo”, que es una sociedad de medio pelo, y ni allí pudo hablar, por el motivo de que hubo un batifondo intempestivo.

Volvió, pues, á quedarse el desdichado con su arenga, ó discurso ó “entripado”, no obstante la factura de la pieza que, carente de pies y de cabeza, de igual modo se adapta por ramplona en boda, entierro, baile ó comilona.

Mas no por eso el orador desmaya, y espera el hombre que ocasiones haya para meter la pata en las tertulias y en las veladas de las fiestas julias; y lo ha de conseguir mi personaje, ya que sobra la audacia en su bagaje.

Y se acaba aquí el cuento que quería contarte, buen lector, en este día. Mas si prefieres la lectura amena, date de leer las “crónicas” la pena, y verás cuántos otros ciudadanos merecieran llamarse Crispinianos.

FLORESTAN.

Los primeros gobiernos argentinos

El período comprendido entre el 25 de mayo de 1810 en que dió comienzo, de hecho, la emancipación política del pueblo argentino y el 9 de julio de 1816, en que se hizo la solemne declaración de independencia, fué bastante agitado; pero sirvió de excelente preparación á este país para aprender á gobernarse á sí propio.

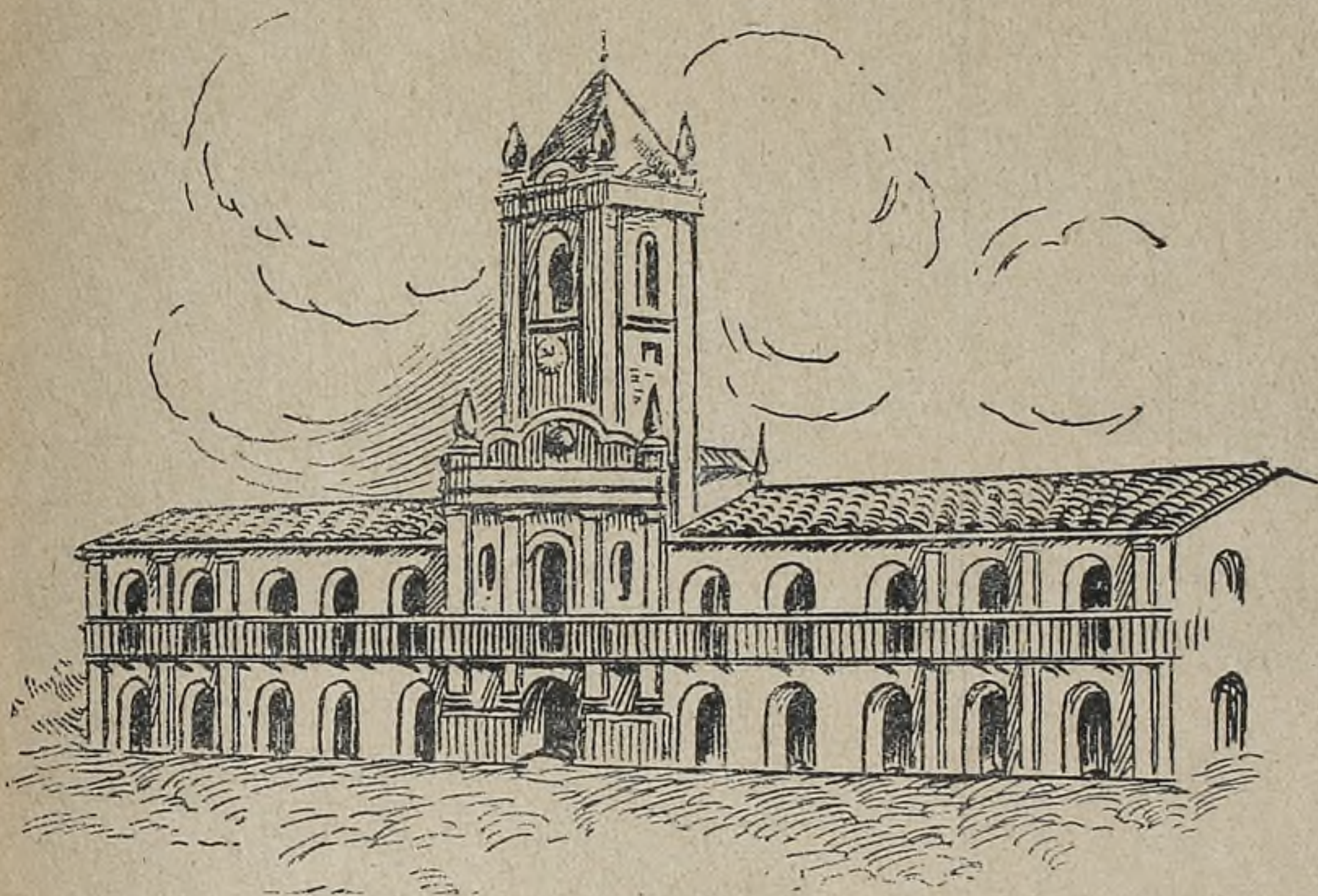
Algunos historiadores inculpan á los hombres de 1810 por no haber proclamado desde luego la independencia; pero entonces era imposible prever el giro, favorable para la causa de la emancipación, que tomarían los acontecimientos en esta parte de América; y además, los representantes de las potencias en quienes más podían confiar los revolucionarios, sobre todo el ministro inglés acreditado ante la corte del Brasil, recomendaba con verdadero empeño, y como punto esencial que no se pronunciara la palabra independencia si no se quería hacer imposible el logro de esta aspiración.

De todas maneras, los gobiernos argenti-

za con el Paraguay; la reorganización del destruído ejército del norte; el estatuto provisional; la llegada de San Martín, Alvear, Zapiola y demás oficiales argentinos que servían en España; la organización del regimiento de granaderos á caballo; las gestiones de la logia Lautaro; el descubrimiento de la conspiración de Alzaga y la memorable victoria obtenida en Tucumán sobre los realistas por Belgrano, el 24 de septiembre de 1812.

El 8 de octubre de ese año, una insurrección militar preparada por la logia Lautaro daba en tierra con el Triunvirato y creaba otro nuevo, formado por Paso, Alvarez Jonte y Nicolás Rodríguez Peña, cuya misión fué preparar la reunión de un congreso nacional que, efectivamente, se reunió á principios de 1813, bajo la presidencia de don Carlos de Alvear.

Bajo este congreso, al que poco faltó para ser constituyente, se hizo el Himno Nacional, se decretó la abolición de las armas reales y se dictó una serie de leyes



nos que funcionaron desde el movimiento de mayo procedieron desde los primeros momentos como soberanos é independientes.

La primera Junta, á la que daba carácter democrático y radical su secretario Mariano Moreno, aseguró el espíritu revolucionario de las provincias con la expedición al interior y con las deplorables pero quizá necesarias ejecuciones de Cabeza del Tigre y de La Paz. La incorporación de los diputados de las provincias bastardeó el espíritu de la Junta, ocasionando la renuncia de Moreno, y más tarde el movimiento reaccionario de 6 de abril de 1811, que separó del gobierno á los elementos avanzados y desencadenó contra ellos destierros y persecuciones, pareció dar más fuerza á la tendencia conservadora. Pero la derrota de Balcarce y Castelli en Huarqui desacreditó al gobierno; Saavedra, enviado al norte, fué bien pronto destituido; la Junta de Observación, que vigilaba la marcha del Triunvirato formado por Chelana, Sarratea y Paso y le oponía toda clase de inconvenientes, tardó poco en ser disuelta, y volvieron á predominar las tendencias democráticas, representadas principalmente por Rivadavia, secretario del Triunvirato.

Este nuevo gobierno, cuyos miembros se iban substituyendo periódicamente, duró algo más de un año, y en este tiempo hubo sucesos tan importantes como la campaña contra la Banda Oriental, dominada en gran parte por los realistas; el tratado de alian-

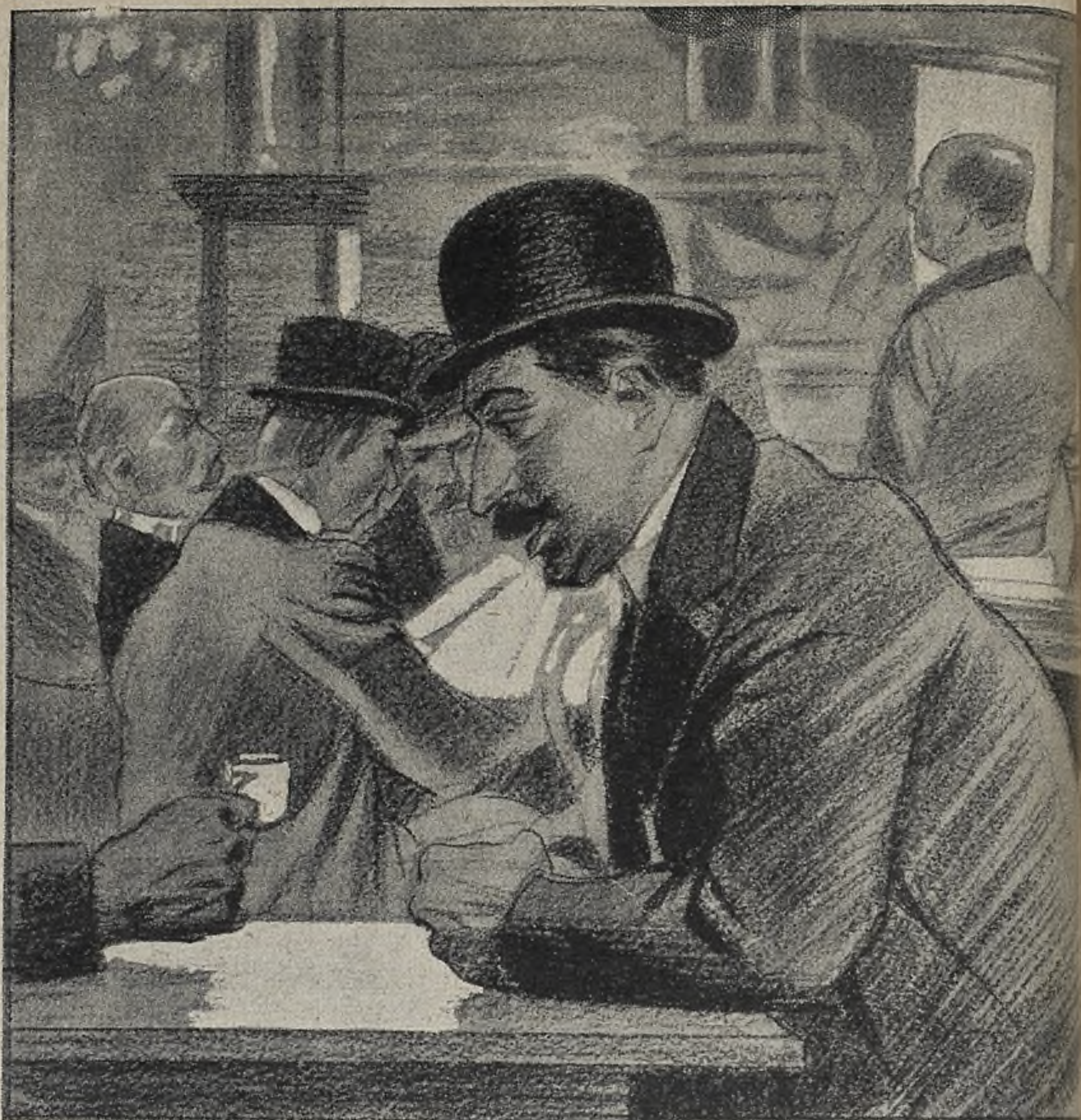
reformadoras, propias de una nación soberana.

Los miembros del Triunvirato seguían renovándose uno á uno por períodos semestrales hasta que se nombró Director Supremo de las Provincias Unidas (31 de enero de 1814) á don Gervasio Posadas, tío del joven general don Carlos Alvear. En el año escaso que tuvo de duración este gobierno, Alvear tomó á Montevideo con auxilio de la pequeña escuadra organizada por Larrea y mandada por Brown.

Subió luego al gobierno (1.º de enero de 1815), como segundo Director Supremo, el mismo Alvear, que apenas gobernó cien días y que fué derribado por la insurrección del ejército del norte. Se nombró para substituirle al general Rondeau (21 de abril de 1815), que mandaba este ejército, pero que delegó el gobierno en el coronel Alvarez Thomas, quien ejerció el mando con discreción hasta que el 16 de abril de 1816 se nombró para el mismo cargo al general Antonio González Balcarce, bajo cuya administración se reunió en Tucumán el Congreso de la nación que debía declarar solemnemente la independencia.

Hasta entonces se había gobernado en nombre de Fernando VII por dos Juntas, tres Triunviratos y cuatro Directores Supremos: en total, nueve administraciones, que acostumbraron al pueblo argentino á regirse por sí propio. Mientras no funcionaba el Congreso, nombraba los gobiernos el Cabildo de Buenos Aires.

Un disidente



—¿Y por qué razón, Gaspar, no asiste usted á las sesiones de ese congreso?... —

—Hay razones que me obligan á faltar.

Que aunque entre los empleados públicos bien conocidos soy de los más distinguidos y mejor remunerados, me he tenido que abstener, casi al último momento, á causa de un reglamento que quería proponer y no quisieron tratar varios colegas...

—¿Ah, sí?

¿Y lo tiene usted ahí?

¿Se podría publicar?

—Me haría usted un gran favor porque así verá la gente que, aunque en él no esté presente, haría al congreso honor.

Venga, entrémonos aquí y yo se lo leeré...

¡Mozo!... Sirvanos café.

Dice el reglamento así:

Primero. Todo empleado debe tener arrogancia y vestir con elegancia y estar siempre bien peinado. Segundo. Trabajaré hora y media solamente, pero en forma intermitente; así no se cansará.

Tercero. No es necesario decirlo, pues se adivina. Si se aburre en la oficina, podrá leer el diario.

Cuarto. Puede, si así es su gusto, sin dar aviso, faltar si fuera preciso, pero nunca á fin de mes.

Quinto. A más del te modesto que hoy se da en las oficinas habrá masas, golosinas vino y champán, por supuesto. (Este artículo oportuno que es el mejor, me parece, porque el trabajo embrutece si no se cuida bien uno.) Sexto. Deben ser servidas las golosinas propuestas por mucamas muy bien puestas y sabiamente escogidas.

(Decían, como un pretexto, mis colegas, entre chanzas, que hería á los ordenanzas con el artículo sexto).

Séptimo. A todo empleado se le llamará Excelencia y será con reverencia y gran respeto tratado.

Octavo. Por el momento y hasta ver cómo les va, el sueldo se aumentará en un cincuenta por ciento.

Noveno. Se dará un pase para el teatro á cada uno.

(Quizá sería oportuno darle otro cuando se case.)

Y décimo. De un buen coche ó automóvil, á elección, dispondrán, á discreción, de día como de noche.

¿Qué le ha parecido á usted?

¿Había algún fundamento para que mi reglamento rechazaran?

—No ¿por qué?

¡Si, leído de pe á pa, son muy pocas realmente, las cláusulas que actualmente no están en práctica ya!

VICENTE NICOLAU ROIG.

El remedio de una plaga



La liebre invadió la República, llevándolo todo á sangre y fuego.



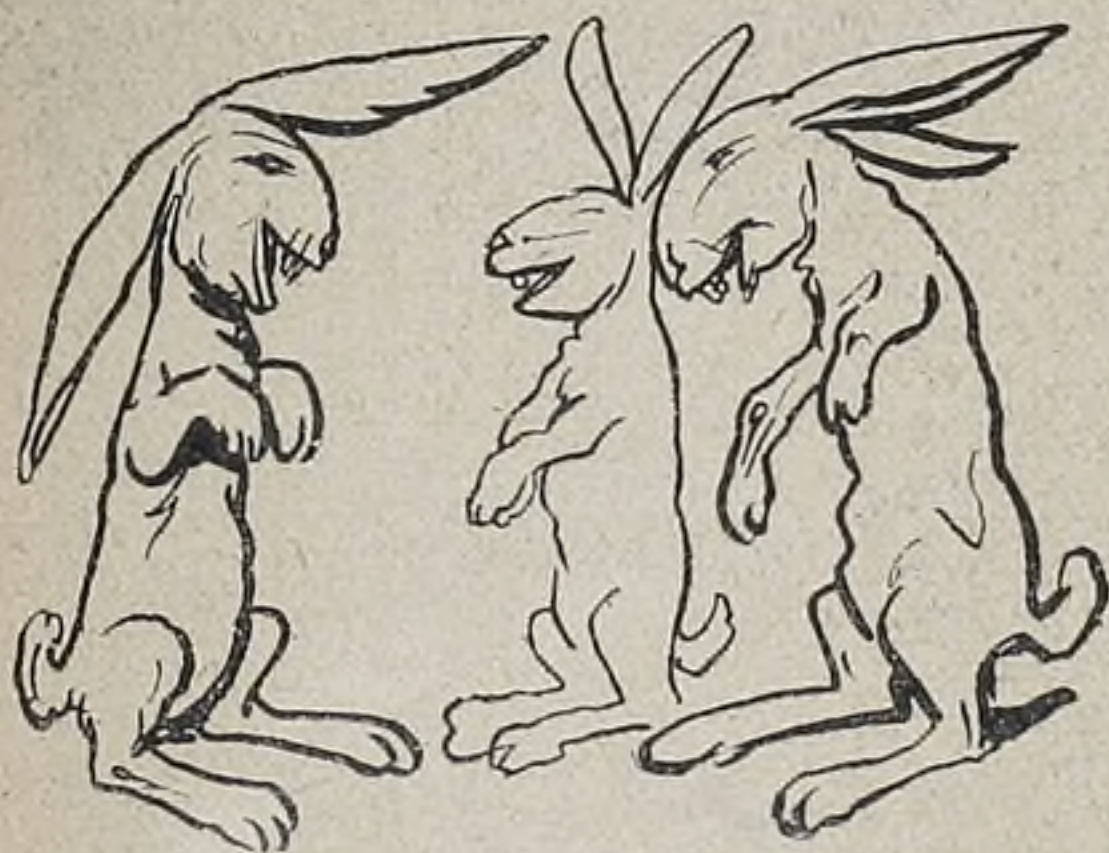
¡Cuántas tiernas existencias partió!
¡Cómo enlutaba los hogares!



El Congreso conmovióse. Un diputado patriótico la persiguió encarnizadamente.



Se ensayaron cuarenta microbios para envenenar á la infame.



Y todos tenían sus inconvenientes. Se reía de ellos el vil invasor.



Hasta el Pontífice Máximo de las Faunas la expulsó de su recinto sagrado.

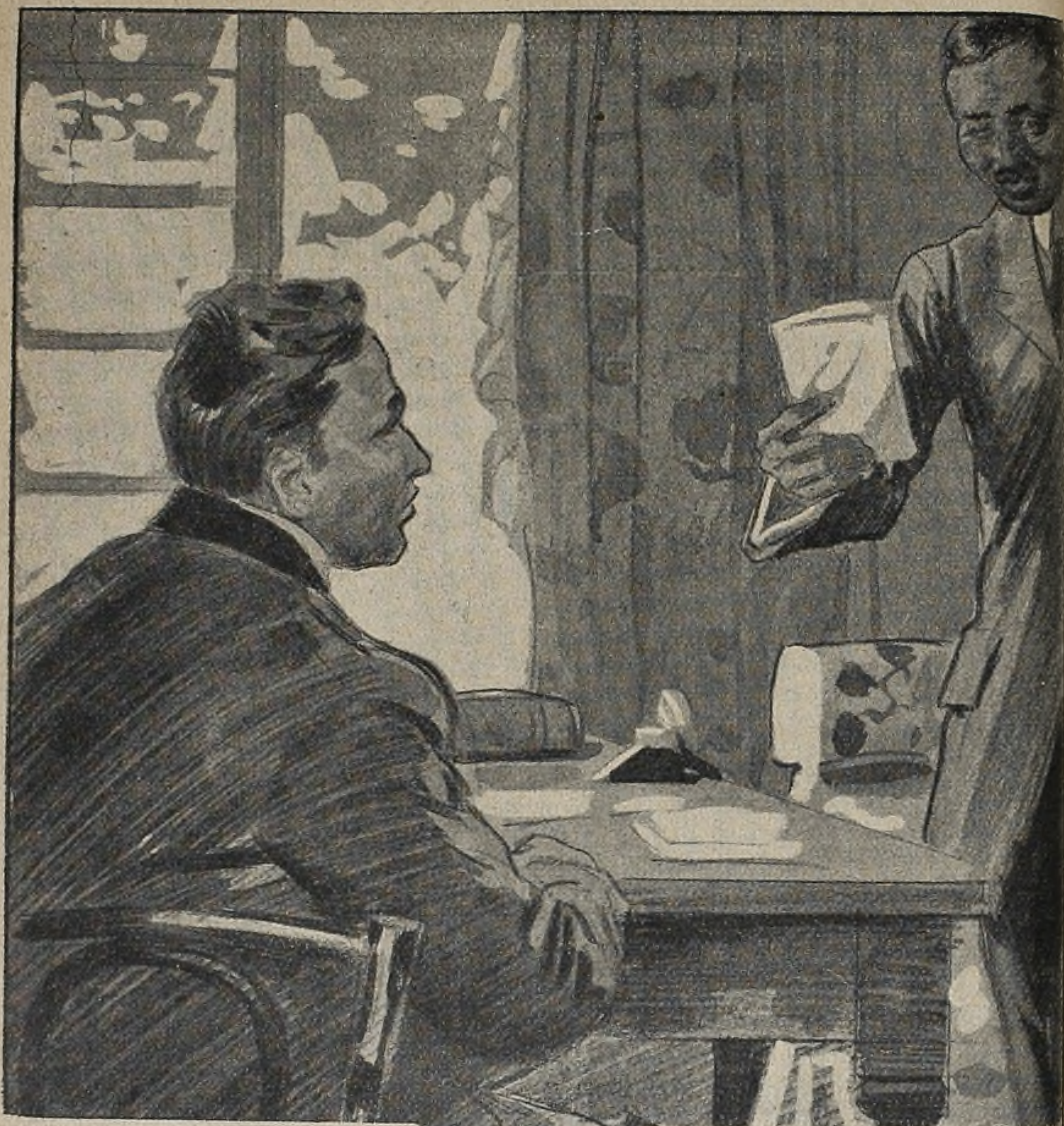


¡Todo inútil! La criminal continuaba alegre sus fechorías, arrancando ayes á los agricultores.



Hasta que apareció un especialista con el remedio soberano.

No es soplar y hacer botellas



“En la cumbre más alta
de mi egoísmo,
suelo encontrarme á solas
conmigo mismo.

Y en lo más alto, á veces,
de la escalera,
me encuentro sin pensarlo
con la casera.

No me dirás, supongo,
lector amigo,
que raya á poca altura
lo que te digo...”

Con versos de esta laya
me ha puesto en jaque
un joven que es barbero
y es badulaque.

Quiere que yo lo empuje,
pues se figura
que se hace “á contrapelo”
literatura.

Y quiere que me empeñe
—¡Vaya un Mecenaz!—
en que sus malas trovas
pasen por buenas.

Me trajo entre sus versos,
una elegía,
que alcanza “la alta cumbre”
de la herejía.

Me trajo una oda enorme
como diez odas,
en que habla de pelucas
y habla de modas.

Y silvas y sonetos
y seguidillas,
y hasta unas becquerianas
como morcillas.

No sé qué hacer con ellas,

porque el sujeto
es peor que el estrambote
de un mal soneto;
y quiere echar al diablo
la barbería,
trocando sus navajas
por la poesía.

Pero tanto me aburre
con su insistencia,
que raya... “raya al medio”
de mi paciencia;
y pienso contestarle
como merece:

¡Enjaule usted sus musas,
si le parece!

¡Deje usted de venirme
con sus poesías,
pues que me basta y sobra
ya con las mías!

Con esa chifladura
poética, acabe:

¡No quiera hacer, buen hombre,
lo que no sabe!

No quiera usted como otros
hacer un barro...

¡Quizá más le valiera
tirar de un carro!

Piense en lo que dirían
usted y ciento,

si yo,—que con la pluma
gano el sustento,—

buscase por un quitame
allá esas pajas,

¡ganarme los garbanzos
con sus navajas!

JULIO S. CANATA.

Joyería de barrio



El vendedor.—“Entonse, ¡cuálas son para usté, marshanta, las piedras más presiosas?”
—Las piedras más preciosas para mí son... los adoquines.

EL HOMBRE MALO



Era día de hierra y el sol derramaba luz aquella mañana hasta enceguecer las cachilas.

En el gran corral de palo-á-pique, en medio de nubes de polvo, giraban inquietos los novillos de pezuña nerviosa y de mirada de fuego, rabiosos con el encierro.

Afuera, los *pialadores* escalonados en dos filas formando calle, esperaban, firmes sobre los garrones de acero, el lazo pronto, la vista alerta.

A un lado de la puerta, el inmenso fogón lanzaba llamaradas.

De pronto, el enlazador salía arrastrando un novillo, que al pisar la playa, enloquecido por el griterío del gauchaje, bajaba el testuz y emprendía la fuga. Diez, doce *armadas* silbaban en el aire, y la gran bestia, dando un bramido, se desplomaba ruidosamente. Un segundo después, los hombres estaban encima, lo liaban, lo oprimían...

—¡Marca!—gritaba uno.

Y desde el fogón, corriendo, el marcador acudía. El hierro, hecho ascua, hacía chirriar la piel, levantando una nubecilla de humo blanco y hediondo. Luego, mientras el animal, sangrante, dolorido y humillado, libre de los lazos, huía campo afuera, los gauchos, riendo y dicharachando, se acercaban al fogón en busca del *trago*, premio del pial.

En medio de la general alegría encendida en el alma de los gauchos por aquella ruda y arriesgada faena que formaba su diversión favorita, Mauro Núñez era la sola nota discordante. Alto, recio, algo cargado de espaldas, tenía una enorme cabeza boscosa, y de la cara, el único rasgo visible era la formidable nariz, que emergiendo de entre la frondosidad capilar, parecía una peña amarillenta en medio de un matorral de molles negros y enmarañados.

Mientras los otros hablaban, él gruñía; y cuando se reían los otros, él bramaba.

—¡Marcá! — gritábanle con apremio.

Y Mauro respondía furioso:

—¡Ya va, canejo! ¡No soy ferrocarril!... Y á la vuelta, siempre rezongando, abría se paso á empujones y daba un puntapié á un perro y un coscorrón á un chico, con cualquier pretexto.

—¡Manga'e haraganes!... ¡No pueden ladiarse pa dar paso á la gente?... —

—¡Delen lao al rai!—solía replicar al algún paisanito burlón—y Mauro, sin volver la cabeza, lo rajaba de un juramento en que iban enredadas todas las malas palabras del vocabulario campesino.

Siempre había sido así el viejo Núñez: irascible, duro, mal hablado, agrio como membrillo verde. Por eso lo llamaban el "hombre malo", que imponía respeto con su cabeza de león, grande y clinuda, con su hosca faz cubierta de pelos, con los pequeños ojos de mirada torva, con su voz bronca y con la larga daga que llevaba siempre cruzada en la cintura.

¿De dónde había salido?... Nadie lo sabía. "Del infierno quizá; de alguna cueva de puma, tal vez". Nadie conocía su vida, pero todos daban por sentado que era un bandido de siniestra historia... Un hombre muy malo, sin afectos, sin sentimientos, un alma seca, un corazón hecho piedra...

Y él rezongaba á todos sin dirigirse á nadie.

De pronto, una tremenda gritería resuena en la playa. Un toro de cuatro años, grande y cerril recién mutilado, se ha puesto de pie, ha escarbado furiosamente el suelo y ha embestido, ciego de dolor y de ira. Los gauchos, tomados de sorpresa, corrieron despavoridos. En cuatro brinco la bestia estuvo á pocos pasos del fogón. Mauro tuvo todavía tiempo de salvarse, encarándose á las tapias del corral... Pero, al volver la cabeza, vió á su lado á un chico, un chico de seis años, que con la pava en una mano y la calabaza en la otra, estaba lívido, inmovilizado por el terror... El hombre malo no titubea un segundo, agarra al niño y lo levanta sobre su cabeza, ofreciendo su propio pecho á las astas del toro.

Oyóse un grito de horror salido de veinte bocas á un mismo tiempo; los rojos tizones del fogón vuelan en todas direcciones, una nube de humo y polvo borra momentáneamente la escena, y cuando el toro es arrastrado de ella, con dos lazos en las astas, las gentes, atónitas, presencian el cuadro.

Junto al fogón deshecho, el chico está de pie, muy pálido, pero ileso. A su lado, en el suelo, tendido á lo largo, inmóvil, está Mauro, el hombre malo de la historia siniestra; la cabeza reposa sobre las cenizas y del robusto pecho, abierto por una cornada feroz, salen las vísceras, sangrientas y destrozadas.

JAVIER DE VIANA.

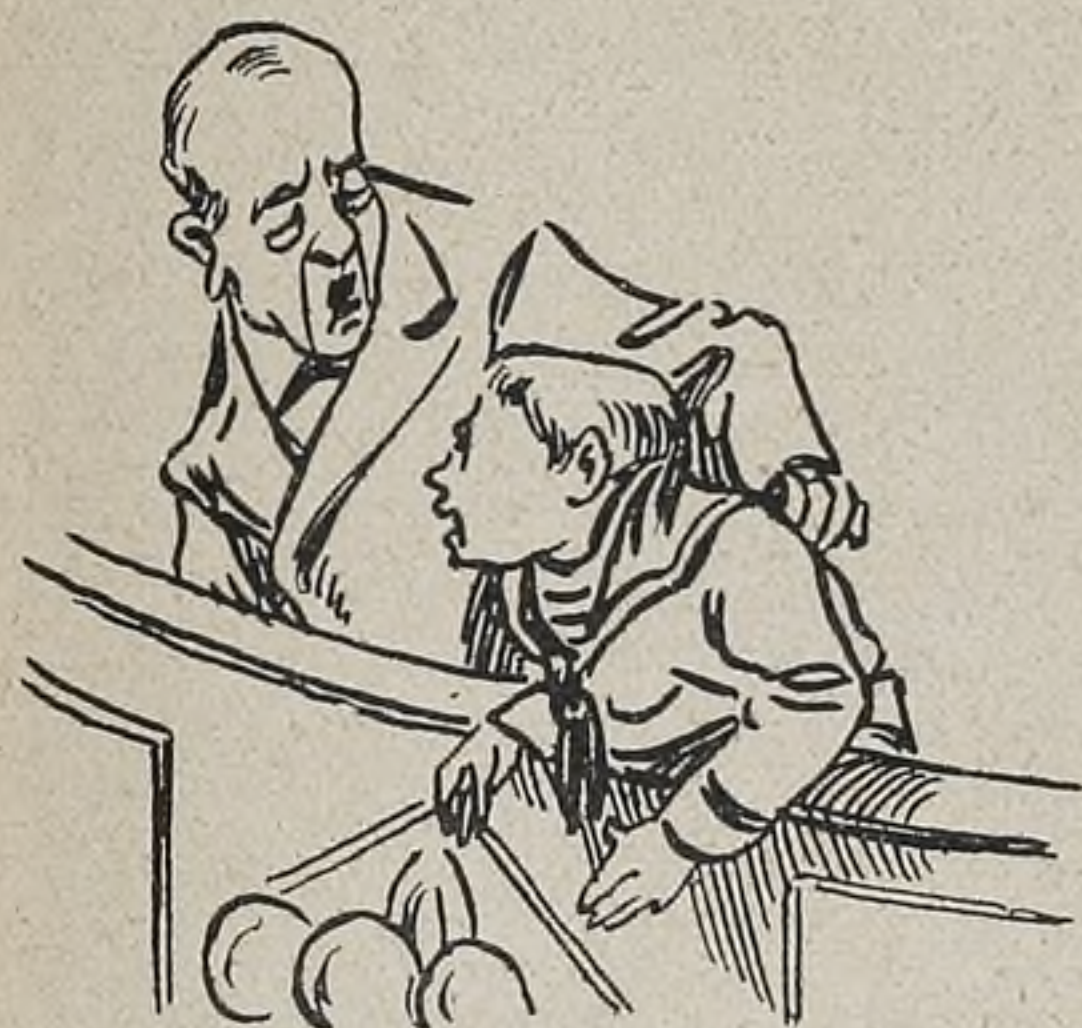


Frases cómicas



—¿Para qué sirve el negro... animal?
—Para clarificar el azúcar... bruto.

—¿Cómo te llamas?
—Lo mismo que mi abuelo.
—¿Y tu abuelo?
—Lo mismo que yo.
—Bueno; pero ¿cómo te llama tu mamá á la hora de almorzar?
—De ninguna manera, porque á la hora de almorzar siempre estoy en el comedor.



—¡Cuidado!
—¿Por qué?
—Porque puedes caerte, y como las plateas son más caras nos harían pagar doble.



—En penitencia rezarás tres credos...
¿Por qué pones esa cara de afligido?
—Porque me manda usted rezar tres credos... y yo sólo sé uno.



—Adiós, Arturo; mañana te escribiré sin falta ninguna.
—¡Cómo! ¿Has aprendido ya ortografía?



—Vamos á ver: huevo ¿qué parte de la oración es?
—Nombre substantivo.
—¿Número?
—Singular.
—¿Género?
—Hace falta que salga el pollo para saber si es gallo ó gallina.



—¡Dejam'hijita! ¡Los hombres de hoy en día son unos descomedidos! ¡No subo ayer en un tranguay completo, á pesar de las abertencias del mayoral, y quedrás crer que ni un mocosuelo se paró pa darme sitio? ¡Fijate qu'eso ib'á pasar en mis mocedades!

—¡Naturalmente, madrina, como que entonces ni habría tranvías!

—Pero había ónibos, che, qu'era lo mismo. ¡No me digás! ¡si tu época está perdida! En aquellos tiempos ¡tenías tú que pasar una calle algo embarrada? ¡perfectamente! no habías puesto tuavía el pie en el fango, cuando ya te salían diez mozos arrojándote al pavimento sus capas pa que cruzaras sin emporcarte!

—¡Avemaría, madrinita, qu'exageración!

—¡Exageración? No, che... si mis tiempos son mis tiempos y los tuyos son los tuyos... ¡no me los comparés, che!... En todo y por todo los hombres de aquellos días eran mejor que los de hoy, y si no, saquemos cuentas:... ¡Como laboriosos? Como laboriosos, no andaban mirando en qu'est'empleo les ib'hacer mal pal reuma porque l'oficina era fría y húmeda, ó que aquel otro les arruinaría la vista porque había que trabajar con luz eléctrica, ó qu'el de más allá les dejaría abollao el qué se yo de tanto estar sentaos... ¡Mirá qu'entonces iban á ser tan melindres!...

—Bueno, madrina ¡ve? hay que ser justa... en eso le doy la razón... muy bien... en eso serían mejor... ¡pero en todo com'usté dice, no, madrinita, no!... dejemé hablar á mí un poco y verá...

—¡Dejarte hablar! ¡Y para qué? ¡qué me podés decir tú que yo no lo sepa? A más, ahijadita, no me has de convencer... En todo y por todo los de ayer, che: como trabajadores, como buenos mozos, como cumplimenteros... y no hablemos de sinceridá y buen corazón porque verás cómo te los pongo á los pantalones de hoy con lo que le acaba de ocurrir á Maruca, la hija de mi cuñada Ernesta, que tenía un novio, todo un abogao, che... ¡y no me le sale cierta noche haciéndosel'el celoso y diciéndole qu'el era un ecético que no pondría las manos en las brasas por una mujer y á todo esto pa pedirle después una prueba'e cariño qu'er'una canallada'e marca mayor? ¡Decime tú si eso ib'á pasar entonces! ¡No, che! ¡ni de cerca! ¡cómo no! Ya se iban'atrever á decir una palabra'e más, cuando hasta pa entrar á la casa andaban

antes ronciándola tiempo y más tiempo con frío, lluvias y ventolinas, y recién luego se hacían presentar con algún conocido y á los dos meses á más tardar... ¡venga el cura y apagu'el fuego!... ¡Hoy?... hoy como el de Maruca, todos... unos bandos, qu'en vez de ler á l'Invernizzio, se le á un autor franchute que se murió auga una noche que se olvid'e cerrar l'estufa l'habitación, y perfectamente bien hecho, che pa que no sea puerco y no pervierta l'humanidá joven... Así debería castigarlos Dios á otros tantos de sus mañas que como él están enlodando la moral y las buenas costumbres... ¡Una canallada, che!... Ah, tienes: mirá qu'en mis tiempos se ib'á permitir l'entrada d'esos libros. ¡Ya lo creo!

—Pero, madrina ¡la libertá de pensamiento adónde la deja? Si usté es d'esas ideas ciérreles las puertas á esos libros para sus hijos, pero no quiera cerrársela para los de los demás...

—¡Muy bien! ¡Muy bonito! ¡Excelente! ¡Tú defendiendo estas cosas!... Pero ¡qué te decís vos, Rebeca, de todo esto? ¡Habrías nunca en la vida pensao que tu ahijadita más querida fuese lo qu'es!...

—Pero, ¡madrina! Yo no defiende nada... digo simplemente que no es posible...

—No digás más, che... ¡cosete la boca mejor!... ¡Cuando te decía que mis tiempos son mis tiempos y los tuyos son los tuyos!... ¡No ven?... ¡Lindo nomás!... ¡Ya no solamente los hombres lo len á ese dejao de la mano'e Dios, sino también las mujeres y pa colmo mi ahijadita!... ¡Dejame que tome aliento, che, por favor! ¡Francamente, estas cosas me quitan hasta la respiración!

—Pero, madrinita... oigamé... ¡quién le ha dicho que yo lea á nadie sino que!...

—¡Dejame, che, dejame! ¡Me vas á negar aura que todo lo que me has dicho me demuestra que tú también lo les á es'excomulgao? ¡Bendita sea!... ¡Si está perdida, perdiida la época, ni qué hablar!... ¡Virgen santa!... ¡mi ahijada también! ¡Quién me lo ib'á decir?... ¡Ah, quiera Dios que vuelva el cometa, che, cuanto antes, pero qu'esta vez no se meta la cola entre las piernas!...

FEDERICO MERTENS.

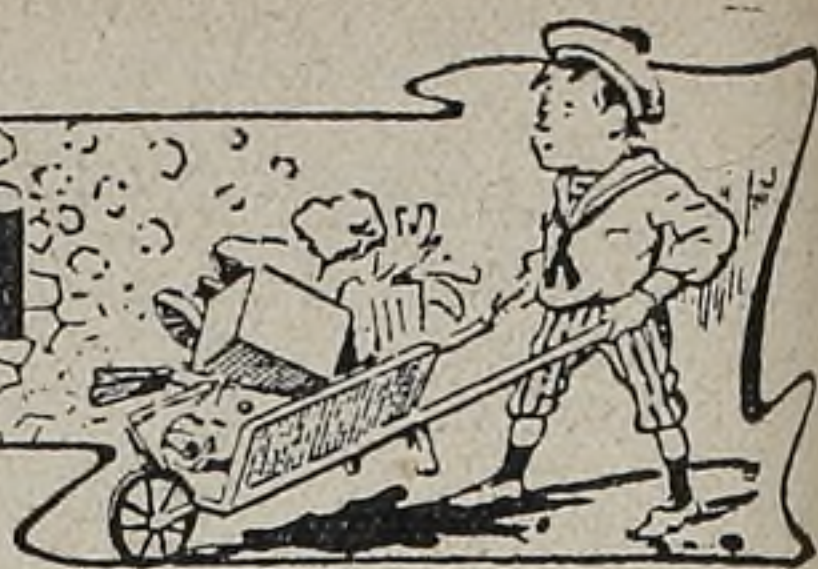


Transeuntes conocidos



General Enrique Godoy

CHUCHERIAS



Viva la franqueza

"Después que el ministro japonés hubo pronunciado su discurso en el banquete al presidente, el doctor Plaza inició su respuesta en estos términos:

"Siento muy de veras que, bajo la presión de las circunstancias en que, por deberes públicos me he encontrado, no me haya sido posible coordinar mis ideas como para seguir de una manera adecuada el conceptuoso discurso con que levantáis en alto los méritos de este país, de modo que me veré forzado á ser breve en la exposición de mis agradecimientos por vuestra bondad."

Don Victorino ha encontrado el socorrido recurso de decir que le ha privado de escuchar todo el discurso, el hallarse *preocupado*.

Y el ministro japonés en esa contestación (por cierto no muy cortés), lo que ha podido ver es mucha *despreocupación*.

Un señor no es "El Señor"

"Es extraordinaria la situación del gobernador de Santiago del Estero, señor Argañaraz, quien no consigue obtener de nadie la aceptación del ministerio. Ha recurrido ya á siete ciudadanos, entre ellos al cura párroco."

El señor gobernador endiosarse quiso así, eligiendo para sí un ministro del Señor.

Sacando la oreja

"Viena.—El ministro argentino en esta capital, doctor Fernando Pérez, ha dado una conferencia en la Sociedad de Medicina sobre "La anatomía de la oreja".

"Empezó diciendo que se esforzaba en desarrollar, no solamente las relaciones comerciales, sino también las relaciones científicas y artísticas, entre Austria-Hungría y la República Argentina."

Al saberlo, mucha gente se habrá quedado perpleja, no encontrando pertinente que un doctor tan eminente haya sacado la oreja;

pero, vista la intención del ministro, no está mal de ese tema la elección: La oreja... (en su relación

con el arte musical).

El tema, con maestría trató el doctor, por supuesto, y al hacer la anatomía de la oreja en Austria-Hungría dejó el pabellón bien puesto.

Postes en danza

"Rosario.—El 19 de abril del año actual, don Domingo Macera, adquirió en la estación Puna, de la línea del Central Norte, un vagón con 500 postes de quebracho, comunicándosele su envío. La mercadería recién llegó á Rosario el 24 de junio."

Aquí yo encuentro que es sorprendente la demasiada velocidad, porque los postes, precisamente, no son modelo de agilidad.

Aviso contraproducente

Un diario publica el siguiente aviso:.

"Fonda y chanchería.—Comodidad para pasajeros."

Cuando el aviso leí al de la fonda escribí atenta carta en la que le dije: "No espere usted que yo vaya por ahí."

La carne perdurable

"Montevideo.—El doctor Cuestas, ministro en Chile, ha remitido á este gobierno amplios informes sobre la substancia descubierta por el chileno Luis L. de la Cruz, que tiene propiedades especiales para la conservación indefinida de las carnes."

Con esa preparación no habrá carnes descompuestas.

Una clara exposición de su notable invención hizo de la Cruz á Cuestas.

Gracias á Cruz, Cuestas pudo lograr su plausible objeto de descubrir un secreto que resultaría al fudo aquí para algún sujeto.

No me dejará mentir, pongo por caso, Cernadas, que logró, sin recurrir á esa substancia, vivir con las carnes conservadas.

UN SALUDO



—Ah, el jefe de mi oficina, su señora y...

...su perro.

L. T. PIVER

CASA FUNDADA EN 1774

PARIS

LA PERFUMERÍA MÁS
GRANDE DEL MUNDO

Lociones, polvos y extractos recomendados:

Trêfle Incarnat
Rosiris
Azurea
Safranor

Floramye
Pompeia
Vivitz
Lierre Fleuri

ASTRIS

Última creación:

LARIETTE

El polvo de mayor consumo:

REINITA



Lagorio, Esparrach & Cía.

BUENOS AIRES
24 de Noviembre 480



ROSARIO DE SANTA FE
San Juan 1158

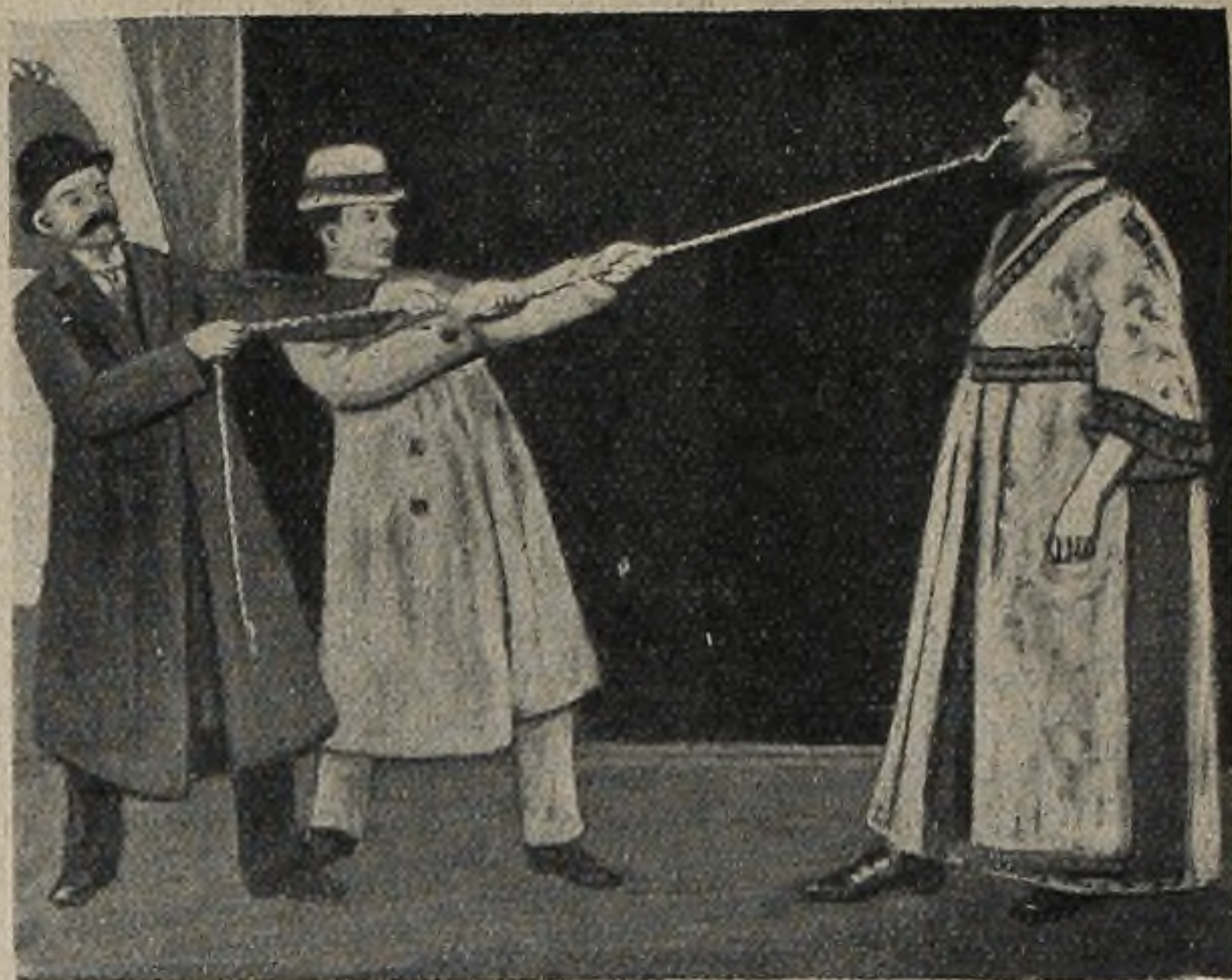
El hombre de la lengua de hierro

Hahn Atli es un hombre de hermosa presencia, robusto, alto y elegantísimo con su vestidura especial. Actualmente trabaja en el Panóptico Castan, de Berlín. Su extraña habilidad consiste en mantenerse firme contra dos hombres que, mediante una cadena con gancho, que se encaja en un agujero de la lengua de Habú, quieren en vano arrastrarle del punto en que permanece fijo como una columna granítica.

Habú ha llegado á esa singular aptitud á fuerza de paciencia y sangre fría. Durante años, á intervalos y progresivamente, agujereó su lengua, ensanchando el agujero con cuñas y preparados especiales y sometiendo la lengua á ciertos ejercicios para reforzarla y ayudar la formación de una vigorosa epidermis en el agujero practicado, por el cual pasa fácilmente el dedo pulgar de una mano.

¡Las fatigas que pasan los hombres para no trabajar! dirán algunos escépticos.

Pero esa frase envolvería una injusticia. Los hombres de circo, así los que se dedican á marchar cabeza abajo, como los equilibristas, contorsionistas y malabaristas, trabajan mucho; ¡vaya si trabajan! Lo



Uno de los experimentos del hombre de la lengua de hierro

que hay es que su trabajo no produce al mundo utilidad práctica de ninguna especie; en lo que se parece mucho al de los cantantes, actores, literatos y artistas de toda clase. Pero eso no es una razón para condenarlo, porque al fin y al cabo quien divierte á sus semejantes les hace un servicio, que es justo tenga su remuneración. Lo que debe pedirse á los acróbatas es que diviertan y no horripilen, como acontece generalmente.

La taza que regocija
y robustece.

Cacao
Van Houten

es la más deliciosa, refrescante
y robusteciente de todas las bebidas.

Pedid á vuestro almacén una muestra gratis ó mandad una tarjeta á C. J. van Houten & Zoon, Weesp, Holanda, y os será mandada sin ningún gasto.

Mencionad este periódico.

EL MEJOR Y MÁS ECONOMICO.



Niñita Dolores Menéndez
Un año y medio



Niñita Ana Elisa Leyes
Cuatro años



Fotografía de Fernando Fallace

SANTA FE, 2722



PARA LA NIÑA Y LA MUJER

Traje de tarde



De "foulard" negro y blanco, y tul punto de "esprit" negro sobre satén blanco "liberty". Cinta rosa carne. Cuerpo de "foulard" y tul. Cinturón de cinta rosa.

Casa R. Barrio



112
MODELO 1 2

En PLENA Liquidación

hasta Septiembre

SOBRETODOS, casimir y forro de lana, gustos de última NOVEDAD, á.....\$ **20**

SOBRETODOS, forro de seda, gustos de última MODA á..\$ **30**

TRAJES de casimir, pura lana, corte y confección esmerada á \$ **19**

TRAJES sobre medida, casimires INGLESES de gran fantasía á.....\$ **40**

Nota:

RECOMENDAMOS

se visite la casa.

MATRIZ:

CUYO 822

ANEXO:

CUYO 601, esq. FLORIDA



CONSULTORIO FEMENINO

Mar Bella, Buenos Aires.—Lea "Las Madres Sociales", de Camille Maclair, y encontrará dilucidado el punto que la preocupa. El problema es formidable, y sólo un grande y valiente corazón podrá resolverlo. ¿Lo tiene usted? Dígamelo y le indicaré cómo.

La Dicha.—"Con tanto Acierto que el mismo

tiempo tenemos. Siempre, que quieras, henolvido; tu; y, bien; Séra; Negrito." ¿Y qué significa este galimatías?

Lilia.—Me parece buena esa pomada. Pero le aconsejo que coma muchas espinacas y frutas frescas y obtendrá más rápido y mejor resultado.

Gaviota, Jaula Chica.—¡Pobre gaviotita, la de las alas inútiles!... Tenías dos tesoros, el aire y el mar, y los has dado de limosna, no por sobrehumano desprendimiento, sino porque creíste que eran dos centavos. Dime, tú que lo sabes, ¿qué tal se agoniza en esa jaula de alambre y palo? ¿es cosa envidiable?, dímelos y te traeré todos los días un pececito fresco que estoy segura me dará de limosna el mar para ti.

Ilusiones y Esperanzas, Buenos Aires.—Primera, no; segunda, no; tercera, según lo que le diga; cuarta, no.

Una Desgraciada, Santa Fe.—Creo que se le ha pasado á usted la contestación, re-



pase usted bien el Consultorio. Y por si acaso repita la consulta.

Una Dolorosa, Buenos Aires.—Mándeme los ojos, digo, el folletín ese de su amigo. Conocía ya "Salomé", extraordinaria. En el Consultorio los he citado ya. No es usted mi amiga ni cosa que lo valga. En la amistad verdadera no hay reservas.

Alba Rosa, Rosario.—Acostarse del lado derecho y mantener alta la cabeza.

Athos Romántico.—Pues si lo ha perdido para siempre, ya no hay esperanza. Olvidará, ¿cómo no?, todo se olvida, todo pasa, todo se pudre. El recuerdo no es más que el perfume de las cosas. También los perfumes se desvanecen.

C. Resedá, Buenos Aires.—Guardarlas del sol y lavarlas con leche. Imaginación, generosidad, poca voluntad, alma sencilla.

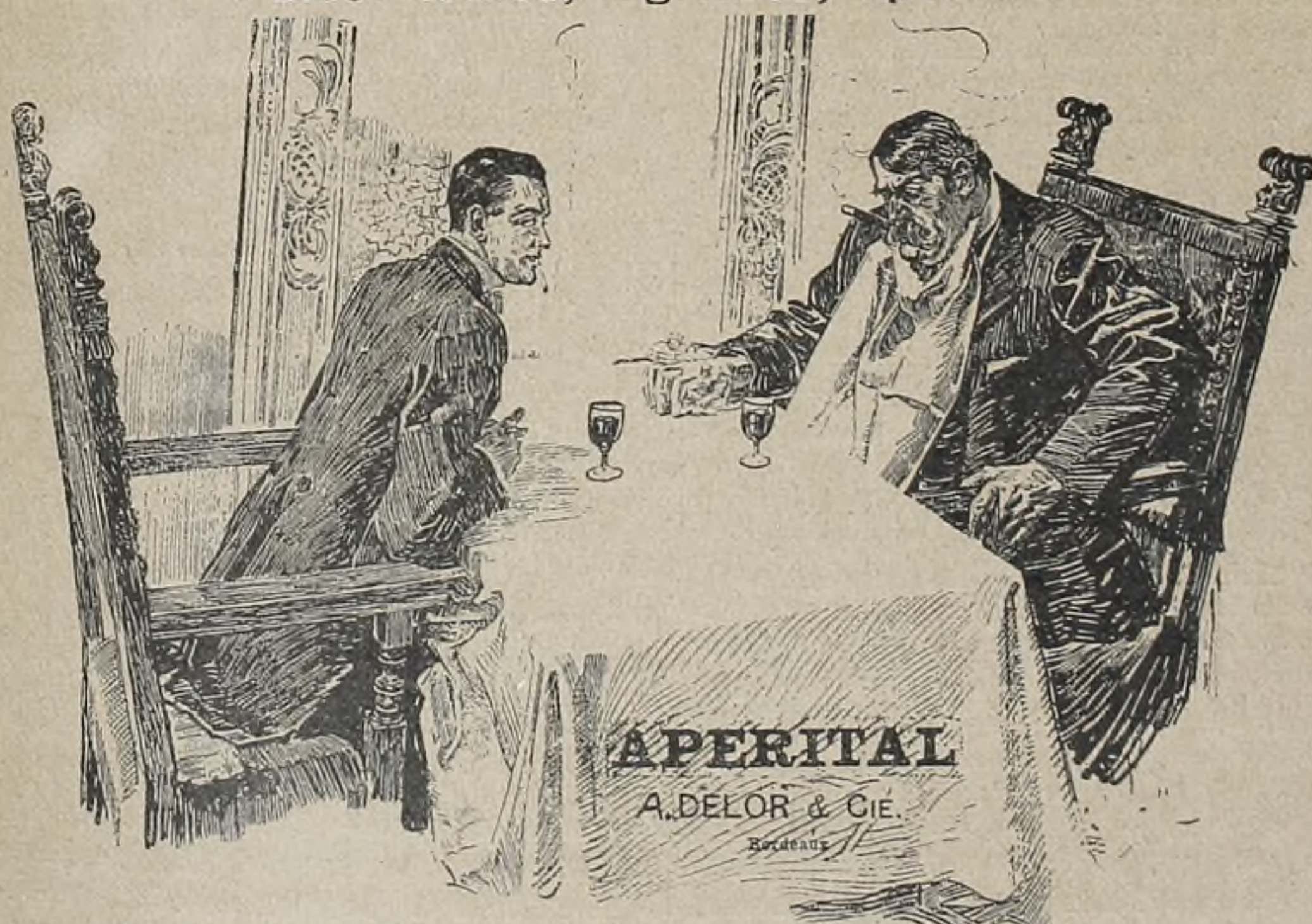
Pia la Rubia, Buenos Aires.—Ya sabe que yo siempre abogo por los rubios. No obstante, prefiero un morocho decente y dig-

Antes de comer tómese el delicioso

APERITAL

A. DELOR & C^{IA}.
BORDEAUX

Licor tónico, higiénico, aperitivo



APERITAL

A. DELOR & C^{IE}.

Bordeaux

El APERITAL es el mejor amigo del estómago.

Venta anual 60.000 cajones

Corte y guarde este aviso para consultarlo á menudo

FARMACIA FRANCO - INGLESA

— NO TIENE SUCURSALES —

581 - CUYO - 581 — BUENOS AIRES

Todos los artículos son garantidos legítimos
y recomendamos los siguientes, por ser de actualidad

AGUA COLONIA BRITANICA, para el pañuelo, el frasco..... \$ 1.05

AGUA COLONIA INGLESA, para la toilette, frasco sencillo, pero esencias finas, el litro \$ 2.05, medio litro \$ 1.25

ACEITE BACALAO de NORUEGA, el más fino..... \$ 0.90

BAY-RHUM. Desaparición de la caspa y fuerza al cabello, frasco de medio litro..... \$ 2.55

BITTER NEYER. El tónico y aperitivo superior, la botella..... \$ 1.25

CITRATO MAGNESIA BARLING, refrescante, muy efervescente, el frasco \$ 0.75

INSECTAFUGANS, el matabichos indispensable, la caja-fuelle..... \$ 0.35

LICOR DE LAS HERMANAS, para combatir diarreas, mareos, etc., no debe faltar en ninguna casa, el frasco \$ 0.50

PARFUM MIREILLE, el más distinguido perfume suave y penetrante, para cabello y pañuelos..... \$ 3.75

MARSALA QUINADO, reconstituyente, con hipofosfitos, el litro \$ 3.10; medio litro..... \$ 1.65

NACARINA. Salvador de las encías, en pasta, polvo y elixir. Cada uno.. \$ 1.05

NEYERINA, en inyección, el frasco \$ 1.05
En cápsulas, la caja..... \$ 1.85

OTOBALIUS. Un algondoncito empapado hace desaparecer el dolor de muelas más agudo, el frasco..... \$ 0.85

POMOS con lanolina..... \$ 0.40
Con vaselina ó coldcream..... \$ 0.30

Untándose ligeramente la cara evitarán los efectos del viento.

ROYAL REGENERADOR. Basta el nombre para saber que siempre estará lindo el cabello, devolviéndole su color primitivo..... \$ 2.05

SANTEINA, bombón delicioso, purgante y laxativo. No necesita cuidado... \$ 1.45

TALCO LU-LU. El único garantizado puro de ácido bórico y talco. La caja \$ 0.45

TE DE LOS ANDES. Estómagos cansados ó enfermos, tomen dos tazas por día. La caja, \$ 2; la media caja.... \$ 1.—

TERMOMETROS EXACT. Para la fiebre; cada termómetro con nuestra garantía. De medio minuto..... \$ 5.—
De un minuto..... \$ 4.60

VINO BANYULS. Simple ó glicero fosfatado; lo mejor para las señoras. Evita náuseas y da fuerza á los débiles. La botella..... \$ 2.20

Las estampillas fiscales están comprendidas en estos precios. — El laboratorio de análisis y recetas está bajo la dirección constante de su propietario, señor Carlos J. Badaracco, químico farmacéutico de la Facultad de Buenos Aires. Servicio especial y rápido para la expedición, fuera de la ciudad, de Recetas, Específicos, Drogas, etc. — Coche en la ciudad para la remisión á domicilio de todo pedido hecho al mostrador ó por carta.

CONSULTORIO FEMENINO

no á un rubio con taras morales. Si no se diferencian más que en el pelo, escoge el apolíneo y así la raza futura tendrá algo que agradecerle á usted. Sí, la acepto, ¿cómo no?...

Pourquoi-pas?, Buenos Aires.—Es cierto, pesado nunca; pero ligereza y superfluidad, casi siempre. Cuando el alma asoma á los labios, ni lo pide ni lo discute: lo da ó lo toma. Labios á los que asoma el alma ¡qué van á detenerse en discusiones hueras!... Pero ya he dicho días pasados que *no se debe* dar un beso si no se está dispuesta á dar la vida entera.

Los Lirios Rojos.—Decía: "Mi pantera me dice que la deje dormir, que es ésa una quisicosa que no vale ni el esfuerzo leve de cambiar de fortuna." Cambiar de postura, debes leer.

A... G... D... J..., Campo de Mayo.—Revelan buenas condiciones de carácter. No lo moleste con celos. Está lo mejor dispuesto. Depende en gran manera de usted.

Polux, Buenos Aires.—Las obras de la última época de Björnstjerne Björnson son por orden cronológico: *El Periodista*, *Una Quiebra*, *El Rey y Magnhild*, *Leonardo*, *El Nuevo Sistema*, *Más allá de las fuerzas* (primera parte), *La ciudad y el puerto están empavesados*, *Amor y Geografía*, *Por el camino de Dios*, *Nuevos Relatos*, *Más allá de las fuerzas* (segunda parte), *Pabla Lange y Tara Parsberg*, *Laboremus*, *En Storhor*, *Daglanet*, *Mary*. Pronto le diré cuáles son las anteriores.

Un Argentino, Buenos Aires.—Voluntad firme y decisión, generosidad, desconfianza, reservas condicionales y espontaneidad, espíritu analítico, delicado y algo estrecho, gran supremacía del cerebro, nada de orgullo, temperamento blando, no piensa por imágenes. A usted debo decirle que no respondo de la exactitud; es mi tratado favorito de grafología el que dictamina. En la

vida no hay que buscar lo bueno ni lo malo, lo verdadero, ni lo falso, sino lo bello, porque en la belleza está, si no lo verdadero y lo bueno, lo que debe serlo y lo que á la postre lo será. El cerebro no es más que un estudiante aprovechado y el corazón es un sabio incomprendido. Vamos á doctorarnos en la metafísica del corazón.

Desesperada, Buenos Aires.—Calma, calma. Puesto que es usted aficionada á reflexionar, ahí va un párrafo de la eximia Camila Callet:

"Los matrimonios de conveniencia, como se les llama, ofrecen más garantía de dicha recíproca de lo que se cree. No hay que despreciarlos. El "amor femenino" es el que debe escoger... Entre todas las condiciones imaginarias ó reales que el hombre busca en la mujer que escoge, sólo olvida una pequeña cosa bien insignificante y ésta es su "amor". Si no obstante, se da cuenta de que falta esa cosita, piensa; eso ya vendrá. Todos los hombres se creen Pygmaliones y se imaginan que podrán animar la estatua, cuando, por el contrario, lo que ha de llegar es el tiempo en que necesariamente habrá que bajar del pedestal. El matrimonio no despierta el amor; es preciso, antes bien, haber llevado una gran provisión de él para que dure. Un hombre, aunque sea un marido tierno, puede ser un excelente marido. Sus deberes tienen límites determinados. Una mujer, por el contrario, debe ser tierna si quiere ser buena esposa. La vocación de esposa no tiene semejantes límites. Está compuesta de un conjunto de detalles imperiosos, diversos, sin nombre, invisibles como el rocío y que sólo toman significación por las disposiciones de espíritu con que se cumplen. En esto, en el amor, está contenido el infinito. Sin el amor, estos detalles se convierten en un yugo, en un deber vulgar, que á cada momento tiene su límite."

NOEMIA DE LIS.

EMATOGENO COLUCCI

REMEDIO SOBERANO PARA LA CURA DE LA SANGRE Y DE LOS NERVIOS

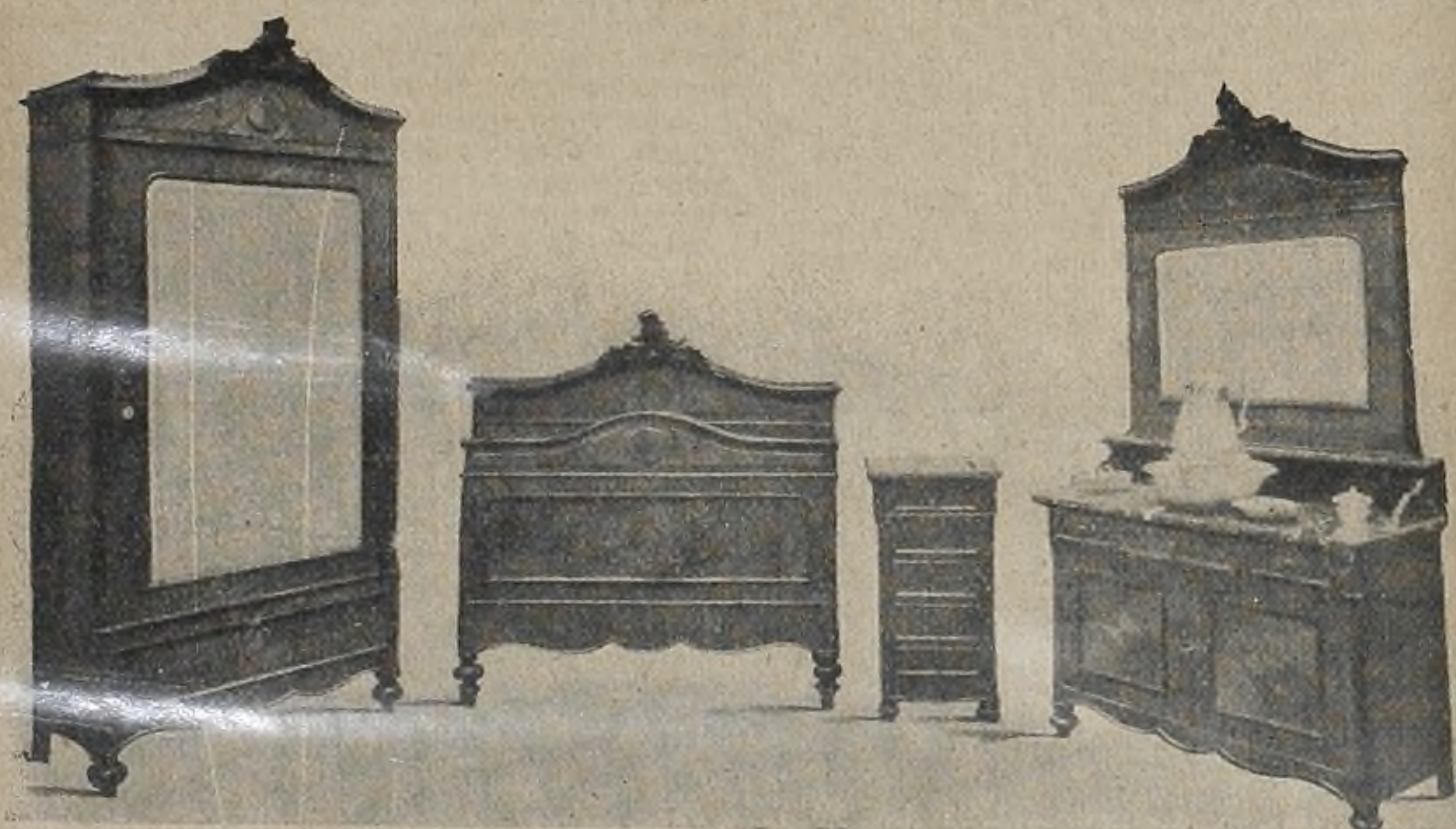
Casa SANZ

838, CUYO, 844

TENEMOS EL MAS GRANDIOSO SURTIDO DE MUEBLES EN EXPOSICION EN NUESTROS SALONES DE VENTA A PRECIOS CON NOTABLES REBAJAS



Regio juego Luis XV, en nogal sobre roble, mármoles ónix, lunas Saint-Gobain, completo..... \$ 750.-
El mismo, con ropero de dos cuerpos, completo, 7 piezas..... \$ 350.-



¡¡RECLAME!! Elegante dormitorio para matrimonio, nogal ciré Luis XV, 7 piezas, mármoles rosa, lunas biseladas..... \$ 205.-

Sobrio comedor Renacimiento, tres cuerpos, en nogal o roble, mármoles finos á seis lunas, lo mejor \$ 250.-

El mismo, en estilo Imperio, mueble bien concluido..... \$ 220.-

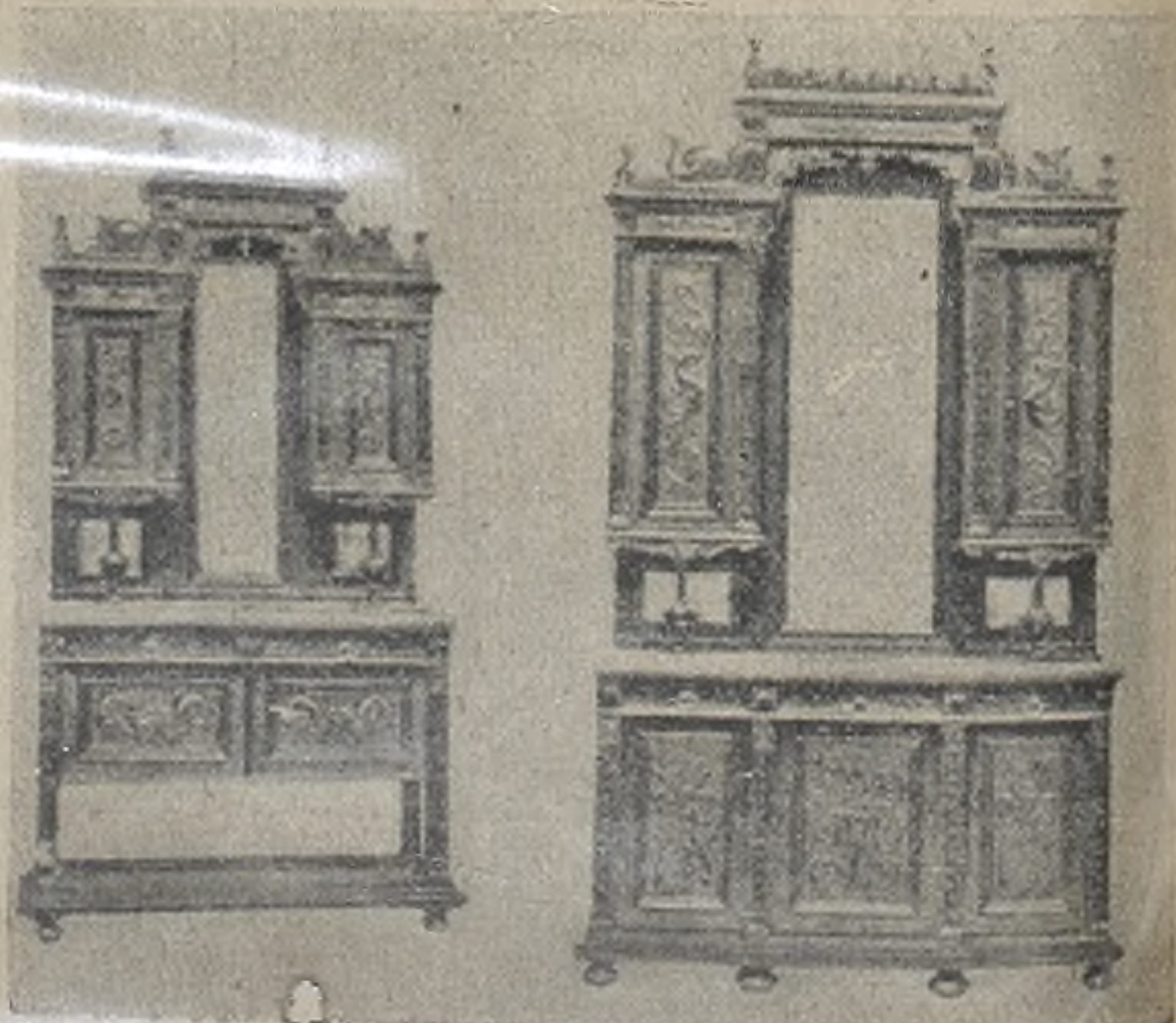
Embalaje y
conducción
GRATIS

TELÉFONOS:

Unión 3311 (Libertad)
Coop. 1826 (Central)

Casa SANZ

838, CUYO, 844



La Cocina



Tortilla de riñones de ternera.—Se corta menudamente un riñón de ternera asado con una porción de la salsa que le acompaña; se pone en la sartén con un poco de manteca; se dejan sólo calentar el riñón en la manteca

derretida y se vierten los huevos. Esta tortilla puede servirse con una salsa picante.

Porotos verdes á la aldeana.—Se derriete en una cazuela un poco de manteca con perejil picado: se añaden los porotos, que deben antes cocerse, pero no refrescarse; se rehogan y se sirven calientes, con zumo de limón ó vinagre.

Tortilla de papas.—Se cortan las papas y se ponen en la sartén con manteca; se sazonan y saltean á fuego moderado, hasta que estén cocidas y de buen color. En un plato, se baten cinco huevos después de echarles la sal, pimienta y perejil picado correspondientes; se derriten 60 gramos de manteca, y, cuando está bien caliente, se echan los huevos y las papas; se extienden éstas por toda la sartén, y con un tenedor se va pinchando la tortilla un poco por toda ella, á fin de que las partes líquidas del huevo lleguen al fondo; cuando ya se ha trabado, se menea la sartén para que la tortilla se desprenda del fondo. Entonces se toma un plato, que se pone encima de la sartén, y, volteando

ésta juntamente con el plato, se desprende la tortilla; se vierte en la sartén un poco de manteca derretida, se desliza la tortilla dentro para que se tueste del otro lado, y se saca, dejándola redonda y plana.

Porotos fritos.—Después de cocidos y escurridos, se ponen en manteca ó en aceite hirviendo, y se echa sal y pimienta; cuando los porotos comienzan á amarillear, se saltean hasta que hayan tomado todos un color amarillento.

Porotos verdes á la española.—Después de cocidos, se ponen en una cacerola con aceite, sal, pimienta, perejil y cebolla picada finamente; se rehogan por diez minutos; se añade un poco de caldo del cocido, ó bien agua; se dejan al rescoldo por un cuarto de hora y se deslien dos ó tres yemas de huevo.

Porotos con jugo.—Después de cocidos, se hace un rojo con grasa y harina; se añade un buen jugo y caldo; se dejan hervir por un cuarto de hora sobre rescoldo, y se completa agregándoles un pedazo de buena manteca.

Col rellena.—Preparada y bien sazonada una col de buen tamaño, se practica una cavidad en el centro; se introduce en ella un buen relleno de salchicha ó de otra clase cuidadosamente preparado, y se juntan las hojas de manera que la col presente su aspecto normal. La legumbre se mete en el puchero ú olla después de atada por la parte superior, sin apretar mucho al bramante, á fin de que no se rompan las hojas, y comunicará al caldo un sabor apetitoso. También se puede preparar el relleno con las viandas que figuran en la olla; bastan generalmente dos ó tres horas de cocción, para que la col rellena quede en disposición de comerse.

3 COSAS

SUPERIORES ^{A SUS}

SIMILARES

0,20 Cent.

20 CREMAS CTS

0.20 DIPLOMATADOS CTS

020 REPUBLICANOS CTS

Cigarros Habanos

Marca "EVIDENCIA"

Único Importador:

JOSÉ MARTORELL

Cangallo 731

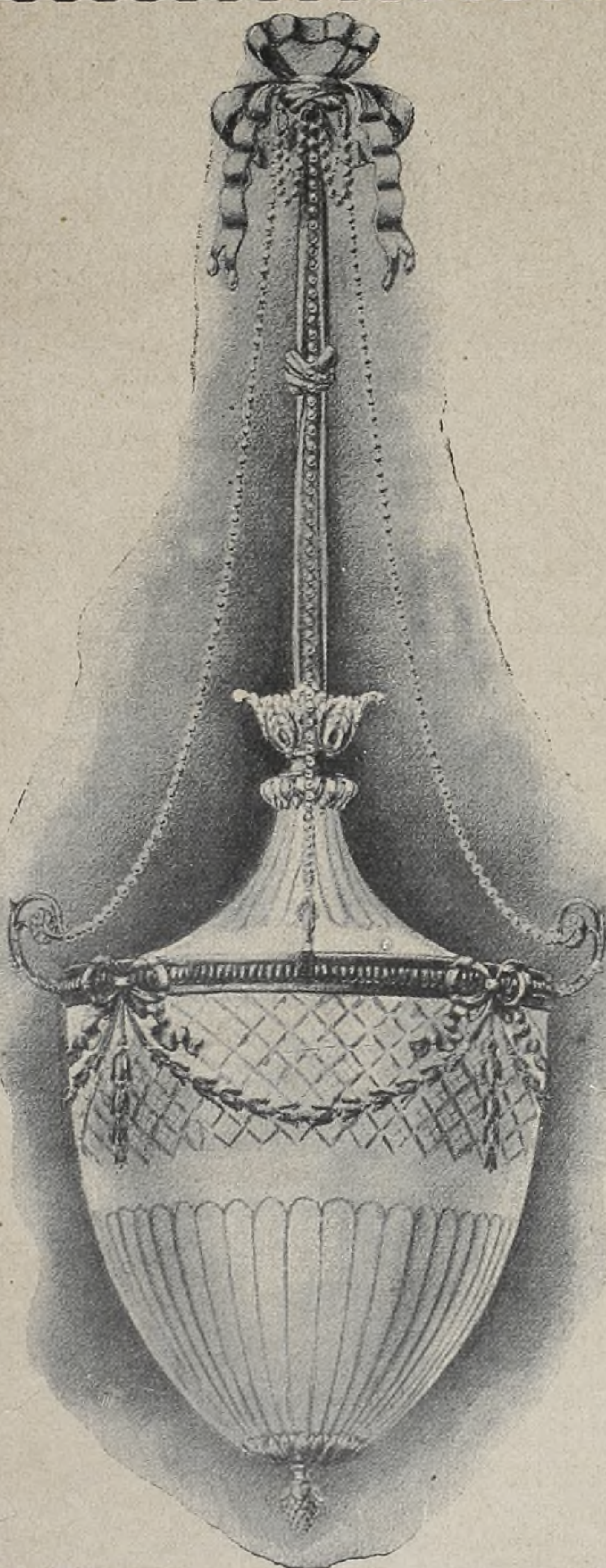
Sucursal: Rloja 610 - Rosario

Representante en Montevideo

Hipólito García

CASA STORNI

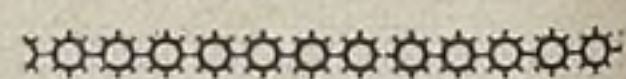
FUNDADA EN EL AÑO 1836



Artefactos
para
iluminación
en

- - general - -
importados
de las
principales
- - fábricas - -
francesas,
inglesas,
belgas
- y alemanas -

Después del 15 del
corriente tendré
listos los catálogos



Alberto Storni
Importador

MONTEVIDEO, 976

Unión Telefónica,
3060 - Juncal

Una abogada francesa



Por primera vez una mujer acaba de hacer un informe oral ante un consejo de guerra. El hecho, verdaderamente interesante se ha verificado en Marsella. El abogado que había tomado á su cargo la tarea de defender á un soldado desertor, era la señorita Margarita Isnard, del colegio de Aviñón, la que se ha expedido en su tarea con tal celo y ardor, que ha logrado del tribunal militar una atenuación de la

pena en que ha incurrido su cliente.

Una concurrencia numerosísima escuchó á la joven letrada, y fué un espectáculo conmovedor el que ofrecía esta encantadora joven, esforzándose en excitar la piedad de los jueces sobre un pobre soldado, perdido por un momento de extravío. El comisario del gobierno saludó á su adversaria como "la encarnación, la figura fuerte de la mujer ante la patria".

REGALO á los lectores de "P B T"

Rogamos leer detenidamente esta oferta y no confundirla con otras. Como recuerdo del Centenario

Ya se han distribuido á título de "réclame" entre todos los lectores de "P B T" más de 180.000 relojes, y aun pueden obtenerse como premio, llenando los requisitos de la nota importante. Se trata de un precioso reloj que se vende en \$ 18, artístico, chato, garantizado que marcha con rigurosa exactitud, y cuyos modelos cuestan 1.000 francos cada uno.

CUPON DE "P B T"

Cobrabable únicamente en la calle Carlos Pellegrini, 30, Buenos Aires. Sucursal en Mendoza: San Martín, 1143. Agencia en Rosario de Santa Fe: San Martín, 1480.

Nombre y apellido.....

Pueblo ó estación.....

Ferrocarril

Provincia



IMPORTANTE.—Para obtener estos relojes, los lectores de "P B T" deben dirigirse á M. M. CASANOVA y Cía., personalmente ó por escrito y entregar \$ 6 ó en su defecto, mezclados ó de una sola marca: 300 cartoncitos 43, Vuelta Abajo, Centenario, Tres Coronas, de Molina y Cía., Diva, figuritas Monterrey, de borde celeste, Mitre, Patria, San Martín, Siglo XX, cupones París é Invariables. Los vales de Siglo XX los aceptamos como si fuesen 5 figuritas y los vales de Diva como si fuesen 4 figuritas; las Monterrey antiguas, Sociales y Diva, deben calcularse 3 por 2 de 43. Envíenos \$ 0.55 en estampillas para la remisión. Se facilita la adquisición ofreciendo la ventaja de poder completar á razón de 2 pesos el ciento cualquier cantidad que faltara. Póngase el nombre del remitente en el paquete de las figuritas. Los relojes para señora requieren 350 figuritas ó \$ 7.



LA ESPALDA AVISA



"Cada Cuadro Habla por Sí."

Dolor de espalda y dificultad al orinar son señales de peligro y de que los riñones están tupidos y congestionados, que el sistema se está llenando con ácido úrico y otros residuos venenosos que debían haber sido pasados en la orina.

Los riñones en estado saludable filtran de la sangre todos los días más de una onza de veneno. Pero cuando los riñones están enfermos este proceso de filtración es retardado ó suspendido del todo. Así es que el cuerpo no puede nunca estar bien cuando los riñones están enfermos, y es debido á que mucha gente descuida los riñones enfermos, que las enfermedades de los riñones causen más muertes que ninguna otra dolencia humana.

Es fácil curar cualquier forma de mal de los riñones con las Píldoras de Foster antes que la enfermedad llegue á un estado avanzado, habiendo varios síntomas que manifiestan cuando ocurren desórdenes en los riñones.

Los más comunes de estos síntomas son: dolor de paletas, caderas ó costado; dolor al inclinarse ó levantarse; dolor de cabeza y desvanecimientos; nerviosidad, languidez; abundancia excesiva ó escasez de la orina; orina espesa, oscura, ó de mal olor con sedimento ó asiento; el tener que levantarse con frecuencia en la noche para orinar, etc.

Pasa usted á un estado de languidez y postración general que le va de día en día aproximando á la diabetes ó al Mal de Bright.

Tal vez solo tenga usted uno de los síntomas arriba citados, ó puede tener varios, pero el peligro existe en cada uno de ellos y usted deberá empezar en seguida á atender los riñones con las Píldoras de Foster para los riñones.

Este gran específico está compuesto simplemente de elementos vegetales que son absorbidos inmediatamente por los riñones y actúan solamente sobre estos órganos. Cicatrizan y curan los tejidos enfermos, disminuyen la inflamación y congestión y normalizan la acción de los riñones.

El señor Francisco Contursi, sastre, domiciliado en la calle Montevideo número 32, Buenos Aires, estuvo por espacio de 5 años atacado de una terrible enfermedad de los riñones, manifestada por medio de continuos y agudos dolores de espalda y cintura, que le imposibilitaban de estar mucho tiempo de pie y á menudo le obligaban á suspender sus tareas. Orines turbios y ardientes, mareos, sudores y opresión y otros síntomas propios de dicha enfermedad y después de haber consultado muchos médicos y tomado varias clases de medicinas se resolvió á probar nuestras Píldoras de Foster para los riñones, empezando á sentir alivio desde el comienzo del tratamiento y á las pocas semanas habían desaparecido casi del todo sus males. El señor Contursi nos autoriza bajo su firma á hacer pública su curación, en bien de las muchas personas que se encuentren atacadas de dicho mal y quieran, como él, hacer uso de las Píldoras de Foster para recobrar su salud.

LAS PÍLDORAS DE FOSTER

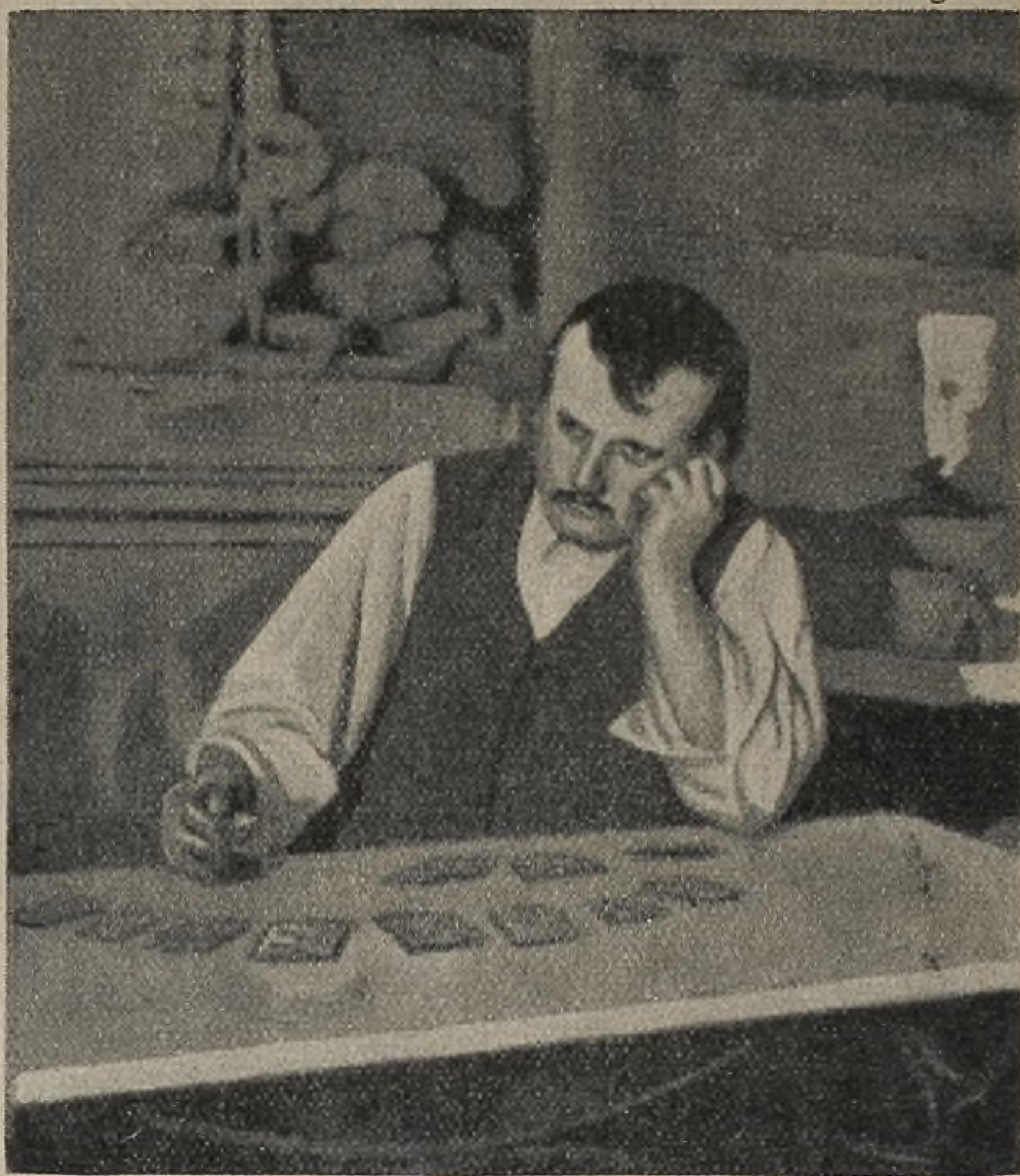
PARA LOS RIÑONES

De venta en las boticas. Se enviará muestra gratis, franco de porte á quien lo solicite. Foster-McClellan Co., Buffalo, N. Y., E. U. de A.

Napoleón I, posadero en París

Afirma un naturalista que en el mundo se encuentran con frecuencia personas que se parecen entre sí como dos gotas de agua. Muchos ejemplos comprueban la verdad de esa afirmación, y entre ellos es curioso el de la fotografía que reproducimos. En ella se ve al terrible conquistador y dominador de Europa, un siglo ha, que se sienta, descamisado y en actitud negligente, ante una modesta mesa, absorto en las combinaciones estratégicas de un juego de cartas de los llamados "solitarios". Ese Sosia del fulmineo corso, es el propietario de un pobre "cabaret" parisiense, y a fuerza de oír ponderar su parecido con Napoleón, empieza a tomar los aires de aquel rayo de la guerra.

No ha querido, sin embargo, hacer el sacrificio de su bigote, y es lástima; porque bastarían cinco minutos para que cualquier barbero le arreglase una fisonomía genuinamente imperial.



Posadero que se parece mucho á Napoleón

EL VELLO

desaparece con el uso del

DEPILATORIO ≡ MARTINS ≡

Su efecto es instantáneo é infalible sin dañar al cutis en lo más mínimo, siendo muy útil para las señoras y señoritas que tengan vello en el rostro ó en los brazos.

Precio: \$ 1.50 el frasco

EN VENTA EN TODAS LAS
DROGUERIAS Y FARMACIAS

PRODUCTOS FARMACÉUTICOS DE

"La Fármaco - Argentina"

(Sociedad Anónima)

Buenos Aires — Acoyte 90.



LAS CARAS BONITAS



Un diplomático español de la delegación especial de su patria en el Centenario nos decía noches pasadas:

—Pero, dígame usted: ¿dónde demonios esconden ustedes en esta tierra á las mujeres feas?

—Efectivamente — le contestamos, — es difícil encontrarlas, desde que nuestras mujeres usan para su tocador y su baño el jamás bien ponderado Jabón Reuter.

Vea usted todas esas caras que vienen ahí por la Avenida,

Ni la edad puede usted calcular de muchas de ellas que ya entraron en el período fatal de las arrugas. ¿Y sabe usted por qué? Pues porque el Jabón Reuter no tan sólo es un factor de soberana higiene, sino que es un portentoso reconstructuyente, porque su uso da juventud, frescura, belleza... ¡hasta vigor!

—Pues ahí tiene usted una novedad que llevaré á España, diciéndoles á mis compatriotas: “En este Jabón Reuter viene todo el espíritu juvenil que irradia en el rostro de las mujeres argentinas!”



EL CAMPO Y

LA CIUDAD



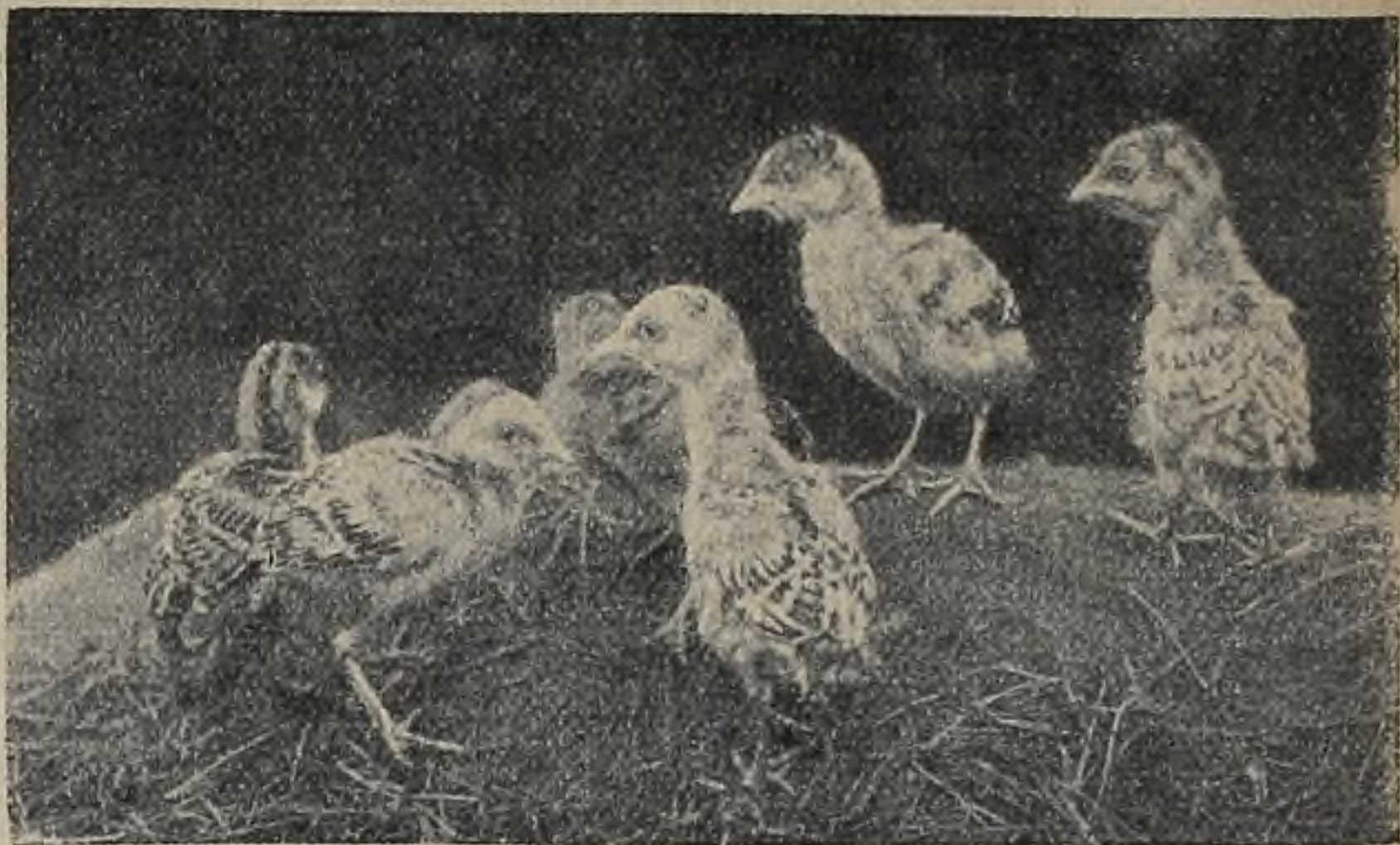
La higiene de los pollos

Desde su salida del cascarón, los pollitos son muy vivos y ágiles, buscan instintivamente su alimento, y desde el tercer día se los puede llevar con la madre sobre el terreno de la cría.

El mejor terreno de cría para los pollitos es un pequeño parque con árboles, bien murado, con planchas ó enrejados estrechos, de modo que los pequeños volátiles no puedan escapar, ni ser visitados por animales peligrosos, ó simplemente inquietados por perros, gallos, patos, etcétera.

Si el parque en cuestión no existe, hay que improvisarlo en un rincón del huerto, donde existan árboles ó en cualquier mal terreno arenoso próximo á las habitaciones, evitando con cuidado los suelos húmedos.

Cuando el terreno está dispuesto para recibir los pollitos se los lleva con sus madres en cajones orientados á levante, distan-



La madre no necesita enseñar á comer á los pollitos

tes de seis á ocho metros entre sí. Esa caja debe ofrecer un abrigo muy seguro contra la lluvia, por fuerte y persistente que sea. Cerca de los cajones y al alcance de la gallina, que queda dentro, pero que puede pasar la cabeza entre los barrotes por donde entran y salen los pollitos, se dis-

¿Puedes abandonar este hábito de beber?

ES POSIBLE AHORA CURAR LA PASION

POR LAS BEBIDAS EMBRIAGADORAS

LOS ESCLAVOS DE LA BEBIDA PUEDEN SER LIBRADOS DE ESTE HABITO, AUN CONTRA SU VOLUNTAD

No nos trae
nada más
que la
ruina.



Ha sido inventada una cura inofensiva (llamada Polvo Coza; es fácil de tomar, apropiada para ambos sexos de todas edades y puede ser suministrada con alimentos sólidos ó bebidas, sin conocimiento del intemperante.

Muestra gratuita

Todas aquellas personas que tengan un embriagador en la familia ó entre sus relaciones, no deben dudar en pedir la muestra gratuita del Polvo Coza. Escriba hoy:

COZA POWDER CO., 76, Wardour Street, Londres

El Polvo Coza puede ser también obtenido en todas las farmacias, y si usted se presenta á uno de los depósitos al pie indicados, puede obtener una muestra gratuita, pero no si usted escribe. Si no puede usted presentarse, pero desea escribir para adquirir la muestra gratuita, dirijase directamente á Coza Powder Co., 76, Wardour Street, Londres, Inglaterra, 438.

Depósitos.—En Buenos Aires: Farmacia Americana, de Bottini y Chialvo, Charcas, 1371; en Río de Janeiro: Farmacia de Moreno, Borlido y Cía., Rua do Ouvidor, 142; en Bogotá: Droguería del Comercio, de Samper, Uribe y Cía.; en Caracas: Farmacia de F. Lairer, Oeste 2, núm. 9; en Valparaíso: Farmacia de Daube y Cía.; en Santiago de Chile: Farmacia de Daube y Cía.



GRAN MUEBLERÍA LA ARGENTINA

De la fábrica al consumidor

La casa que vende con un 20 %
más barato que cualquiera otra
es la de

J. V. GUADAGNOLI



Salón de venta: CANGALLO, 1118 - Fábrica: VIEL, 245



Máquina de coser y vainillar. Unica que hace una infinita variedad de vainillas y calados. Por 65 \$ entrego una máquina igual á la muestra. GRATIS enseño á bordar y vainillar. Ventas al contado y á plazos. Pidan catálogo al único agente:

Armando Borzino

Santa Fe 2166

Bs. Aires Hecho con máquina PFAFF



ATKINSON'S EAU DE COLOGNE

" GRAND PRIX, PARIS 1900 "
ABSOLUTAMENTE LA MEJOR

Desconfiar de las falsificaciones y pedir la marca de fabrica " WHITE ROSE

EL DELICIOSO CHAMPAGNE

VICTOR CLICQUOT

ES EL PREFERIDO

IMPORTADORES: PETILLON GALIMBERTI & CIA. - Bs. AIRES Y MONTEVIDEO

ENVENENAMIENTO DE LA SANGRE

EN SU PRIMER, SEGUNDO Y TERCER PERÍODO DE LA ENFERMEDAD.
CURADO POR UN SISTEMA NUEVO. TOLERANCIA PERFECTA.
TRATAMIENTO AGRADEABLE, INOFENSIVO, RAPIDO Y PERMANENTE,
SIN NECESIDAD DE SER ESCLAVO DE LAS INYECCIONES. ● ● ●

No pierda Vd. el tiempo y el dinero, en los antiguos métodos de tratamiento para esta enfermedad, la cual se manifiesta por el envenenamiento y descomposición de la sangre, causando úlceras internas y externas en cualquier parte del cuerpo; toda forma de enfermedades de la piel, granos, manchas de color cobre, dolores en los huesos y coyunturas, dolor de garganta, placas en la lengua, labios y superficies internas de las mejillas, llagas en la palma de las manos, en la planta de los pies, caída del cabello y cejas, hinchazones dolorosas, éstos son síntomas de esta enfermedad infecto-contagiosa, la cual se cura rápida y permanentemente con nuestro tratamiento moderno.

GRATIS Escriba solicitando nuestro libro de 70 páginas, el cual mandamos por correo, libre de todo gasto á cualquiera parte de la América del Sud, en un sobre liso, cerrado, de manera que nadie se dé cuenta de su contenido. Este libro da pruebas absolutas y positivas de nuestra maravillosa cura para estas enfermedades.

Dirigirse al INSTITUTO LAVAL, Av. de Mayo 1168 - Buenos Aires



Desde el tercer día los pollitos pueden trasladarse con la madre al terreno destinado á ellos

pondrán cubetas para el agua y los granos, la miga de pan y los residuos alimenticios. Los pollitos no necesitan que la gallina les enseñe á comer; saben hacerlo por instinto, y esto se observa muy bien en los aparatos de incubación artificial, donde, sin haber recibido las lecciones de madre alguna, los pollitos, inmediatamente después de salir del huevo, picotean la pasta alimenticia y beben lo mismo que los adultos.

Inútil es decir que todos los cuidados

que se dediquen á los pollos y todo el esmero que se ponga en alimentarlos bien, resultarían inútiles si no hubiera la precaución de tener siempre sus dormitorios escrupulosamente limpios. Para estos animales la limpieza vale tanto como la comida. La mayor parte de las epidemias que les diezman se debe precisamente al descuido en este punto tan esencial, que con nada se puede suplir y que con frecuencia se echa en olvido.



SEÑORAS !

Las dolencias de vuestro sexo: menstruaciones desarregladas y dolorosas, hemorragias, inflamaciones de matriz-ovarios, flujos blancos, quistes, etc., se curan sin raspaje con **SCHEID'S OVARIN**. Asombrosas curaciones Precio del frasco: \$ 4 7/8. Venta: Droguería Gibson; Estrella, Defensa, 192, y grandes farmacias. Depósito principal: "INSTITUTO SCHEID", Carlos Pellegrini, 644, donde se dan folletos y consultas gratis.

En Rosario: San Martín, 348, Droguería del Aguila.

En Montevideo: Farmacia Hutchinson, calle 25 de Mayo.

SORDERA



Ruidos, zumbidos, chillidos en los oídos se curan rápidamente con los **Tímpanos artificiales** del Dr. Plobner, invisibles en los oídos. **Exito asombroso!** Precio de cada Timpano \$ 12 m/n. Droguería del Pueblo, Rivadavia 735 y en el

INSTITUTO ELÉCTRICO

CARLOS PELLEGRINI 644, donde se dan prospectos é informes gratis

En Rosario: San Martín 848. Droguería del Aguila.
En Montevideo: Farmacia Hutchinson, 25 de Mayo é Ituzaingó.

TOS CONVULSA

ELIXIR FENOCOL DE GIBSON

LOS ACCESOS
DISMINUYEN RÁPIDAMENTE
CON LAS
PRIMERAS DOSIS

Pídanse folletos é indicaciones, gratis:

DIEGO GIBSON

Defensa 192

ESENCIA de CIPRES



PEDIMOS MÁS!

RICINOL GIBSON

PURGANTE IDEAL

SUAVE, AGRADABLE. INDICA-
DO ESPECIALMENTE PARA
LOS NIÑOS Y LAS PERSONAS
DE PALADAR DELICADO - -

168 - Defensa - 192

DIEGO GIBSON

San Martín, esq.
Bartolomé Mitre

La crecida



Frescachón.—¡Qué placer, echar un suecito en la hamaca sobre el agua fresca!



Crecedor.—Voy á darle una broma inocente, bajando suavemente la hamaca.



¡Qué encanto de verano!



Frescachón.—¡Pucha, no contaba con que podía tener una crecida el río!

SENSACIONAL

ECOS del CENTENARIO

Los japoneses nos ganaron en las Regatas Internacionales, pero nosotros ganamos á todos en los --

DISCOS CRIOLLOS

MARCA

ERA

Repertorio el más moderno y extenso - - - - -

Solidez y duración

Ejecución superior

Riquísimo sonido é inmejorable calidad - - -

CATÁLOGOS SE ENVÍAN GRATIS

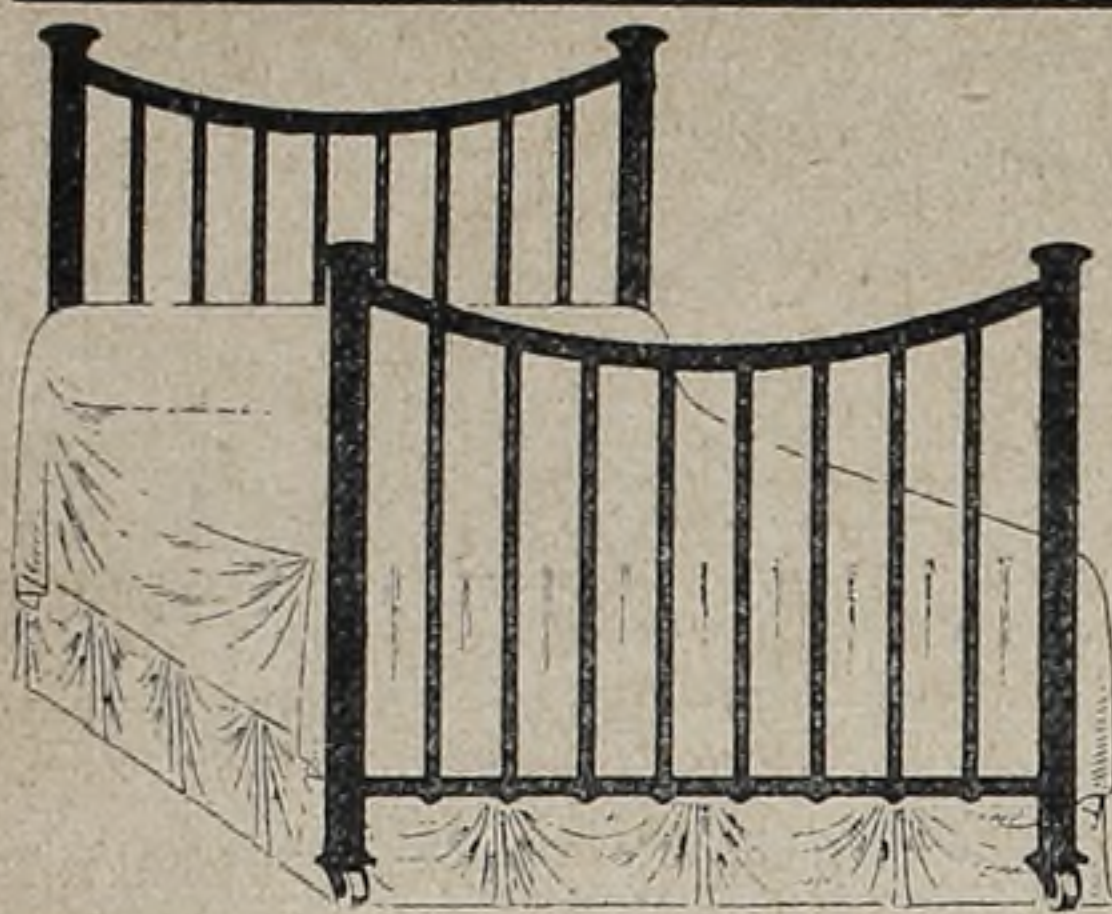
ÚNICOS IMPORTADORES:

JACUBOFF Hnos.

1264-B. de Irigoyen-1272

BUENOS AIRES

RECOMENDADOS



“LA CAPITAL

de P. MARONI

MAIPÚ, 688

Buenos Aires

La casa más importante en
mas y colchones. **VENTAS A 10**
MESES DE PLAZO, precios fijos
la vista, liquidación de camas
bronce inglesas.

Pidan catálogo, se remite gratis

REGALAMOS

Recorte usted este talón y
devuélvanoslo acompañado con
0.50 CENTAVOS en estam-
pillas y le remitiremos un her-
moso **MOLDE DE SACO, ULTI-
MO MODELO**, y además que-
dará usted subscripta por un
año á nuestra revista de modas

“ PICTORIAL REVIEW ”,

pudiendo de este modo comprar
en nuestra casa en lo sucesivo
cualquier molde de su agrado
al ínfimo precio de **0.30**
CENTAVOS, ó sea menos de la
mitad de lo que cobran otras
casas.

Ricardo Izquierdo y Cía.

718, BARTOLOME MITRE, 718
BUENOS AIRES

MUEBLES



¡A 10 MESES DE PLAZO!
Juegos de dormitorio.
Comedor.
Sala.

Escritorio.

Muebles sueltos.

Pidan catálogos.

C. Pellegrini, 457. — SIGAL y BOMCHER

FABRICA DE MEDALLAS Y SELLOS
DE GOMA, de HORTA y Cía.
Bartolomé Mitre, 744

Se sirve cualquier pedido del interior
repúblicas sudamericanas. Pidán catálogo

MUEBLERIA Y TAPICERIA



La casa mejor surtida.
La que más barato vende.
La que mejor atiende y da
muebles garantidos.

1124, CUYO, 1124. — L. SIGAL y Cía.

DENTISTA



A. J. FRICK, dentista
americano

Garante operaciones sin
dolor. Belgrano, 992, esquina
Bernardo de Irigoyen.

Colchas de yute con rollo, desde \$ 8.-
Elegantes doseles, Luis XV, desde \$ 60.-
Alfombras, por metro, desde... \$ 1.50
Carpetas, hules, cortinados, etc. Casa
especial BOITANO. Rivadavia, 1865.

SOFA-CAMA y GUARDARROPA
PATENTADO por el S. G. de la Nación



Cama hecha sofá

Sofá hecho cama

Adorne su casa y dé cama al pasajero.
El **GRAN MUEBLE**, indispensable para to-
da casa, por \$ 65; sin guardarropa, \$ 38.50.
Embalaje gratis. Remitir giros á FELIX
DONARINI, Santa Fe, 2161, Buenos Aires.



Productos Andinos

CASA PATENTADA Y UNICA EN SU RAMO, que cuenta con el más
completo acopio de yerbas medicinales procedentes de las más altas
cumbres de los ANDES, colecciones completas de todos los productos
mineros, PIEDRA IMAN natural. Soliciten catálogos, se remiten gratis.
INDEPENDENCIA, 2515, Buenos Aires. — VIUDA DE BUSTAMANTE
NOTA.—Esta casa tiene su local en la Exposición de Agricultura,
donde ha expuesto sus productos.

Para avisos en esta página dirigirse á JUAN M. GAZZANO, Cangallo, 843

LO RARO Y LO CURIOSO



Llevando cargado á un niño con ayuda de un bastón

MANERA DE LLEVAR CARGADO Á UN NIÑO. —Al señor fotografiado, que es un australiano, no le gusta, según dice, llevar cargados niños, pero opina que la manera de llevarlos por medio de un bastón en la forma que se presenta, ofrece la ventaja de que se puede ir derecho y de que el niño, teniendo que agarrarse, ayuda á sostenerse.

El niño hace además, de esta manera, un conveniente ejercicio. En todo caso, este medio constituye una buena variación para alternar con la forma ordinaria, y para el chico sobre todo es una novedad agradable.

A CABALLO CON CINEMATÓGRAFO.—Hay ocasiones en que para obtener vistas cinematográficas es preciso que el que lleva el aparato esté en movimiento, y á veces ha montado para esto á caballo, llegándose al resultado que se deseaba. Los procedimientos para conseguir las vistas que tanto entretienen al público, son tan interesantes como las vistas mismas, pues se han ideado en los últimos tiempos muchos medios ingeniosos.



Sacando vistas cinematográficas á caballo

Interesante noticia para las mujeres que deseen el

DESARROLLO Y ENDURECIMIENTO DEL SENO por medio del masaje con la loción científica vigorizadora "LA JUNON" del doctor De-Ferry, de la Facultad de París.

Unico tratamiento práctico, eficaz y garantido

Las señoritas que no se les desarrolla el seno y las señoras que por haber criado lo hubiesen perdido, conseguirán por medio del masaje con esta loción, el desarrollo y la rigidez del seno en breve tiempo. El masaje al seno con esta loción compuesta de vegetales muy eficaces, es de resultados positivos porque la sangre afluye al seno, tonifica las células de los tejidos, los cuales reciben la sangre con todos sus elementos nutritivos, las glándulas mamarias aumentan su volumen, desarrollan el seno y le dan firmeza. El masaje con esta loción da vida, produciendo los mismos efectos que se obtendrán regando una planta con un líquido fertilizador.

En venta en todas las farmacias, droguerías y perfumerías. Precio de venta: frasco de $\frac{1}{2}$ litro \$ 10, $\frac{1}{4}$ litro \$ 6. Depósito: Farmacia A. Ferrari, Corrientes, 2999.



Los Milagros de la Medicina Moderna

Á HOMBRES DE TODAS EDADES

NEURASTENIA, DEBILIDADES NERVIOSAS Ó FALTA DE VIGOR Y TODAS LAS ENFERMEDADES AFINES, COMPLETAMENTE CURADAS. Nuevo, Inofensivo, Agradable é Infalible Tratamiento.

APROBADO POR EL DEPARTAMENTO NACIONAL DE HIGIENE

GRATIS: Escriba pidiendo nuestro libro el que le mandaremos gratis en un sobre liso para que nadie sepa lo que recibe y el que lo lea, se convencerá de que el único remedio eficaz para la cura radical de esas enfermedades y todos los males que el hombre se proporcione por los excesos cometidos, y restablecimiento completo de un hombre de cualquier edad á sano, fuerte y vigoroso. Nuestro remedio que es uno de los milagros de la medicina moderna.

Dirigirse INSTITUTO SAXE, AVENIDA DE MAYO, 1168 - Buenos Aires

¿QUE ES
LO QUE
SE
ENTIENDE
POR
ACEITE
PURO
DE OLIVAS?



Se ha abusado y sigue abusándose tanto del nombre, que
brá quien se pregunte: ¿Es que hay realmente ese producto
el mercado?

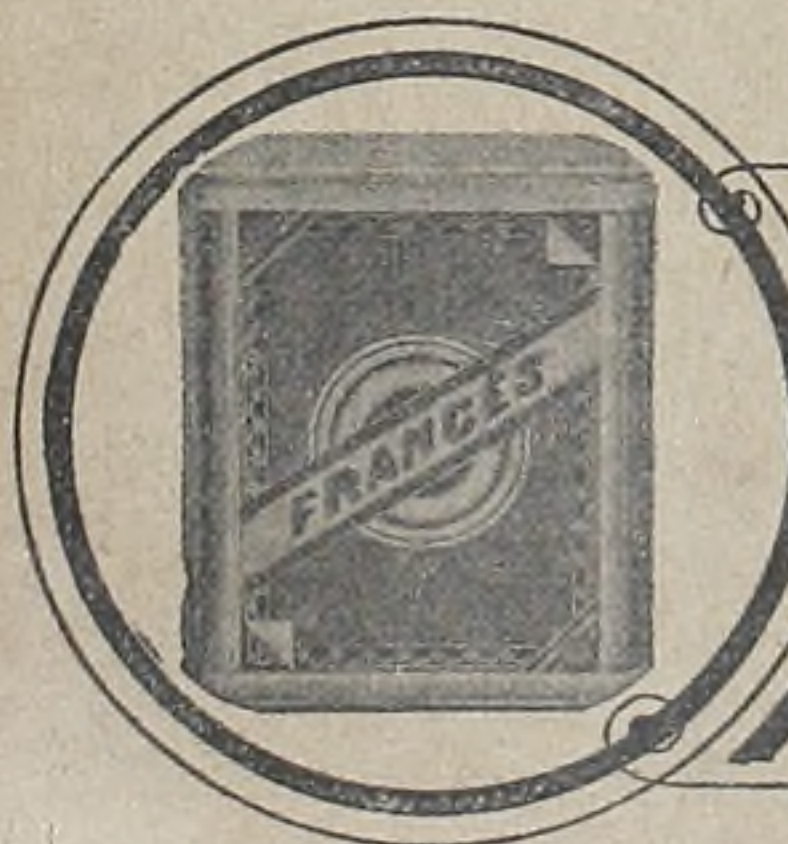
Aunque pueda pecar de ignorante el que tal pregunta se haga, no
de tener su fundamento, pues hay bajo ese título aceites de imposi-
aplicación á usos alimenticios, hay otros engañosos que, si bien no tienen
el olor y paladar repugnantes, son impuros ó sofisticados, insípidos,
vez, á fuerza de cortes y deodorizaciones artificiales.

El problema no tiene nada de imposible para ser resuelto; al contrario, lo complica
es el aceite malo que ha de ser presentado como bueno, porque la sencillez en el aceite
de olivas es lo que cuesta, si ha de ser virgen y puro y de ahí el empeño en decorar
con títulos falsos.

Cuando el mismo olivarero beneficia la aceituna que cosecha fabricando su propio
aceite como lo hace la casa **C. FRANCES y Cía.**, de **MONTORO**, provincia de Córdoba
(España), y que estos fabricantes ponen todo cuidado en mantener alto el crédito
su producción, puede esperarse que lo que envasen bajo su marca sea sólo artículo
verdadera confianza.

Pero á fin de producir el mayor convencimiento en la conciencia pública, los señores
FRANCES y Cía. reiteran su invitación á todo viajero de la Argentina que se halla
de paso por la península á que visiten sus olivares y su fábrica, y presencien pers-
nalmente todos los detalles de su esmerada fabricación.

Esta casa estima en mucho el nombre de su aceite que viene produciendo hace
siglo, y en ello está el secreto de la excelencia del artículo que ofrece.



ÚNICOS AGENTES
EN LA REPÚBLICA ARGENTINA
J. ARDANZA y Cía
ESMERALDA 65-BUENOS AIRES
SUCURSAL RÍOJA 885-ROSARIO

ENTRETENIMIENTOS



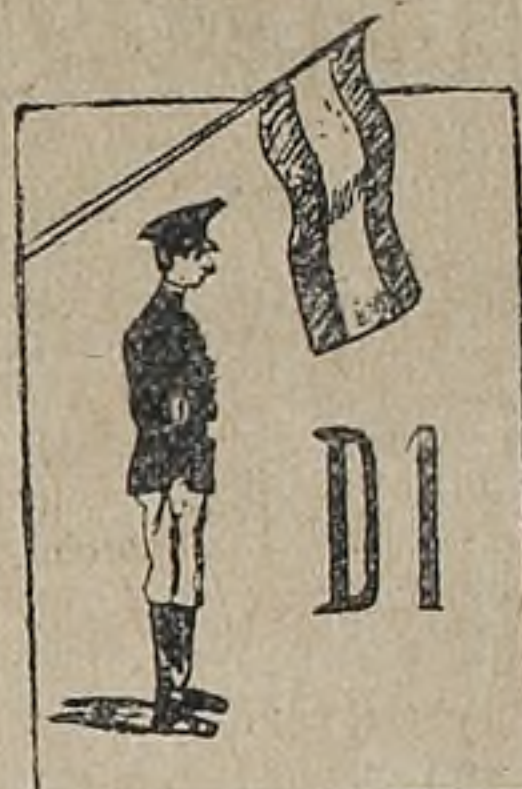
Combinación musical

* * DO * * Drama
 * * RE * Apellido
 * * MI * * Nombre
 * * * * FA Nombre
 SOL * Juego
 * * * LA Nombre
 * * SI * * Centro

Jeroglífico

AC VIVAR
 T FERRO GALVESTÓN
 PO

Frase



Rombo numérico

1	.....	Consonante
6 2 3	.....	Mineral
6 4 3 3 2	.....	Mueble
1 2 3 4 2 5 2	.....	Escritor español
3 3 2 7 2	.....	Herramienta
2 5 2	.....	Mujer
2	.....	Vocal

SOLUCIONES A LOS ENTRETENIMIENTOS DEL Núm. 292

Al Anagrama silábico:

ESCARMENTADO

Al Logogrifo numérico:

MANUELA

A Charadas eléctricas:

I. BÁSCULA—II. ANACLETO—III. CASIO

A Frase hecha:

DAR LA CARA

Al Comprímido:

ROSARIO

Solucionistas

A. Blanco, J. C. Berlanga, María del Pilar Barrera, Manuela Berra, C. Vinné, G. Medrano, Teodora Roura, J. Núñez (hijo), M. S. Lamas, G. Durante, Julieta Costa, R. Groppy, Sofía Mailhard, Laureano T. Velasco, Francisco Lecce, L. S. Macchi, Laura Ferrán, Anita Rossi, A. Mac., María Elena Silva, B. B. Petazze, M. Borches, M. Soba, G. O. Beduschi, A. B. Vatteone, Carolina A. Rodríguez, María L. Laguardia, R. Fontenla, J. Reyno, Josefina López, A. González, J. Gasave, Perseo Tenelli, María E. Cardullo, A. Devoto, H. González, M. Picón, S. Gil, A. López, J. M. Fernández, etc., etc.

TEATRO DE MAYO

La empresa de este teatro obsequiará con un palco sin entradas á cada uno de los primeros 224 lectores de "P B T", que reconstituyan la frase: **Vivir para ver**, con palabras tomadas de los avisos de ese número, indicando la página en que cada palabra aparece.

TEATRO VICTORIA

La empresa de este teatro obsequiará con un palco sin entradas á cada uno de los primeros 224 lectores de "P B T", que solucionen acertadamente cualquiera de los entretenimientos propuestos en esta página.

Los solucionistas de **TODOS** los entretenimientos indicados, serán recompensados con un mes de subscripción gratuita á esta revista.

Tanto para optar á esta recompensa como á los palcos es necesario acompañar esta hoja entera con la nota de las soluciones y remitirla antes del 16 del corriente.

Los sobres deben venir dirigidos al señor "Redactor encargado de la sección Entrenimientos", y acompañar cada hoja con la nota de las soluciones á los en ella contenidos. La prioridad para la adjudicación de los premios se determinará por la fecha del sello del correo.

Los vales de palco, tanto de 1909 como de 1910, sirven para todo el corriente año

AGUA MINERAL PURGANTE SIN RIVAL

RUBINAT LLORACH

Hugo Kern y Cia. - Sucesores de Rothes & Kern.

CORDICURA

del Prof. Ott-Candela Leopoldo de Génova

Cura toda clase de enfermedades del **CORAZÓN** recientes ó crónicas

El "Cordicura"

DEJA PASAR NOCHES PLÁCIDAS, SIN DISTURBIOS Y CON SUEÑOS REPARADORES. :
FAVORECE LA VASO-DILATACIÓN, DISMINUYENDO GRADUALMENTE EL TRABAJO DEL CORAZÓN. : : : : : : : : : : :

No contiene sustancias soporíferas, que son las que acaban por debilitar al enfermo.

Con el "CORDICURA"

una sangre nueva corre por
el cuerpo del enfermo.

Precio del frasco: \$ 5.⁰⁰ c/1

En el INTERIOR, \$ 5.⁵⁰ c/1
incluso franqueo

Venta en farmacias y droguerías

Dirigirse al

Único depositario y agente general :

Alfredo T. Thomsen. Bolívar 172, Buenos Aires

Concesionario: A. Scartabellati, Talcahuano 429, Buenos Aires

HIPODROMO ARGENTINO

Programa para la reunión del domingo 10 de julio de 1910

PREMIO "ITUZAINGO"

Para todo caballo de 3 y 4 años que no haya ganado más de tres carreras. Peso: 52 kilos. Recargo de 3 kilos al ganador de una carrera, de 5 kilos al de dos y de 7 kilos al de tres carreras. Premio: \$ 3.500 al 1.º, 350 al 2.º y 100 al 3.º. Entrada: \$ 35. Distancia: 1.600 metros.

STUD	CABALLO	STUD	CABALLO
Ernestina	1 Young Hermit. 59	León	12 Caruso 55
Maisons Laffitte	2 Arcadia 57	Criollito	13 Boletín 55
B. C. Zubiaurre	3 Divisadero 57	Corrientes	14 Armanda 53
Petite Ecurie	4 Medora 57	Solitario	15 Manolita 53
Versailles	5 Babor 57	Prosperidad	16 Pifona 53
Montiel	6 Fabiola 55	Bonaerense	17 Ibirá 53
J. C. V.	7 Orgullo 55	Mal Paso	18 Mal Paso..... 52
Lagrange	8 Dañina 55	Sans Souci	19 Follet 52
Hermit	9 Conan Doyle... 55	Id.	20 Santa Vesta... 50
París	10 Tigre 55	Indécis	21 Galilee 50
Cusculó	11 Ipacarai 55		

PREMIO "NEY"

Para potrancas de 2 años que no hayan ganado. Peso: 54 kilos. Premio: \$ 4.000 a la 1.ª, 400 a la 2.ª y 100 a la 3.ª. Entrada: \$ 40. Distancia: 1.300 metros

La Primavera	1 Ilusión II..... 54	Salamanca	7 Salamanca II.. 54
Montiel	2 Marie Stuart.. 54	La Fortuna	8 La Verde..... 54
Solitario	3 La Nichina.... 54	Don Gonzalo	9 Romana 54
Bonheur	4 Phrinée 54	Lanfranco	10 Bantam 54
Montevideo	5 Leda 54	The Laddie's	11 Michirunga ... 54
26 de Julio	6 Amneris 54		

PREMIO "SEBASTOPOL"

Para potrillos de 2 años que no hayan ganado. Peso: 54 kilos. Premio: \$ 4.000 al 1.º, 400 al 2.º y 100 al 3.º. Entrada: \$ 40. Distancia: 1.400 metros

Lowland Boy	1 Bitter 54	El Jockey	6 Aquiles 54
Lagrange	2 Moreno 54	Reyna	7 Camaleón 54
La Guardia	3 Botzaris 54	Atucha J.	8 Ibarreta 54
Touchstone	4 Pellegrini 54	Prosperidad	9 Cuidado 54
El Jockey	5 Farceur 54	Onix	10 Fichón 54

PREMIO "CORDON ROUGE"

Para productos de 2 años ganadores de una ó dos carreras no clásicas. Peso: 52 kilos. Recargo de 3 kilos a los ganadores de dos carreras. Premio: \$ 4.500 al 1.º, 450 al 2.º y 100 al 3.º. Entrada: \$ 45. Distancia: 1.600 metros.

Perú	1 Saavedra 55	Armón	7 Benjamín 52
León	2 Mitre 55	El Jockey	8 Sandwich 52
Gran Muñeca	3 Miguel Cané... 52	Cuaró	9 Dolimán 52
Montiel	4 Amsterdam 52	Don Gonzalo	10 Zaragatero 52
Lagrange	5 Roca 52	Petite Ecurie	11 Chicharra II... 50
Enrique B.	6 Carancho 52	Pacuri	12 Fogosa 50

PREMIO "CHACABUCO"

Para todo caballo. Peso por edad. Premio: \$ 12.000 al 1.º, 1.200 al 2.º y 600 al 3.º. Entrada: \$ 90. Distancia: 3.000 metros

Armón	1 Emilunga 58	6 Lancaster 60	Iceache
Costa Rica	2 César Borgia... 60	7 Sibila 58	"
Don Gonzalo	3 Espora 60	8 Teorema 56	La Paloma
Id.	4 Pinche 56	9 Cincel 56	Los Hielos
Calchaqui	5 Barometer II.. 56	10 Spedit 60	San Espedito

PREMIO "ETOLO"

Handicap para todo caballo ganador de más de \$ 15.000. Premio: \$ 4.500 al 1.º, 450 al 2.º y 100 al 3.º. Entrada: \$ 45. Distancia: 2.000 metros

Indécis	1 Aspero 61	Piringo	9 Víctor Hugo... 50
Hileret E.	2 Duc D'Albe... 57	The Gasman	10 Yacaré 50
Tom Pouce	3 Tom Pouce.... 56	Abrojo	11 Tintagell II... 48
El Jockey	4 Tímido 55	Corrientes	12 Paisano 46
Olimpico	5 Olímpico 55	Alvear D.	13 Arcole 45
Old Star	6 Elástica 53	Gran Muñeca	14 Trochú 44
Petite Ecurie	7 Blanco Encalada 53	Titán	15 Ballesta 40
Bonheur	8 Zaccone 51		

PREMIO "CALEPINO"

Handicap para todo caballo. Premio: \$ 5.000 al 1.º, 500 al 2.º y 100 al 3.º. Entrada: \$ 50. Distancia: 3.000 metros

Don Gonzalo	1 Pinche 59	Combate	6 Eros 48
Hileret E.	2 Duc d'Albe... 57	Zubiaurre J. B.	7 Yaguareté 46
Las Mercedes	3 Olivo 52	Hawkins H.	8 Huemul 46
Aramis	4 Black Gould ex	Gran Muñeca	9 Trochú 44
Palermo	Antema 50	Aventura	10 Satanás 42
	5 Foggy 49		

CONCURSO VOLCAN

“EL DIA”

abre un concurso de etiquetas entre los fumadores de su nueva marca de CIGARRILLOS “VOLCAN” de 15 centavos, con

302 Premios

en la forma que á continuación se detalla:



CONDICIONES

1.^a Los premios serán:

Uno de quinientos pesos moneda nacional (\$ 500).

Uno de un billete entero de la lotería nacional de Navidad del corriente año, \$ 1.000.000.

Cien de un décimo de la misma lotería del millón.

Cien de un reloj de bolsillo para hombre, 3 tapas de plata con estuche, recibidos por la casa.

Cien de un reloj de bolsillo para hombre, de acero.

2.^a Se adjudicará el primer premio á quien entregue el mayor número de etiquetas de la citada marca VOLCAN; el segundo á quien le siga en orden de cantidad y así sucesivamente los demás premios.

En caso de que dos ó más personas presentaran igual cantidad de etiquetas, se sorteará á fin de determinar el orden en que debe considerárselas á los efectos de los premios que podrán corresponderles.

3.^a Deberán entregarse las etiquetas en la fábrica “EL DIA”, Paseo de Julio, 674, cualquier día hábil, desde el 1.^o hasta el 10 de diciembre del corriente año, de 7 á 11 a. m. y de 1 á 7 p. m. Para ser válidas las etiquetas deberán llevar adherida una parte de la estampilla fiscal.

4.^a La admisión de etiquetas queda cerrada el día 10 de diciembre á las 6 p. m.

5.^a Las etiquetas deben presentarse en paquetes cerrados y firmados por el concurrente, quien escribirá en la cubierta el número de etiquetas que contiene, lo que se hará constar en el recibo que se expide.

6.^a El día 15 de diciembre, á las 2 p. m., se procederá, ante el escribano público don Joaquín Calviño, á levantar el acta de los paquetes recibidos y á la apertura y recuento para discernir los premios. Este acto se celebrará en el local, Paseo de Julio, 674, pudiendo asistir toda persona que desee presenciarlo.

7.^a Los premios serán pagados en la misma fábrica “EL DIA”, Paseo de Julio, 674, cualquier día hábil, á contar desde el 16 de diciembre. Abril 10 de 1910.

F. FERNANDEZ & Cía.



HUMORÍSTICO

NOTICIOSO

INSTRUCTIVO

Dirección, Redacción

y Administración:

Piedras, 150

U. TELEFÓNICA, 2402 (AVENIDA)

Cooperativa, 4398 (Central)

PRECIO DE SUBSCRIPCION

EN LA CAPITAL	EDICIÓN CORRIENTE	EDICIÓN DE LUJO
Trimestre	\$ 2.50	\$ 5.00
Semestre	5.00	10.00
Año	9.00	18.00
Número suelto	20 cts.	40 cts.
Número atrasado	40	80

EN EL INTERIOR	EDICIÓN CORRIENTE	EDICIÓN DE LUJO
Trimestre	\$ 3.00	\$ 6.00
Semestre	6.00	12.00
Año	11.00	22.00
Número suelto	25 cts.	50 cts.
Número atrasado	50	1.00

EN EL EXTERIOR	EDICIÓN CORRIENTE	EDICIÓN DE LUJO
Trimestre	\$ oro 2.00	\$ oro 3.50
Semestre	4.00	7.00
Año	8.00	14.00

ENCUADERNACIÓN: { Por encuadernar cada tomo
corresp. á un bimestre... \$ 1.60
Por cada tapa suelta..... 0.90

No se devuelven los originales, ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección, aunque se publiquen. Los reporters, fotógrafos, cobradores, agentes viajeros y demás representantes de esta revista justificarán su personalidad documentalmente, rogándose al público no reconocer en tal carácter á quien no presente el referido testimonio de identidad firmado y sellado por la Administración.

El Administrador



M. J. O., Buenos Aires.—Muy lindo el artículo para su edad; pero por razones que usted comprenderá más adelante,

no es posible publicarlo.

L. L., San Isidro.—

"Yo soy el dolor humano
desde un siglo acumulado;
soy el rencor que ha forjado,
la maldición al tirano;
soy el misero villano
que se conoce en la Tierra,
y soy abismo que aterra
á un Mundo de soberanos..."

AMBROSIO, Buenos Aires.—

"Dicen que un chanchito tocaba
con gran compás la acordeón
y dirigía la orquesta
un elefante panzón.
Un zorro cantaba en vasco
y una gallina escuchaba
un pato tocaba el pito
y un ratón lo acompañaba.
Una rata y un carpincho
tocaban el contrabajo
y hacía sonar el tambor
Un hábil escarabajo.
Un peludo guitarrero
para amenizar la farra
con la pierna muy cruzada
bordoneaba una guitarra.
Aquí termino mis versos
pues mi inspiración declina
lo saludo un servidor
Ambrosio y su carabina..."

Que usted se alivie!
CASILDO, Buenos Aires.—

"En mi sueño vi los cetros hechos trizas

"y una sombra de espelTRO sonreía
"empos del huracán volaban las cenizas
"de la antigua y la moderna teología.

"Me miraba la visión con cara extraña
"un grito de muerte salió de su garganta
"que resonó como un trueno por España.

"Satanás atropellaba la ley santa
"su mirada recorría por la cabaña
"y á la cúspide suvió de la montaña
"dejando el eco de un grito que amedrenta..."

S. A., Buenos Aires.—Existen muchas razones para no poder publicar lo que usted ha enviado.

J. I. B., Buenos Aires.—

"En mi sueño de niño la existencia
"Parecióme un Edén. La suerte impía
"Quiso no obstante envenenar mi vida.
"Pero ¡hay! si eludo la fatal sentencia
"El vulgo llama á la conducta mía
"La deserción cobarde del suicida..."
Ya publico una parte de su cosa
¿no le parece á usted defectuosa?

R. P. U. E., Buenos Aires.—

"De un joven, enamorada
"hoy la coqueta se siente.
"Las diez", es hora fijada...
"Y ya se encuentra impaciente.
"¡Las diez! los relojes dan.
"En su casa Enrique... estaba
"y echado sobre un diván
"en aquel ángel pensaba:
"mejor faltar—se decía—
"(no porque no la amara)
"si no que miedo tenía
"de que Lili lo burlara..."

Pues aun más se turbaría
si sus pavadas leía.

CIGARRILLOS VUELTA ABAJO

Á 20 y 30

₡



He resuelto el problema sorprendente
De ir á Europa sin gasto y sin trabajo.
Para ello necesito, solamente,
Fumar los cigarrillos VUELTA ABAJO.

Precio del ejemplar: en la Capital, \$ 0.20.—En el interior: \$ 0.25.